



Prijs di Petroleo
awe pa bari

US\$ 40.08

LOCAL

**Astec lo sigui
cu plan pa
hiba APA
arbitrahe**

Pagina 3

LOCAL

**ATIA cu
prueba riba
compromiso
Gobierno/
Trusam**

Pagina 3.

LOCAL

**Candela den
Gabinete di
Gobernador**

Pagina 14

**Premier Oduber ta sigura cu di repente
Valero ta hinca winstbelasting tambe den
arbitrahe awe na Hulanda**

Pagina 2



**Accidente
pisa na Tanki
Leendert**

Tanki Leendert – Ayera algo pasa di 11'or di anochi
alarma ta wordo bati pa un accidente basta pisa cu a
sosode cu a sosode na Tanki Leendert.

Dos persona a resulta herida di cual uno di gravedad.
Pagina 23



**Tumba Festival
di Corsow**
en bibo riba pay-per-view

**5anochi
di Tumba**

cu sonido Dolby Surround 5.1.
Pakete Tumba pay-per-view

Afl. 125,-

**Tumba
Festival
Corsow**



SETAR

*Aplica na nos oficina pa servicionan di Cable na Caya Betico Croes of na un di nos Teleshopnan pa bo pakete pay-per-view Tumba Corsow.

* Dianan di Tumba ta di 2 pa 6 di Februari 2009

Pa mas informacion yama 583-0274
of bishita www.cta.aw

**MINI
MEGA**

Sorteo tur diamars y tur diabierna



JACKPOT

3 di Februari 2009

Afl. 805.000

Den un declaracion na Bon Dia Aruba ayera merdia

Premier Oduber ta sigura cu diripiente Valero ta hinca winstbelasting tambe den arbitrahe awe na Hulanda

Valero ta insisti ayera cu nan tin rason y cu nan ta papia di hechos



Prome Minister Oduber

ORANJESTAD – Prome Minister Oduber ta lamenta cu Valero a opta pa hinca ‘winstbelasting’ den e

caso di arbitrahe awor, enbes di solamente BBO, esta e 1% riba exportacion. E ta bisa esaki un dia prome cu e caso di arbitrahe inicia na Den Haag Hulanda entre Gobierno di Aruba y Valero.

Segun Oduber e asunto di winstbelasting ta algo cu ta siman pasa nan a hinca aden, mientras cu Valero ta insisti cu esaki no ta e caso. Premier Oduber a mostra Bon Dia Aruba cu mientras cu e no kier haci esaki, e tin documento pa prueba tur loke e ta bisa.

E ta haya lastima cu Valero ta actuando asina y cu e vocero corporativo Bill Day aparentemente no sa esaki y no tabata presente. “Pero esey ta e berdad” Oduber a sigura Bon Dia Aruba ayera. Mientrastanto Valero ta para ariba cu tur loke e la bisa, ta berdad y cu nan no ta cambia nan

pensamento.

„Na e momentonan aki, cu arbitrahe programa pa cuminsa diamars, Valero lo simplemente para tras di su declaracionan anterior y ta considera esaki como hechos” Day ta sigura Bon Dia Aruba. „Nos lo por tin mas di bisa den e dlanan nos dilanti” Day a finalisa bisando.

Tabata siman pasa cu Premier Oduber a mostra cu e relacion entre Valero y Gobierno ta bon, no obstante e hecho cu nan ta bayendo arbitrahe. A mostra cu tur liña di comunicacion ta keda habri aunke cu Valero a mostra cu nan ta stop negoshacion durante e periodo di arbitrahe. Algo cu Oduber tin comprension pe.

Di otro banda, e ta reitera si, cu for di su conseheronan di arbitrahe, el a compronde cu Valero debidamente

ta tardando e proceso di arbitrahe. Por lo menos e ta compronde esaki for di su hendenan cu ta atendiendo cu e proceso. Algo cu Valero a desmenti categoricamente e siguiente dia.

Y cu Valero no ta paga belasting tambe Oduber a comenta ariba. E loke cu Valero ta paga na belasting na Aruba ta minimo, compara cu loke e ta paga na Merca. Segun Oduber, ta apenas loonbelasting, divisie provisie, invoerrechten y bbo riba importacion e ta paga.

„Nada compara cu Belasting na Merca. Pero riba esaki tambe (den otro articulo mas detaya) Valero ta reacciona indicando cu esaki no ta berdad y cu e suma cu Oduber ta muestra ta mucho mas halto cu loke en realidad Valero ta paga na Belasting.

ATIA ta confirma cu ta prome biaha cu nan ta interveni den proyecto

Aunke e tabata dudoso, e proyecto Racetrack no tabata necesario pa ATIA interveni

Segun ATIA, tabatin dialogo cu Gobierno y asina mes a bin un claim

ORANJESTAD – No ta custumber pa e gremio comercial ATIA manda carta pa inversionistanan potencial manera cu nan a haci den e caso actual di manda un carta pa Grupo Trusam na comienso di siman pasa. Pero nan a sinti cu e situacion tabata necesario. Den pasado tabatin proyectonan dudoso manera RaceTrack y otronan na unda cu ATIA

no a manda carta. Y nan ta splica tambe pakico esey no tabata necesario e tempo eyi.

Stephen Daal tambe ta confirma cu ta prome biaha den historia di ATIA cu nan ta manda un carta pa inversionistanan durante un session di pleno negoshacion entre un Gobierno y inversionistanan internacional. Nunca antes

nan no a sinti un necesidad pa haci tal. Aworaki e situacion ta di tal forma, cu nan ta sinti nan mes yama pa haci algo asina.

Y nan ta hacie pa evita cu despues pais Aruba haya cu un otro claim misionario pasobra Gobierno lo a compromete Aruba cu un situacion asina.

Den pasado tabatin un

otro proyecto cu ta esun di Racetrack bou di otro signatura di Gobierno.

Segun Daal, e tempo ey nan no a sinti e necesidad di interveni cu e inversionistanan, pasobra tabatin dialogo habri entre Gabinete Eman y ATIA. “Nos tabata papia casi a base diario riba e topico aki. Y asina mes nos a haya nos mes cu un claim

misionario” Daal ta bisa. Como tal nan tin miedo cu esaki por bira un claim ainda pio.

Nan ta papia di cu nan tin pruebanan cu ta indica cu debidamente lo tin un compromiso entre Gobierno di Aruba y cu esey nan kier evita. Como tal aworaki nan ta haciendo todo por todo pa e carta aki keda evita.



MI TA POSITIVO CU

BON DIA *Aruba*

Victoria ta di esun cu sa cu e por.



CHAT CU MENTE POSITIVO

Enbes di revoca carta manera cu Premier Oduber a pidi nan

ATIA ta mustra Gobierno riba aparente prueba cu tin un compromiso entre Gobierno y Grupo Trusam

Ta mantene porta habri pero lo sigui ‘stroba’ proyecto

ORANJESTAD – Un carta cu Grupo Trusam a manda pa Minister di Turismo Edison Briesen lo ta e prueba cu tur hende tabata spera. Un carta den cual Juan Trujillo (e TRU den Trusam) ta papia di un desaroyo di un ‘tourism residential opportunity’ cu no ta e mescos cu Bushiri Hotel pa cual si tin un acuerdo conoci cu e grupo aki. Como tal, segun ATIA esaki ta parti di e indicacion cu debidamente tin un acuerdo firma entre e dos partidonan.

Esaki ta pone cu enbes di revoca nan carta manda pa Grupo Trusam, ATIA a tuma un paso net contrario unda cu nan ta manda Prome Minister Oduber un otro carta, den cual nan ta splike varios punto. Loke ta hala atencion ta cu nan ta manda supuesto pruebanan cu nan tin, contestando Minister Edison Briesen cu si tin prueba y cu awor nan ta bin cune.

Den e carta, di cual copia a


bay pa tur lider di fraccion, ATIA su presidente Juan David Yrausquin ta mustra entre otro riba e lista di correspondencia cu nan a intenta cu Gobierno pero cu no a duna ningun resultado.

Nan ta papia tambe di e documentonan cu nan a ricibi riba e proyecto di waf, unda cu nan tin mas duda awor cu tin problema si sigui cu e proyecto. Y e hecho cu nan no por papia cu Gobierno pa haya claridad, ta trece aun mas duda den e gremio aki. Ta splica e motibo pa a manda e carta cu nan a manda pa Grupo Trusam, y tambe e reaccion di Gobierno riba nan mandamento di carta.

Ademas, nan ta añadi un 5 carta cu nan a ricibi den cual segun ATIA, tin suficiente indicacion y prueba cu tin algo andando y cu ta mustra den direccion di cu tin un acuerdo entre Gobierno y e Grupo Trusam, cu ta mara pais Aruba financieramente.

Finalmente, ATIA ta mustra cu nan tin motibonan balioso di cuestiona e proyecto di waf den su forma actual. “Nos ta spera tambe cu su excelencia ta compronde cu nos a haci varios intento di comunica e preocupacionnan aki na un forma directo” Yrausquin ta sigui skibi den su carta. Pero pa motibo cu no a haya oido “... nos a haya nos mes forza di bay den un discusion publico unda cu te hasta mester a manda carta pa exterior..” Yrausquin ta sigui bisa.

Mientras cu nan ta bisa tambe cu nan ta keda cu porta habri pa cualkier encuentro, nan ta bisa den e mesun paragrafo si cu ...” di otro banda nos



ARUBA TRADE & INDUSTRY ASSOCIATION
ARUBAANSE VERENIGING VOOR HANDEL EN INDUSTRIE

Oranjestad, 2 februari, 2009

S.E. Ministro Presidente
Sr. Nelson O. Oduber
L.G. Smith Blvd. 76
Oranjestad, Aruba

Excelencia,

Pa medio di e carta aki ATIA kier a trece lo siguiente pa dilanti.

For di 28 di november, 2008 ATIA conhuntamente cu AHATA, Kamer van Koophandel y MAMBO ta purbando di haya un reunion cu e Minister encarga cu Turismo y Transporte, señor Edison Briesen, pa asina nos papia tocante nos preocupacionnan pa cu e proyecto di waf. Dia 11 di December, 2008 nos a manda un carta di nobo pa asina recorda e Minister encarga di nos peticion pa un reunion.

For di dia 9 di december, 2008 y cu un recordatorio manda dia 18 di december, 2008 ATIA conhuntamente cu AHATA, Kamer van Koophandel, MAMBO, FTA y UPA a manda pidi un reunion cu Parlamento di Aruba pa asina nos papia tocante nos preocupacionnan pa cu e proyecto di waf.

Dia 13 di januari, 2009 nos a tene un reunion informal cu 8 di e 11 parlamentarianan di partido Movimiento Electoral di Pueblo unda cu nos a trece pa dilanti nos preocupacionnan pa cu e proyecto di waf. Despues di reunion aki un parlamentario di partido Movimiento Electoral di Pueblo a avisa ATIA cu nos lo haya un carta di Minister di Turismo y Transporte unda cu e lo invita nos pa un reunion tocante e asunto aki. Dia 22 di januari, 2009, Presidente di ATIA, a llama e lider di fraccion di partido Movimiento Electoral di Pueblo pa bise cu ta ainda nos no a tende nada di e Minister encarga y cu pa e motibo aki nos lo haya nos mes forza di bay publico un biaha mas cu nos preocupacionnan cu e proyecto aki.

Mientrastanto cu nos no a haya un reunion cu Gobierno of su representantenan, ATIA a studia e rapport di MTBS a haya varios documento y a reuni cu diferente persona cu tin informacion tocante e proyecto aki. Tur e informacionan ricibi a y le ainda ta duna nos motibonan valido di preocupacion.

Lamentablemente nos no a haya ningun oportunidad pa trece e preocupacionnan aki padilanti manera nos lo a desea, esta den un reunion cu Gobierno y su representantenan.

Un di nos preocupacionnan ta cu lo tin compromisonan haci cu cierto grupo, entre otro Grupo Trusam, Fresnos, Grupo TCB (Terminal de Contenedores de Barcelona) y Cruceros de Barcelona y cu pa si un of otro motibo e compromisonan aki no wordo cumpli cune nos pais lo haya su mes confronta cu casonan di danjo di per huido lanta pa e gruponan aki. Pa evita esaki nos a manda un carta pa e gruponan ariba menciona na unda nos ta mustra nan riba e limitacion di e autoridad di e Minister encarga cu Turismo y Transporte.

Su Excelencia y e Minister encarga cu Turismo y Transporte a cuestiona e hecho cu nos a manda carta pa e gruponan aki y le hasta a cataloga e carta aki como un “acto de terrorista”. E realidad ta todo lo contrario; ATIA a manda e carta aki pa evita cualkier danjo na nos pais. Y si ta asina cu no tin nigin compromiso cu e gruponan aki, no tin nigin problema tampoco. Adhunto nos ta pone algun documento a base di cual nos a deduci cu lo por tin compromisonan haci.

lo sigui haci tur locual ta den ta bon pa nos miembronan ni
nos poder pa evita cu cosnan nos comunidad en general...
sosode cu den nos opinion no “e carta ta finalisa bisando.

Awe Director di ASTEC Marinus Schoon den carta pa APA NV ta bisa cu **Astec lo sigui cu su plan pa hiba APA arbitrahe pa bringa pa su existencia** *Si den 10 dia APA no revoca su intencion di termina consecion di ASTEC*

ORANJESTAD – Si pa dia 13 di februari (den 10 dia) Aruba Ports Authority no reacciona di un forma positivo, ASTEC ta haye obliga di bay arbitrahe pa bringa pa su existencia. Esaki ta un di e puntonan cu awe mainta e compania ASTEC ta manda su carta di contesta pa Aruba Ports Authority.

Den e carta aki ASTEC ta pidi pa para e terminacion di e contracto y si no, kico por spera cu ta e consecuencianan. “Den e carta nos lo avisa APA cu nos no ta acepta cu nan kier termina e consecion” Marinus Schoon como director di ASTEC a bisa Bon Dia Aruba. Den e mesun carta, Schoon ta informa APA cu si no cancela e terminacion di consecion, cu lo tin cu prepara pa un caso di arbitrahe manera cu a sosode 5 aña pasa.

Pa esey, APA ta haya 10 di pa pensele”.

Tabata siman pasa diahuebs cu e afamado carta cu Aruba Ports Authority mester a manda pa e compania stewardor ASTEC, a keda entrega. Cu esaki tambe APA a oficialisa e proceso pa termina e relacion di trabou cu ASTEC entrante 31 di december 2009, manera cu e carta ayera tabata indica. Un carta cu e director di ASTEC, Marinus Schoon a confirma na Bon Dia Aruba siman pasa caba, ta inicia un proceso di bringa pa derecho di existencia di e compania ASTEC.

“E carta su contenido ta loke cu nos a spera” Schoon a bisa Bon Dia Aruba siman pasa. E carta su contenido ta bisa cu e consecion ta termina entrante 31 di december 2009. Como motibo

principal pa terminacion di e consecion ta e hecho cu circumstancianan a cambia di tal forma cu e mudamento di e actividad di stewado pa Barcadera ta hunga un papel. Y cu esaki ta trece un cambio grandi cu esey lo ta un motibo pa termina e consecion. „Un locura total” Schoon a bisa.

Schoon ta bisa esaki pasobra pa mas di 12 aña caba ASTEC tabata den combersacion cu varios directiva di APA y comunicacion unda cu a presenta suficiente plan pa muda e actividad di carga pa Barcadera. Schoon ta referi te hasta na un proposicion 1997 detaya cu nan a traha hunto cu un di e compania mas grandi di container, ECT, a keda entrega na Gobierno e tempo ey „Pues e motibonan duna pa kibra e consecion ta segun nos, sigur no un situacion nobo” Schoon ta sigui bisa.

BON DIA <i>Aruba</i>
Editor Caribbean Speed Printers N.V. Aruba Bank N.V. Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle Delma Arends Margarita Els Oscar Vidal Maritza Faro Melvin Garcia Keven van Ommeren E-mail: noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro Richard Brooks Andres Krozendijk Email: deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends Dr. Carlos Viana Ronzzio de Cuba Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden Margatita Els (Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly Dino Tromp Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino Dina Maria
SALES
Elly Erasmus Marijke Croes Luidens Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop (Hefe Reservacion) Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn (Hefe) Jenny Lobbrecht Martha Ariza Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas (Hefe) Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker (Hefe) Omar Ramirez Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press Editor's Press United Media Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22 Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044 Email: noticia@bondia.com BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra Ningun contendo por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Contrario na loke cu Minister Briesen a declara di e compania ASTEC debidamente ta considera su mes un 'operador' riba tereno di waf y ta haci mas cu solamente un stewado

Segun director di ASTEC Marinus Schoon na Bon Dia Aruba



ASTEC ta carga y descarga fuera di container, auto, cement, tubo y tur otro cos cu ta bin waf.

ORANJESTAD—E argumento cu Minister Briesen ta uza contra ASTEC pa yama nan un 'simple' stewado y no un operador di haf, no ta corecto. Esaki segun director di ASTEC, Marinus Schoon na Bon Dia Aruba.

Segun Schoon ta trata di un concepto bieu usando e terminologia di stewado, pa

loke ta trabounan cu ta sosode riba waf.

Berdad ASTEC ta carga y descarga fuera di container, auto, cement, tubo y tur otro cos cu ta bin waf. Di otro banda, ta opera e terminal di container cu ta nan trabou mas oficial, nan ta wordo considera como operador di terminal di

container, segun Schoon. Pues debidamente nan ta operador.

Un punto cu Minister Briesen a punta tambe den direccion di ASTEC ta cu mester tin un compania cu por tin contactonan den exterior y cu por genera trafico portuario tambe. Algo cu ASTEC supuestamente no por. Riba esaki Schoon ta muestra cu e tin su background di 45 aña den asunto di barco, y e conoce cantidad di hende y a traha cu contactonan den futuro. “Nos tin e posibilidad pues pa atrae contactonan potencial pa haf di Aruba tambe” Schoon ta sigui sigura Bon Dia Aruba.

Di otro banda, pa por atrae un negoshi pa un isla chikito manera Aruba cu tin un capacidad chikito manera Aruba, ta un otro topico. “Esaki ta algo hopi dificil” Schoon ta bisa. Den caso di un eventual destaho publico,

ASTEC no kier pensa ariba. Esaki pasobra segun ASTEC, e forma di e consecion cu nan tin, no ta duna espacio pa esaki. E mester wordo bringa, pasobra tin un consecion caba. “Nos lo tin cu bringa den un destaho publico pa nos haya un contracto pa algo cu nos tin contract pe caba” Schoon a bisa.

E discucion a cuminsa ora cu Minister Briesen a muestra ayera den prensa cu e no ta considera ASTEC como un operador, sino un simple stewador, y ademas mester tin contactonan pa por atrae clientenan portuario grandi. Algo cu tampoco ASTEC no tin e capacidad pa haci. Como tal nan mester deshaci di ASTEC pa por logra haya un operador potencial cu si por haci tur e loke cu segun e consehero di Gobierno den e caso aki, esta MTBS, a conseha Gobierno di haci.

Vice Presidente di ATIA Stephen Daal cu mensahe pa Premier Oduber:

ATIA ta keda para firme y no ta hala carta manda pa Grupo Trusam bek

Si esey kier men cu no tin dialogo entre partidonan 'so be it'

ORANJESTAD – ATIA no tin ningun intencion di revoca ningun carta manera cu Prome Minister Oduber a sugeri. Esaki vice president di ATIA Stephen Daal a bisa Bon Dia Aruba. El a bisa cu e no ta kere cu tin cu retira ningun carta y cu e carta ta un carta normal cu nan a skirbi pa un grupo di persona cu ta inverti.

Daal ta referi na e carta cu nan a manda pa Grupo Trusam recientemente y cu a cay den mal tera den seno di Gobierno. Como tal Prome Minister Oduber a confirma ayera cu ora cu nan papia di retira carta di ATIA, prome cu por tin un dialogo, nan ta referi netamente na e carta di ATIA cu a bay pa grupo Trusam.

Awor, si esaki ta nifica cu lo no tin dialogo entre Gobierno y ATIA, so be it, ta pensamiento di ATIA. “E respet mester ta mutuo, nos no a manda pa Gobierno ni tampoco contra Gobierno” Daal ta sigui bisa. A manda dos carta pa Gobierno pa un reunion. Si nan ta usa e carta cu ATIA a manda pa Spaña, como un forma pa pone presion riba ATIA, pa por tin dialogo, so be it.

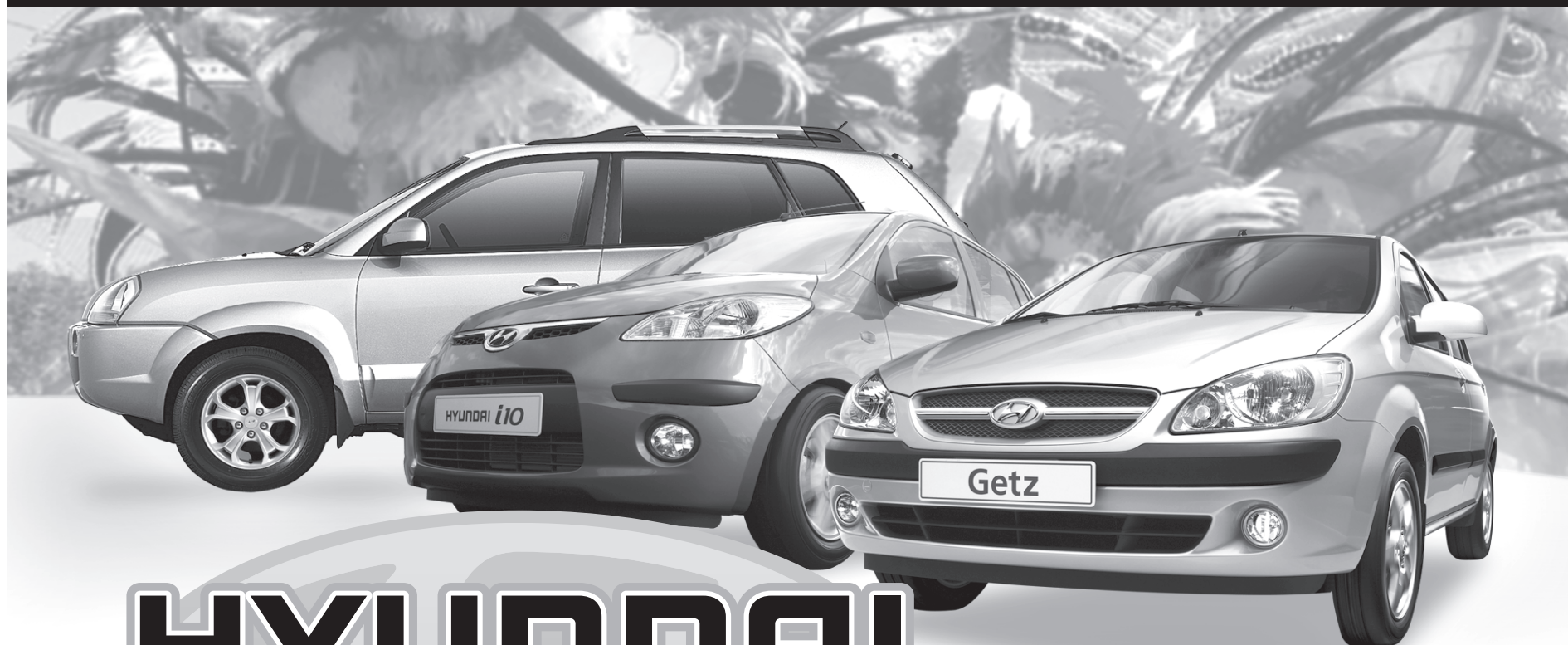
E otro punto ta cu nan no ta sinti cu nan mester baha nan

tono pa evita cu Gobierno por lanta un caso contra nan, esta ATIA, pa difamacion. Esaki pasobra a compronde cu Gobierno ta evaluando seriamente pa entama un caso contra e.o. ATIA pasobra ta difamando Gobierno y cierto ministernan.

„Mi no ta mira cu nos a haci algo malo. Si Gobierno ta sinti cu nos a haci algo malo, Gobierno por yama nos y pidi reunion y nos ta splica nos posicion. Esey nos ta wardando. Pero si Gobierno kier hiba nos dilanti, pa via nos a difama nan, nos no a haci esaki. Esey mi por garantisabo” Daal a confirma na Bon Dia Aruba.

Pa loke ta e carta mes, esaki tambe Bon Dia Aruba a ricibi un copia di dje siman pasa. E carta ta cuminsa na bisa e dos gruponan Spaño riba e proyectonan cu nan tin, y e consecuencia cu esaki por tin pa cu Aruba. Un punto importante cu ATIA ta muestra ta cu segun statuto, cualkier compromiso cu wordo sera pa un hende otro cu APA, no tin valides. Y como tal pa evita cualkier mal comprendemento, ta manda bisa e dos gruponan aki. Esaki kier men tambe segun ATIA cu ningun Minister por papia y of sera ningun deal cu e gruponan aki, y papia na number di APA.

SUBI E RUTA DI CARNAVAL 55 DEN UN HYUNDAI NOBO



HYUNDAI Carnival Specials

Garage Centraal Aruba y RBTT Bank ta yudabo bai Carnaval 55 den un auto nobo!

- Interes di 13% (normal: 16%)
- Descuento riba tur auto di Afl. 500,-
- 30% di descuento riba seguro di auto
- Posibilidad di pago te cu 6 año
- Credit Card pre-aproba di \$ 1.000,-

Un promocion conhunto di

Garage **Centraal**
Aruba N.V.

Pasa awe mes na Garage Centraal Aruba,
y yega na bo auto nobo pa Carnaval 55!

***Unda cu bo bira...
ta un Hyundai bo ta mira!***

En cooperacion cu

RBTT BANK
BO CAMINDA PA FUTURO

Campaña valido pa modelonan Hyundai nobo, te Februari 21, 2009
Interes efectivo anual: 13%
Pa mas informacion yama Garage Centraal Aruba na 522-6262
of RBTT Bank su Service Line na 588-0101

Parlamentario sr. Benny Sevinger

Partido AVP tin documento cu gobierno a pidi un “finders fee” den proyecto di waf



Parlamentario sr. Benny Sevinger

ORANJESTAD – Miembro di fraccion di AVP, sr. Benny Sevinger a tende Prome Minister bisa cu nan no ta paga finders fee, pero den un documento cu sr. Benny Sevinger tin, e ta bisa cu den e documento cu e tin ta para “for accepting this proposal, please send it back signed on all pages and at the end the document indicating on this place with which version it is accept, with or without finders fee”. Nan ta manda bisa e minister cua di e propuesta nan aki bo

kier pa e grupo cumpli cune, cu of sin finders fee y si mira e firma di Minister Briesen, por mira cu e la acepta esun cu tin e finders fee. Esaki ta pa sr. Nel Oduber no sigui ganja a pueblo cu no tin finders fee den e proceso aki.

E hunta di comisario anterior a bisa minister Briesen cu loke nan ta haciendo ta cosnan di corrupcion, nan no a firma, sr. Jacobs y sr. Wijngaarde Presidente di e Comicion tambe a bando e hunta, paso e loke ta tumando luga ta

monstra den posibilidad di corrupcion. A pone otro hende einan y forsa nan pa firma y e grupo di hendenan aki a pidi pa exonera nan, pa por si acaso mañan tin caso contra di nan pa gobierno para garantia. Sr. Sevinger a bisa cu exoneration di gobierno no ta kita e responsabilidad humano of e responsabilidad moral cu e personanan den e hunta di comisario ta haciendo algo contra regla, contra di lei pa regala patrimonio di pueblo.

Na tur esnan cu ta firmando y ta carga responsabilidad, mester corda cu nan ta carga responsabilidad te na final. Sr. Sevinger a bisa sr. Nel Oduber y Minister Briesen ta bisa tur esnan cu ta firma, cu tardi of trempan daño y perjuicio den e proyecto aki ta bai wordo poni na nan responsabilidad. Trahadonan ta bai perde trabou, nan a wordo ganja na e momentonan aki di Minister Presidente cu nan ta bai keda cu na trabao, pero e ta bon poni den e contrat cu na momento cu bende ASTEC, tur trahadonan ta bai pasa pa APA, APA not a bai existi practicamente mas y esei kiermen cu na tin 10 miyon reservapakitatur trahadonan. E trahadonan ta esnan cu ta bai sali directamente perdi di e cambio aki y sin conta e consecuencianan cu ta bai tin pa pais Aruba.

E proyecto na Barcadera ta bai costa 112 miyon florin. ASTEC of APA hunto cu

gobierno ta hinca 54 miyon y e resto ta wordo hinca pa e grupo Spaño. E grupo Spaño aki den e documentonan di gobierno ta poni bon cla cu no ta bai bin as container di loke ta bin awor aki, con nan ta bai saca na placa cu na a inverti? Gobierno ta garantisa nan 8.5 porshento di return on investment, kiermen si bo bai banco bo ta haya esaki mas barata, pero no e grupo Spaño aki ta bai wordo garantisa 8.5 porshento y tambe nan ta pone cu e handling fee ta bai subi cu casi 50 porshento, esaki ta nifica cu na e momento aki bot a bahando un container di 40

pia esaki ta costa 900 dollar y na momento cu e grupo Spaño drenta esaki ta bai costa 1350 dollar. Un container di 20 pia cu actualmente ta costa 600 dollar na momento cu e grupo Spaño drenta, esaki ta bai costa 900 dollar, esaki ta nifica cu riba e BBO, cu tur producto cu drenta Aruba ta bai conoce un aumento pa motibo di e proyecto corruptivo cu e gobierno aki kier hinca e pais aki aden. E unico nan cu a bai sali gana den e proyecto aki ta e grupo Spaño y tur esnan involucra den e proyecto aki, cu excepcion di e comunidad di Aruba mes.

Homber ta ranca tas di su amiga y core bay cune

SAN NICOLAS—Diadomingo 00.20, polis di San Nicolas ta bay na un cas na Cura Cabai, pa un problema entre pareha. Na yegada polis ta papia cu e muhe A.B. naci na Santo Domingo di 37 aña, kende ta bisa polis cu un tal Jeffrey a ranca su tas y core bay cune. A.B. ta bisa polis cu e problema a cuminsa den un bar restaurant na Cura Cabai. Aparentemente A.B. tin relacion cu e tal Jeffrey y kier caba cu e asunto, pero Jeffrey a rabia y a ranca su tas y despues cu el a bati A.B. , el a core bay. A.B. ta bisa polis cu el a core bay su cas, y no kier entrega keho, pero kier su tas bek. Polis a purba yama Jeffrey, pero no a haye ni na cas y ni na cel. Pa 8.30 di anochi, polis a bolbe bay na e cas pa intermediacion. A.B. tabata kier su tas bek. Polis a bay cune na cas di Jeffrey, cu ta L.M. naci na Sint Vincent di 55 aña pero no a haye na cas atrobe. Despues polis a bolbe bay y el a duna polis e tas. Polis a hiba e tas pa A.B, kende a controla e tas y a bisa cu tur cos ta den e tas cu excepcion di 300 florin. Pero door cu A.B. a keda contento cu el a haya su tas bek, y no kier duna keho.

+++

Homber ta haya auto riba bloki

NOORD—Diadomingo 9.30 di mainta, polis di Noord ta bay na un compleho di apartamento na Kamay, pa un caso di ladronicia. Na e cas polis ta papia cu e homber D.S. kende ta bisa polis cu mainta el a lanta y a controla e autonan para den cura y tabata parce cu tur cos tabata bon. Pero el a haya un Hyundai Getz berde A-31168, para riba dos bloki y a mira cu tur cuatro tire a disparce. Banda di e Hyundai tabatin un auto Tercel blanco A-3663, di cual nan a kita tur dos lusnan di señal dilanti di e auto. Polis a tuma su keho.

Mericano ta yama for di Merca pa reclama yamada di menasa

SAN NICOLAS—Diadomingo 1’or di mainta, un polis na warda di San Nicolas ta haya un yamada internacional, for e muhe S.S. di 51 aña, y e ta bisa polis cu un muhe un tal J. ta yama constantemente riba su telefon y ta menase. Tambe e ta manda mensahe di menasa bisando cu hende por bin su cas pa maltrate. S.S. ta bisa polis cu e no tin problema cu e muhe J, y e kier pa polis bise pa no yame mas. Polis a haya e number di telefon y a yama e muhe J. Polis a puntre si e ta J, y el a bisa cu e ta J.V. naci na Aruba di 42 aña. Polis a puntre kico ta e problema cu e ta yama S.S. na Estados Unidos, y el a bisa polis cu e no sa yama ningun hende y nunca e no a papia cu S.S. Polis a papia serio cu ne y el a componde e advertencia.



★ NEW ★

MUSHROOM & SWISS STEAKHOUSE BURGER

★Loaded with Mushrooms ★Crispy Onions
★A1 Thick & Hearty Steak Sauce ★Swiss Cheese
★made with 100% Angus Beef

TM & © 2008 Burger King Corporation. All rights reserved.



HAVE IT YOUR WAY!

Presidente di Sindicato di Bombero sr. Frido Dirksz

Situacion di dak na Post Tango di Cuerpo di Bombero ta peligroso pa salud di trahadonan

A manda carta pa hala atencion di tur instancia

ORANJESTAD – Ta for di hopi tempo caba sindicato SINBA ta halando atencion di tur instancia di gobierno pa drecha e situacion di e dak di Post Tango, sinembargo ningun hende ta worry cu e situacion y ta laga e problema bira pio cu e consecuencia cu e miembronan di cuerpo di bombero tin tur chens di bira malo.

E situacion ta cu e dak unda cu tur e autonan ta para bou di dje, ta traha di un tipo di fiber cu ta mantene e calor pafo. E dak aki for di hopi tempo caba

e fiber a cuminsa sali y ta cay riba e trahadonan di bombero. Na momento cu e helicopter lanta buelo, el a manda asina tanto biento, cu e consecuencia cu tur e fibernan ta cay riba e trahadonan causando iritacion y den cierto casonan tambe un molester pa e halamento di rosea.

E trahadonan di Cuerpo di Bombero mes a dicidi di tuma accion un biaha, door di bisti un ekipo special cu nan tin, pa asina baha e fiber aki for di e dak y a corta parti di e

isolacion di e dak, pero awor aki el a bolbe cuminsa cay den otro y carta a wordo manda pa e instancianan cu mester a tuma paso, pero te ainda nada a wordo haci. Recientemente e ultimo carta a sali y ta spera cu lo tin reaccion di e instancianan concerni.

For di mando di Cuerpo di Bombero, sr. Frido Dirks a bisa cu na a haya un carta ayera manta y a bisa cu algo a wordo haci y ta spera cu cumpli cu tur loke a wordo poni den e carta y ta kere cu lo vigila esaki di serca pa wak si lo bay

cumpli cu e obligacionnan aki. Sr. Dirks a bisa cada biaha cu e particularnan haya biento, e ta cay riba hende, e por bay den rosea di e trahadonan y e por daña salud di hende. SVb tambe ta na altura di e situacion aki, pasobra nan tambe tabata involvi y ta spera cu nan tambe tuma paso pa esaki, pasobra ta inhusto cu otronan mester paga pa esnan cu no ta haci nan trabou.

Sr. Dirks no por a duna un bista cuanto porciento ta bira malo, pero tabata tin hende ta

keha constantemente cu nan curpa ta grawata y na cierto momento nan ta sinti cu e stof aki ta kishiki garganta di e trahadonan. Te ainda no tin un caso lamentabel cu a tuma luga, pero no mester lague yega asina leu, pero pa futuro nan tin cu considera pa elimina e situacion aki pasobra algo mester wordo haci paso e situacion aki no por keda asina. Sr. Dirks a bisa cu si no haya un solucion, nan lo haya nan obliga ta haci un accion pa asina nan por haya atencion di esnan concerni.

Choller cu a exigi recompensa a haya un bon bati

PIEDRA PLAT—Diadomingo 2'or di merdia polis a bay na un cas na Piedra Plat pa un pelea. Na e cas polis ta papia cu e homber E.H. di 41 aña, naci na Aruba, kende ta bisa polis cu tata O.H. naci na Aruba di 68 aña, tabata core cu su scooter den Avenida Alo Tromp, ora cu e choller conoci como Banfield a bula su dilanti y a puntre pa algo, probablemente droga. Mientras cu Banfield tabata papia cu e tata, un otro choller a yega cerca y a coy e yabi di switch di e scooter y a core bay cune. Banfield a core su tras y a trece e yabi bek pa su tata. Banfield a bisa e tata cu e kier un recompensa pa su trabou. Mirando cu e tata lo no tabatin placa hunto cune, Banfield a dicidi di bula riba e scooter y a bay cu e tata na su cas na Piedra Plat. Na e cas nan ta topa cu e ruman homber di O.H. y tambe e yiu E.H. Nan a yama polis y durante e discusion, cos a bay for di man y E.H. a dal e choller un mokete den su cara. Despues O.H. y su ruman homber tambe a bula den e pelea y Banfield a haya un bon bati. Polis mester a para e pelea y a kitanan for di e choller. Despues polis a duna Banfield un lift y a bahe na Cas riba Cabes.

20% Discount

www.mariohernandez.com

Muy Mario



MARIO HERNANDEZ
30 años

C.C. Paseo Herencia J.E. Irausquin Boulevard 382 A Store C-014
ARUBA | COLOMBIA | MEXICO | PANAMA | USA | VENEZUELA

Parlamentario sr. Benny Sevinger

Un suma di 119 miyon florin gobierno lo bay inverti den proyecto di waf

Pa despues pasa esaki over pa e grupo Spaño



Parlamentario sr. Benny Sevinger

ORANJESTAD – Partido Aruba su Waf, pa asina AVP a tene nan conferencia di prensa semanal e biaha pa cu e desaroyonan cu ta aki riba dialuna, pero na tumando luga na e waf di Bushiri Hotel, cu bista riba Aruba. Parlamentario sr.

Benny Sevinger a bisa cu nan a acudi na e sitio aki pa simbolicamente muestra e pueblo kico ta wordo bendi of regala na e gruponan di exterior, cu ta for di Bushiri bay te caminda ta yama waf chikito. Esey e grupo Spaño ta bay haya, no solamente esey, pero tur loke tin na Barcadera y tur loke mester wordo construi.

Sr. Sevinger ta kere ta bon pa contradeci gobierno y duna pueblo e berdad pa loke ta trata e proyecto aki, pasobra Prome Minister den forma hopi desespera y hopi bruha tabata grita cosnan cu e ta bisa cu no ta berdad, pero AVP ta bisa cu nan tin tur e pruebanan y documentonan cu ta muestra cu loke AVP a trece dilanti ta berdad. Loke pueblo mester sa, ta cuanto

placa di pueblo di Aruba mester wordo duna na e grupo Spaño aki. Pa drecha e waf di Barcadera mester di 654 miyon dollar. For di e 64 miyon dollar aki, Aruba como pais y APA cu ta di gobierno, mester bay pone 30 miyon dollar den e proyecto aki pa duna e grupo Spaño, esaki mester wordo poni na Barcadera paso ASTEC ta bay wordo saca afo.

Nan mester bay drecha e tereno, traha un muraya, limpia e tereno y kita e loodsnan cu tabata di zona franca, esaki ta bay costa 10 miyon. Gobierno di Aruba ta bay paga 10 miyon pa bay drecha e tereno pa despues regala e grupo Spaño esaki. Tambe APA mester bay paga ASTEC 20 miyon pa kibra e contrat y tambe den e contrat ta bisa cu ora kibra e contrat aki cu ASTEC, tur e trahadonan di ASTEC mester bay over pa APA y ya caba Minister Presidente a bisa den Parlamento y Minister Briesen a confirma esey, cu ora e trahadonan aki pasa

over pa APA e trahadonan aki lo wordo kita. E trahadonan di ASTEC ora nan pasa over pa APA no tin garantia di trabou, e unico garantia cu tin, ta cu nan ta pasa di ASTEC pa APA pero e hecho cu APA no ta bay existi mas, ta automaticamente e trahadonan lo perde trabou. Tambe nan mester drecha e terminal di crucero cu ta bay costa 35 miyon, cu na final nan lo bay pasa esaki pa e grupo Spaño. En total pais Aruba ta bay inverti 119 miyon florin simplemente pa regala e grupo Spaño esaki. Nan ta bira doño di Bushiri, Waf, terminal di crucero y tambe e Waf na Barcadera tambe, 119 miyon florin. E comunidad mester puntra kico por haci cu e placa aki pa soluciona problemanan cu tin den e pais aki. Problema di pobresa, problema social, problema di infraestructura y no tin necesidad di bay coy 119 miyon florin na e momentonan aki regala un grupo Spaño, caminda cu e pueblo lo no haya ningun cen a cambio.

For all your Electrical Needs

Open Non-Stop Everyday
Monday to Saturday 8:00 to 7:30 pm
Sunday 9:00 - 1:00 pm

Customer Friendly Timings

Fax: 5836099 Email: luckyelectricals@setarnet.aw

Beautiful Lights Large Variety

Digital Clamp Multi-Meter
Avg 63.00

Prices advertised are after discount and include BBO

Lucky Electricals

Opposite Certified Mall

Lights up your life

Down Lights for di Avg 12.00

Discount 20%

AI FOREIGN PARTS

We specialize in parts for european cars.
In addition, we sell parts for American, Japanese and Korean cars.

New & Used Parts
BMW, Mercedes Benz, Jaguar, Daewoo
Hayundai and Chevrolet.

742-6608
Yvonne Croes
Manager

Jorge Croes
011-297-592-8339

X 123 CENTER JEWELRY, SANTA CRUZ 111B
ARUBA, PHONE 011-297-592-8339 - 562-8267
davidm_v8@hotmail.com

Presentacion di “Reduccion y Prevencion di Crimen na Aruba” presenta pa Minister Rudy Croes

ORANKJESTAD - Recientemente na oficina di Minister Rudy Croes na Santa Cruz a wordo presenta e proyecto di “Reduccion y Prevencion di Crimen na Aruba”, dirigi door di Sr. Monrick Croes y Sr. Ricardo Croes.

E idea di e proyecto aki “Crime in Aruba” lo ta pa crea un departamento reinforza cu dos criminologo y cuminsa concientiza diferente departamento den Gobierno y tambe seccion priva di cual strategia lo wordo uza pa combati criminalidad na Aruba segun e resultado final di e investigacionnan cu a wordo haci durante años y tambe preveni esaki na un manera tactico y bon structura.

Danki na informacionnan cu a wordo obteni di Openbare Ministerie, Sociale Zaken, CBS, Warda di polis, a acumula suficiente informacionnan valioso pa detecta un manera mas efectivo pa concientiza henter e pueblo di Aruba, cuminzando cu warda di polis mes, gobierno y tambe seccion priva.

E control social ta importante, cuminzando na cas y tambe e manera di pensa di nos muchanan. Segun Monrick Croes e proyecto aki lo trece un cambio positivo ariba nos Isla turistico y lo produci alternativanan pa crea un imagen mas positivo den nos comunidad.

Pa otro siman lo coordina un otro presentacion na warda di polis hunto cu Comandant de Witte y tambe Sr. Antoine Solognier.



139 FEB 09 AR 7

ontheair
aruba's favorite tv guide & magazine

VALENTINE'S DAY
a day for all lovers

silhouette
intimate studio

carnival calendar

FOOD SAFETY
wash, cut, check...rinse and repeat

MODE

your body is the most important part when it comes to it. find out what looks best on you!

Social

Horoscopo

Valentine

Wonen

FEB 09

ontheair
aruba's favorite tv guide & magazine

BVN
GIDS Voor Abonnees

Deze maand in de ON THE AIR:

Antraco NV
Botica Central
Botica Santa Cruz
Bright Bakery MM
Certified Grocery
Chengs Supermarket
K Food Mart
De Wit & Van Dorp Stores
Double Happy MM
Far Kong
Flat Stones
88 Food Mart
Fungs SM
Gezins Toko
Greenhill Supermarket
Guo Xiong
Huan Zhan Supermarket
Hua Yi
Hong Kong Supermarket
Hong Win Supercenter
Johnson Supermarket
Kong Hing
Lee Feng Supermarket
Ling & Sons Supermarket
Morning Supermarket
Mundu Nobo
New Food Center
Pasifico Supermarket
Plaza Bookshop Dakota
Plaza Bookshop Noord
Quality Food Mart
Quick Store Tarabana
Rey Hing Supermarket
S. Chow Supermarket
Simeon Antonio Grocery
Springfield Supermarket
Super Food
Texaco Sasaki
Texaco Serre Blanco
Texaco Tanki Leendert
Texaco Wayaca
Three Color
Valero Palm Beach
Wan Boy Tanki Leendert
Wan Boy SN
Win Lee
Winter Garden
Yuan Kwai

COVER STORY 4&5

7,00

KENRO
jewelers

Special pa dia di

San Valentino!

14kt Diamond Inicial

Pendant

Afl. 68,-

Renaissance Mall

SERVICIO BON DIA



Ya na 2007 a bisa di ta operando Melia na Aruba

Proyecto turistico sosteni pa grupo Trusam den discusion na Mexico

ORANJESTAD—No ta na Aruba so cu e compania Spaño Trusam ta den discusion pa motibo di nan participacion den desaroyo turistico. Na Mexico, spesificamente na e Estado di Tamaulipas, na fin di Maart 2008, partido di oposicion Accion Nacional a pidi pa institui un comision special di Congreso di Estado,

pa investiga e proposicion pa un proyecto turistico grandi 'La Pesca,' cu lo mester a keda desaroya entre otro pa e empresa Spaño Trusam, cu tambe lo ta interesa pa desaroya waf di Aruba den un area turistico.

Mescos cu na Aruba, turismo ta un parti importante di Mexico y como tal, ta apoya

inversionnan turistico cu lo yuda e pais desaroya na tur nivel, teniendo na cuenta si e balance social y natural. Pa por realisa proyectonan turistico, impulsa pa Gobierno, lo mester cumpli cu leynan manera esun di Transparencia y e Ley di Expropiacion, cu ta duna siguranza na inversionistanan, pero tambe garantia na e comunidad cu e proceso ta corecto.

E proyecto di La Pesca, cu ta ensera hotel y condominiums entre otro, sinembargo segun e partido, e desaroyadonan ni e Gobierno local no a cumpli cu un cantidad di ley y e informacion no tabata

preciso. Te na e momento ey, e legisladonan no por a haya acceso na informacion cu pa ley ta obligatorio. Tur esaki a conduci na un cantidad di critica den prensa Mexicano, specialmente pa motibo cu parti di e tereno reserva pa e proyecto lo tabata di otro, y cu te hasta a conduci na detencion di un di doñonan aki.

E tempo ey, abogadonan a demostra cu e doño tabatin tur e documentonan necesario pa prueba cu e tereno den disputa ta su propiedad. E controversia aki a yega te na e congreso mirando cu un di esocionan den e proyecto 'La Pesca,' tabata

hopi yega na e Gobernado di e Estado, Hernandez Flores. Pa tal motibo mes, miembronan di e partido cu ta fungi como legisladonan di e estado a pidi pa medio di un mocion pa ehecuta nan propio investigacion.

Segun e partido Accion Nacional, ningun hende di gobierno a aclarea e proyecto na e ciudadania, specialmente mirando cu e estado tambe lo a contribui cu un participacion cuantioso den e proyecto, sin cu tabatin mucho informacion pa publico. Mas ainda, pasobra e momento ey, ni e empresa Trusam tabata duna mucho informacion riba e proyecto.

Mester bisa cu no a acepta e mocion aki y e investigacion no a tuma luga. Sinembargo na September 2008, Grupo Turistico Tamaulipas, cu ta consisti entre otro di Trusam a anuncia cu lo inverti 200 miyon dollar den un proyecto inicial pa 'La Pesca.' Bon Dia Aruba ta pendiente pa haya mas informacion pa mira si e proyecto aki berdad a inicia. Loke ta straño ta cu ora cu a anuncia na e publico di Tamaulipas, na 2007, cu Trusam lo desaroya e proyecto na La Pesca, a bisa cu e compania ya caba a traha riba e proyecto di Sol Melia na Aruba, sin cu esaki ta e caso.

Ta berdad cu Trusam a gana e destaho pa cumpra Bushiri algun aña atras, pero tabata Prome Minister Nelson Oduber mes a bisa cu Trusam lo no por cuminza cu e proyecto di Sol Melia tanten cu no habri e tereno di waf, pa asina e proyecto di hotel aki por haya mas tereno pa e expansion necesario.



Alum Style

Aluminum / Insulated Roof • Screen Enclosure
Porta • Bentana • Gate • Hekwerk • Glass

Flemming St 8, Oranjestad - Tel: 5838632 - 7425616
alumstyle@hotmail.com

PINOCCHIO
Kerkstraat 16
Tel: 582-2266 / 564-1977

40%
Descuento
Blaas den tur color y tamaño

REINA AGENCIES N.V.

Quality services from a name you trust!

Buy Smart now!
IN STOCK RIGHT NOW



**HP SMART BUY NOTEBOOKS
COMPUTERS, PRINTERS AND
GENUINE HP INK.**

brother
PRINCETON
TECHNOLOGY, INC.

Supplies & Accessories

Use Genuine Brother Supplies & Accessories to maintain Genuine Brother Quality.

REINA AGENCIES NV - HP COMPUTERS AND ACCESSORIES

SUNPLAZA SUITE #114 - I.G. Smith Blvd 160, Oranjestad Aruba.
MONDAY TO FRIDAY 9:00AM - 12:00 NOON and from 1:00PM - 5:00PM

Tel: 583-9633

Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357

www.reinaagenciesnv.com



Caribbean Paint Factory Aruba Inc.

Tin verf acrylic, alkyd, vanrnish, stain, structuur verf.
Tambe tin e verf pa auto marca R.M./Limco

Arubaanse-Schilders en Afwerkingsbedrijf N.V.

Pa tur trabao di: Verf Cas, Negoshi, Apartment,
Houtwerk, Structuur Afwerking
For info. 582-5339 / 593-7671



Segun Comision pa Derechonan di Mucha den su evaluacion di Reino Hulandes Gobierno mester percursa pa un educacion sistematico na Aruba riba Derechonan di Mucha

ORANJESTAD—Homicidio como un di e causanan principal di morto entre hobennan na Antiyas Hulandes ta un preocupacion grandi pa e Comision pa Derechonan di Mucha, encarga cu Reino Hulandes. Manera Bon Dia Aruba a muestra caba, e Comision a caba di tene reunionnan di evaluacion na Hulanda, Antiyas Hulandes y Aruba, unda a formula un cantidad di recomendacion pa asina percursa cu Reino Hulandes den su totalidad, ta cumpli cu e Convencion di Derechonan di Mucha, cual a keda ratifica pa tur tres pais.

Entre otro, e Comision ta recomenda creacion di un sistema nacional pa colecta y analisa informacion riba tur area cu e Convencion



di Derechonan di Mucha ta cubri, como base pa evalua progreso logra den realisacion di e derechonan di mucha y yuda formula maneho pa implementa e Convencion. Den e sentido aki, paisnan den Reino Hulandes lo mester intensiva esfuertonan pa percursa cu tur e provisionnan di e Convencion di Derechonan

di Mucha ta conoci y mas importante, cu tur adulto y mucha ta compronde esakinan. Como tal, Aruba entre otro lo mester introduci un educacion sistematico y un programa di training riba e principionan di e Convencion, pa mucha, mayornan, y tur grupo profesional cu ta traha cu y pa mucha, manera hueznan, abogadonan, autoridadnan

policial, maestronan, trahadonan social y di sector di salud publico y tambe trahadonan den media.

COOPERACION CU SOCIEDAD

Aunke tabatin cooperacion cu gruponan social y no gubernamental den preparacion di e raport aki, ademas di e partnership pa promove y implementa e Convencion, e Comision tin e preocupacion cu pa motibo di descentralisacion di servicionan di gobierno, algun ngo na nivel local lo no ricibi subsidio adequa for di gobierno.

Pa tal motibo mes, e Comision ta haya cu gobierno mester sostene envolvimento sistematico di comunidad, incluso ngonan, pa promove y implementa Derechonan di Mucha, participando entre otro, planifica maneho y proyectonan di cooperacion. Den e sentido aki, e Comision ta bisa cu gobierno mester sostene e trabounan di comunidad, mientras cu ta respecta nan independencia.

PROHIBICION DI DISCRIMINACION

Aunke cu Hulanda a introduci un maneho pa actua contra discriminacion pa motibo di descendencia etnico (raza), manera cu introduccion di e Plan di Accion Nacional Contra Discriminacion y e campaña ‘Discriminacion? Yama Awor,’ y e hecho cu Aruba a inclui articulonan contra discriminacion den su Codigo Penal, toch e Comision ta kere cu racismo ta sigui existi. P’ese mes, lo mester aumenta consentisacion riba e tema y adopta medidanan preventivo contra discriminacion, unda ta tuma accionnan definitivo pa proteha gruponan vulnerable.

MIHO INTERES DI E MUCHA

E Comision a tuma nota cu no tur ora e principio di miho interes di e mucha ta codifica y poni den ley, of no ta formaliza den maneho di Gobierno. Den un caso asina, Gobierno mester percursa cu articulo 3 di e Convencion di Derechonan di Mucha ta integra adecuadamente den

tur provision legal y aplica den decisionnan huridico y administrativo, ademas di proyectonan, programa y servicionan cu tin imacto riba muchanan.

DERECHO PA UN BIDA, SOBREVIVENCIA Y DESAROYO

E Comision a expresa preocupacion cu euthanasia, specialmente terminacion di bida di neonatalnan, specialmente na Hulanda. Pero, mas yamativo ta e hecho cu un di e causanan mas grandi di morto di muchanan mas grandi na Antiyas Hulandes ta homicidio y como tal ta urgi pa Gobierno di Antiyas y di Reino inicia un investigacion profundo riba homicidio contra hobennan y pa asina tuma medidanan efectivo pa atende e causa, basa riba resultadonan di e investigacion aki. Bon Dia Aruba lo sigui enfoca riba e resolucionnan di e Comision pa Derecho di Mucha, cu ta controla y evalua si Aruba entre otro, ta cumpli cu e Convencion di Derechonan di Mucha y kico nos pais mester haci pa implementa esakinan.

Ceremonia di tumbamento di maishi na cunucu di Andres Lares na Baranca di Guillermo

Aruba a ricibi bishita di director di Kas di Kultura di Corsow, Dr. Rene Rosalia



ORANJESTAD—Diasabramaintanospromemandatario, sr. Nelson Oduer hunto cu un grupo di invitado a lanta tempran pa asina duna bida na un tradición cu ta bayendo perdi, esta tumbamento di maishi na cunucu. E ceremonia di tumbamento di maishi a tuma lugar na cunucu di Andres Lares na Baranca di Guillermo. Pa 7or di mainta e ceremonia a cuminsa cu hisamento di bandera y cantamento di nos dushi himno Aruba Dushi Tera. Nos

Prome Ministro sr. Nelson Orlando Oduer tabata esun cu a tumba e prome palo di maishi. Tambe a honra nos cu su bishita director di Kas di Kultura di Corsow, Dr. Rene Rosalia cu den cuadro di su trabou di investigacion tocante plantamento di cunucu di e tres islanan, su persona tin informacion di Corsow caba naturalmente, tambe e tin di Boneiro y awor a haya tambe di Aruba. Presente tambe tabata directora di Directie Cultuur Aruba

(DCA) Sra. Ruby Eckmeyer y funcionarionan, ademas funcionarionan di Departamento di L.V.V., di Archivo Nacional y tambe di Biblioteca Nacional cu a filma tur e acontecimientonan cu a sosode pa asina ey documenta nan. E mesun atardi te cu den oranan di anochi a tuma lugar celebracion di e gran dia ey. Pabien un biaha mas na Sr. Andres Lares y famia y sigui cu e bon trabou tan noble aki cu ta plantamento.



BON DIA *Aruba*
www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural



Monica Kock parlamentario pa partido MPA

Minister Swaen a adapta e ley di trustkantoren

Kehonan di instancianan y MPA a wordo scucha

ORANJESTAD - Riba 2 di februari 2009 Parlamento a trata e ley pa controla oficina di trust. Parlamento a ricibi e concepto di ley na 2007. Riba peticion di MPA, pasobra e tabatin preocupacion, a scucha tur instancianan. E instancianan tambe tabatin hopi preocupacionnan. Na october 2007 MPA a trece tur su preocupacionnan dilanti.

E definicion kico un trustkantoor ta, tabata asina amplio cu tabata pone cu e trabou di notario, accountant, abogado etc lo cay bou di un trustkantoor. MPA ta hopi contento cu Minister a tuma e preocupacionnan na serio y a cambia e definicion di un trustkantoor cu ta cla awo cu e ley ta conta pa trustkantoor so pasobra esey ta e intencion di e ley.

MPA tambe a pone na atencion di Minister cu ta



Parlamentario di MPA, Monica Kock

exigi rekesitonan adicional cu no ta wordo pidi na Hulanda ni Antias. E rekesitonan adicional ta 1) verklaring van goedgegdrag, 2) bankgarantie

di AWG. 50.000,= 3) beroep saansprakelijkheidsverzekering. MPA no tabata comprende pa kico tin rekesitonan adicional

cu ta asina pisa cu e ta trece gastonan masha halto pa e trustkantoren. MPA den su preguntanan a pidi un splicacion di e Minister na

october 2007 pa kico tur e rekesitonan adicional a wordo puntra. Kico e motibo ta?

Den e contestanan ricibi di e Minister, Minister a informa cu tur e rekesitonan adicional a wordo elimina di e ley. MPA ta contento cu e reclamo a trece cune cu Minister a cambia e ley y a kita e verklaring van goedgegdrag, e accountantsverklaring, e bankgarantie y beroepsaansprakelijkheidsverzekering. Tin mas cambionan a wordo haci a consecuencia di e reclamonan di Parlamento y e instancianan.

E concepto di ley nobo cu Parlamento a ricibi awo na 2008 ta totalmente cambia. Esaki ta refleha cu e cambionan tabata necesario. MPA ta contento cu Minister Swaen a tene cuenta cu e preocupacionan y a adapta pa e ley ta un producto mas miho.

Candela chikito den plafond di edificio di Gabinete di Gobernador



ORANJESTAD - Dialuna mainta na momento cu tecnonan di Integrated Security pa casualidad tabata na Gabinete di Gobernador, ta surgi un candela den plafond cu a activa e alarma. Mesora nan a bin identifica cu den plafond di un di e oficinanan tabatin un candela chikito, y a logra paga esaki inmediatamente cu'n aparato di paga candela. E chofer di Gobernador na su turno a kita tur coriente ya cu tabatin tur indicacion cu lo ta trata di un kortsluiting. Tanto polis como bomberonan a presenta na e sitio pa tuma nota.



Parlamentario Andy Lee (AVP)

Minister Tromp mes ta treciendo credibilidad di proceso di innovacion y Arubanisacion di enseñansa na Aruba den duda

ORANJESTAD

Recientemente por a tuma nota cu Minister Tromp ta habri posibilidad pa esnan cu kier bira maestro di scol por haya financiamiento pa studia pafor di Aruba. Pa hopi aña no tabata posibel pa haya financiamiento pa studia pa maestro di scol pafor di Aruba. Motibo di esaki ta cu gobierno, na momento cu a lanta IPA, a encarga e instituto aki cu e tarea di formacion di maestro pa Aruba, y como tal no tabata duna posibilidad pa studia cu financiamiento di estudio como maestro pafor di Aruba. Gobiernonan a inverti hopi placa y esfuerzo den IPA pa crea un pool di maestronan pa Aruba.

E cambio di maneho relata na studiantenan pa maestro di scol, pa simpel y insignificante cu e por ta parse, ta trece hopi pregunta y duda pa loke ta consistencia entre e vision y maneho di Minister Tromp. En particular relata na e vision cu el a desplega den su Nationaal Onderwijsplan (NOP). E pregunta clave ta na unda IPA ta fit anto den e NOP? Y considerando e tarea primordial di IPA di forma maestronan na Aruba, e cambio di maneho ta trece duda den e rol cu IPA lo mester bai hunga den enseñansa na Aruba. E formacion y capacitacion di maestro pa Aruba ta ser saca for di man di IPA? Con e formacion y capacitacion di maestronan (di e.o. scolnan basico) den exterior ta fit den e inovacion y Arubanisacion di enseñansa na Aruba?

Cu Minister awor ta permiti pa studia como maestro den exterior ta un indicacion claro di su desconfiansa den e potencial di IPA. Paso, banda di e cambio di maneho, e no a presenta ningun verbeteringstraject pa cu e situacion na IPA, pa asina e instituto aki por competi cu cualkier PABO na Hulanda. No ta descarta cu tin preocupacion den e forma con IPA a bini ta dunando contenido na su tarea, y di e rendimento cu ta surgi di e fondonan publico cu ta invertiendo den e instituto aki. E propio NOP di Minister Tromp ta indica claramente cu tin un percepcion negativo di e calidad y e eficiencia interno y externo di IPA. Pero problemanan ta rekeri di solucion, y esaki ta



Parlamentario Andy Lee (AVP)

e encargo cu Minister Tromp tin pa cu educacion na Aruba. Sinembargo, te cu ainda, e logronan concreto di Minister Tromp ariba tereno di enseñansa tabata hopi schaars.

Ta interesante pa Minister por splica si e cambio di maneho ta aporta na soluciona e problemanan di IPA den cuadro di su NOP, y den ki forma e decision aki ta reenforza tur e esfuerzo y inversionnan cu gobiernonan a haci den e infraestructura local pa formacion y capacitacion di nos maestronan. No por keda sin remarca si cu e forma con Minister Tromp ta solucionando problemanan na IPA y pues den enseñansa na Aruba ta uno hopi peculiar, y cu ta dificil pa interpreta den cuadro di su vision y maneho. Ta incomprensibel cu kier soluciona e deficiencia den e nivel di hulandes cerca maestronan di scol na Aruba - manera e mes a remarca den medionan di comunicacion - door di habri e oportunidad pa studia pa maestro na Hulanda. Conforme su propio pensamiento, e ta laga esnan cu si ta escoge pa studia na IPA desampara pa loke ta trata nan nivel di hulandes.

Na banda, cu Minister Tromp

ta escoge pa duna tur estudiante e derecho pa studia na un lugar di nan escogencia y pa “forma ciudadanonan di mundo”, ta demostra consecuentemente su duda den e derecho di existencia, inversionnan cuantioso y calidad di enseñansa na IPA y na Universiteit van Aruba. Por fin, ta kico Minister Tromp kier cu enseñansa na Aruba, y na unda e ta pone prioridad?

Pero e preocupacion mas grandi ta sinta den e forma con Minister Tromp ta dunando contenido na su vision segun e NOP. Despues di a tuma mas di dos aña y mei pa traha ariba un Nationaal Onderwijs Plan pa Aruba, involucrando un cantidad di hende y placa den e proceso pa por yega na un vision comun encunto enseñansa na Aruba, Minister Tromp mes - cu su paso pa habri posibilidad pa studia pa maestro na Hulanda - ta e promer cu ta viola e pensamiento y filosofia tras di e NOP, en particular tras di inovacion y Arubanisacion di enseñansa. Ta con serio anto Minister Tromp ta tuma e vision di e NOP, e proceso largo di inovacion y Arubanisacion di enseñansa na Aruba? Ta con serio Minister ta tuma tur e trabou y esfuerzo di tur cu a

participa den e proceso pa yega na un vision di enseñansa pa Aruba? Ta con serio Minister Tromp ta tuma e vision, maneho y inversionnan den enseñansa di parti di Ministernan Sr. mr. Eddy Croes, Sra. Mary Wever - Lacle, Sr. Freddy Refunjol y Sr. Frido Croes? Si NOP ta fundeshi di su vision pa cu enseñansa na Aruba, ta ki balor y resultado Minister Tromp ta duna na su propio vision?

Cu su pasonan pa duna contenido na su vision encunto formacion y capacitacion di maestronan di scol, Minister Tromp mes ta treciendo credibilidad di e proceso di inovacion y Arubanisacion di enseñansa na Aruba den duda. Tambe ta demostrando duda den e institutonan y personanan cu a para pa e vision aki y cu ta dunando contenido na e vision.

Frapante ta cu Minister Tromp, kende despues di tres aña y mei a sa di aporta cu unicamente un rapport (NOP) na enseñansa di Aruba, no ta demostrando respet pa vision y maneho di ministernan di Enseñansa anterior, pero si kier impone su unico resultado den enseñansa (NOP) ariba su susesornan den e periodo te cu 2017. Bon gobernacion ta refleha den e resultadonan concreto cu ta realiza durante e periodo di gobernacion. Awor cu no tin tempo mas pa traha riba bon implementacion di vision pa duna resultadonan concreto, lo mira con “dinamico” e Minister Tromp lo bai bira direpente ariba tereno di enseñansa. Ta di lamenta cu Minister Tromp no a sa di produci resultado concreto den e ultimo tres aña y mei pa loke ta enseñansa y a laga e añanan aki bai perdi.

STUDIUM GENERALE

Universiteit van Aruba

Hierbij nodigt de Universiteit van Aruba u van harte uit voor het bijwonen van het symposium op maandag 9 februari 2009 met als thema

Media-ethiek

Sprekers:

prof. dr. C. Hamelink
prof. mr. D.H. De Jong
mr. F. Willemsen
drs. M. Willemse

In de Arubaanse samenleving wordt momenteel de discussie gevoerd over wat wel of niet aanvaardbaar is in berichtgeving in krantenartikelen en televisie- of radioprogramma's. In deze discussie staan de begrippen persvrijheid, vrijheid van meningsuiting en andere grondrechten centraal. In dit symposium behandelen de sprekers de opvattingen die bestaan over media en ethiek vanuit verschillende disciplines en invalshoeken. De bijeenkomst wordt afgesloten met een paneldiscussie waarbij het aanwezige publiek betrokken zal worden.

Plaats: Aula van de Universiteit van Aruba
Datum: maandag 9 februari 2009
Tijd: 7:00 - 9:30 pm
Toegang: Gratis



SERVICIO
BON DIA*Remitido*

A yega momento pa Banco Central bin duna claridad na e bondholdernan di compania Sun (I)

Banco Central intencionalmente a perhudica bondholdernan di Sun Capital, Sun Development y Tierra del Sol.

Ta di lamenta ora un Banco Central mester defende hendenan cu a spaar y cu ta inverti den nan pais cu tur

confiansa ta wordo engaña di nan propio Banco Central.

Ta den nos poder bondnann aproba pa Banco Central cu ta resulta awor papelnan sin valor. Bondnan aproba pa Banco Central mester ta mescos cu un buki di banco cu bo ta spaar. Awor a bin

sali na cla cu nunca Banco Central tabata controla e companianan di Sun, sino nan no por a bati bancarota 50%. Den un combersacion cu e curator di Sun, el a acusa Banco Central di ta culpabel pa e ladronicia cu a pasa cu e spaardonan humilde den comunidad. Segun e

curator, Banco Cebtral a laga companianan Sun fabrica bondnan cuanto cu nan kier y sin control a wordo ehecuta. Nos di nos banda tin 2 aña ta investigando e compania Sun, awor a yega e momento pa Banco Central bin duna claridad di e topico di bondnan di e compania Sun

cu nan a aproba.

Cu e remitido aki nos ta duna Banco Central dos (2) siman pa aclaria e materia aki, si pa aki dos (2) siman Banco Central no haci nada pa contradici e acusacion, nos lo considera e acusacion aki di ta berdad. Nos lo sigui informa e bondholdernan tocante di e Maddof Group Aruba, aki dos (2) siman. Keda pendiente pa part2.

Francis Weber

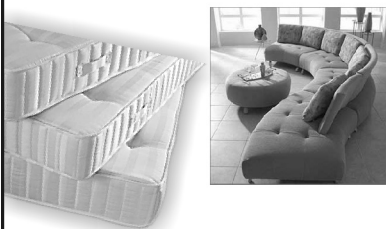
Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Magic Flex

UPHOLSTERY
MATRAS CO.

562-9912 / 583-5310

Magic Flex ta ofrecebo servicio di drecha y fura tur tipo di matras. Fura tur tipo di muebles y servicio di Upholstery cambia look di bo cas Yama pa un cita.



Travel Bureau Inc.

Awor bo por hasi bo reservacionan di Avion, Hotel y Auto bishitando nos website

www.aldotravel.com

KIBAIMA HARDWARE STORE

A caba di habri su portanan cu hopi productonan cubo tin mester

- * JAK PA AUTO
- * ZAAG MACHINE
- * COMPRESSOR
- * BOORMACHINE
- * PRESS WASHER
- * SCHUUR MACHINE
- * PLYWOOD
- * BOTER DI GAS
- * REKKI
- * ICE JUG
- * SOLAR PANEL
- * SPRAY GUN
- * DRYWALL
- * PANEL NOIST
- * ANALOG GAS WATCH
- * 12 -VOLT ELECTRICWINCHES



Y HOPI MAS...

Kibaima 5 / Tel: 585-1980



EVENT PLANNERS – BALLROOM AND NIGHTCLUB FACILITIES

Your Party Place



Italiestraat 40 - Sasaki Weg

**ARENA
PARTY CLUB**

Catering & Open Bar Packages
600 m2 of Ballroom

DJ & Video included

Call 593-6764 for more Info



Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

“COMPRA Y VENTA”

Bachue
Joyeros

Compramos
Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas

Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes

Abierto de 9am - 1pm / 2 - 6pm

Grabamos y/of Marcamos
tur sorto di metalnan,
yama of bishita nos.

Tanki Leendert 178-A

Tel. 587 3940

Fax 587 2478

Cell 592 9055

bachuejewelry@setarnet.aw



Abo! No tin tempo pa
Laba y Seca bo Pañanan!
Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra

8:00 am NON 8:00 pm

Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel. 587 0772

Chofer a bira malo tras di stuur y a bay dal contra truck na Santa Cruz

Chofer y ocupante a keda herida seriamente



ORANJESTAD-Dialuna mainta un chofer cu a bira malo riba e caminda di Cashero na Santa Cruz na altura di cas 42-c a perde control, y bay dal loke cu tin den un truck cu tabata para banda di caminda. E impacto tabata asina duro cu el'a move e truck un par di pia. E ocupante y e chofer a keda herida seriamente. Ambos a ricibi golpinan serio na cabes. Tur dos a wordo transporta pa hospital.



GOBIERNO DI ARUBA

OPORTUNIDAD PA APLICACION PA AÑA ESCOLAR 2009/2010

Directiva di Scolnan Publico ta participa na publico en general cu tin e oportunidad pa **aplicacion** pa alumno pa e aña escolar 2009/2010 na e scolnan preparatorio (kleuterscholen) y na e scolnan basico (basisscholen) di Enseñansa Publico riba e **siguiente fechanan y oranan:**

Dialuna 9 di februari, diamars 10 di februari y diaranson 11 di februari 2009 entre 8.30 a.m. y 2.00 p.m. **na e scol mes.**

Scol caminda e mayornan por acudi ta:

San Nicolaas:

- Scol Preparatorio Fontein, Weg Fontein;
- Scol Preparatorio Pieter Boer, Savaneta 391;
- Scol Preparatorio Sabana Basora, Burubuno.
- Scol Basico Hilario Angela, Weg Fontein;
- Scol Basico Pieter Boer, Trinitariastraat.

Sta. Cruz:

- Scol Preparatorio Conrado Coronel, Morgenster;
- Scol Basico Conrado Coronel, Morgenster.

Noord/Oranjestad:

- Scol Preparatorio Washington, Washington;
- Scol Preparatorio Arco Iris, Avicenastraat, Oranjestad.
- Scol Basico Washington, Washington;
- Scol Basico Reina Beatrix, George Madurostraat, Oranjestad.
- Scol Basico Kudawechea, Kudawechea.

Pa por aplica e mayor/alumno mester trece:

- Buki di casamento of un acto di nacemento;
- Buki di vacunacion di e alumno;
- Permiso valido di e alumno si ta trata di alumno stranhero;
- Carchi di A.Z.V.



Lunch Special

Local Gourmet

Menu 1 | Afl. 32.50

Appetizers

Choice of:

Soup of the Day • Mixed Salad
Caesar Salad
Criollo Sushi Roll *for two persons*

Entrees

Choice of:

Chicken Breast

served with Mango Sauce

Chicken Parmesan

served with Pasta

Grouper Filet

served with Creole, Meuniere or Garlic Sauce

Stoba Style choice of:

Galiña Stoba — Stewed Chicken

Cabrito Stoba — Stewed Goat

Lenga Stoba — Stewed Beef Tongue

Carni Stoba — Stewed Beef

Dessert

Choice of:

Flan • Quesillo • Ice Cream
Chocolate Cake

Maincourse is served with rice, salad and French fries

Caya Ing. Roland Lacle # 12 (Hospitaalstraat # 12) • Oranjestad • Aruba • Phone # 588 0053
Opening Hours:

Tuesday - Friday Lunch from 12:00PM - 3:00PM & Dinner from 6:00PM - 10:00PM
Saturday & Sunday Lunch from 12:00PM - 4:00PM & Dinner from 6:30PM - 10:00PM

Three Course

Menu 2 | Afl. 36.50

Appetizers

Choice of:

Soup of the Day • Mixed Salad
Caesar Salad
Criollo Sushi Roll *for two persons*

Entrees

Choice of:

Sirloin Steak

served with Mushroom Sauce

Beef (Lomito) Tenderloin Style

choice of:

Beef Stroganoff • **Beef Criollo**

Beef Scalopina *served with Marsala Sauce*

Seafood Criollo

Grouper Filet

topped with Seafood in Curry Sauce

Stuffed Chicken Breast

with Spinach, Ricotta Cheese & Mozzarella

topped with white Mushroom Sauce

served with Pasta

Dessert

Choice of:

Flan • Quesillo • Ice Cream
Chocolate Cake

BON DIA *Aruba***bondia.aruba@gmail.com***E mester ta un señal pa esnan na Aeropuerto cu ta bringa pa nan porvenir*

Aeropuerto Schiphol ta anuncia cantidad di retiro cu lo cay durante e aña aki debi na situacion mundial

Tin anuncia cu lo reduci personal cu por lo menos 25% pa fin di e aña aki

SCHIPHOL – No ta Aruba so tin situacion di preocupacion pa loke ta aña 2009 den aviacion y aeropuerto. Mientras cu tin un impasse entre sindicato di Aeropuerto y e gerencia pa loke ta e porvenir di e trahadonan, tin otro lugarnan na mundo, hopi ‘serca’ di nos, cu tambe ta pasando den e mesun situacion. Contrario na loke ta e caso na Aruba sinembargo, na Hulanda ya caba retironan a cuminsa cay y a participa cu lo tin mas retiro na caminda.

Aruba ainda no a pasa den e situacion manera Schiphol, pero no ta descarta cu si cos sigui asina y cu si trahadonan no por ahusta nan mes na un situacion comprendibel, cu esaki lo nifica posiblemente tambe retiro. Na Schiphol centenares di trahado lo perde nan trabou pa fin di aña 2009. Esaki e operador di aeropuerto a participa e siman aki na Hulanda, indicando e situacion real den mundo di aviacion y aeropuerto. Actualmente tin un 2.200 persona cu ta den servicio di

*Schiphol ta menciona cu a palabra cu e sindicatonan cu riba termino corto lo tin un plan social hinca den otro.*

Schiphol na Hulanda. Pa fin di aña, e cantidad aki lo keda reduci cu por lo menos 10 pa 25%.

Tur esaki ta parti di un proceso di reorganizacion cu segun Schiphol ta necesario mirando caida di pasahero y tambe e aumento di competencia di aeropuerto den exterior. E reduccion di personal lo sosode di un forma natural, unda cu por papia di retironan voluntario, busca hendenan di afor, y terminacion di cierto tiponan di trabou.

Schiphol ta menciona cu a palabra cu e sindicatonan cu riba termino corto lo tin un plan social hinca den otro. E asina yama “Centrale Ondernemings Raad “ lo tin cu presenta a termino corto, nan conseho riba e situacion laboral aki.

Pa motibo di e crisis mundial economico, Schiphol ta conta cu un caida di pasahero compara cu 2008. Si aña pasa e aeropuerto a procesa un total di 47.4 miyon pasahero, esaki ta nifica un caida di .08%. Un punto cu

tambe a afecta e reduccion di trafico di pasahero, tabata e introduccion di impuesto. Pa evita e impuesto aki, hopi pasahero Hulandes tabata evita di bula via Hulanda y tabata uza Belgica of Alemania como nan aeropuerto.

Banda di esaki tambe tin hopi compania activo riba aeropuerto di Schiphol cu a anuncia cu nan lo restructura nan compania tambe. Esaki ta nifica obviamente cu lo tin retiro cu lo cay na entre otro Martinair y e compania Menzies.



B&P Interface Aruba N.V.
Consultancy and Training

We are pleased to announce our training schedule for **the month of January and February 2009**. We can also provide these training sessions, as customized In-Company training.

- **Notuleren (Starting Febr. 9)**
- **Magazijn Cursus Nivo 2 (Starting Febr. 9)**
- **Human Resources Management (Starting Febr. 26)**
- **Telephone Behavior (Starting Febr. 26)**
- **Labor Law in Practice on Aruba (Starting March. 5)**
- **Practical Management (Starting March)**
- **Supervisory Techniques (Starting March 16)**

For additional **information and registration** please contact us at

Telephone 594-5533 / 587-7850 or Fax number 587-6011.

Email: bpinterfaceaia@setarnet.aw

Web Site: www.bpinterface.com

UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS !

Chofer femenino a spanta

Boa a ser haya den wiel di truck



ORANJESTAD – Despues di un proyecto cu a ser realiza na Parke Nacional Arikok riba asunto di boa, nada mas a wordo haci pa evita cu e reptil depredador aki por sigui afecta nos fauna.

Ayera e chofer femenino di un truck di reparti carga a para dilanti di Cicle K na Playa. Ora cu el a sali a bin topa un grupo di muchanan cu a bin bise cu den e wiel di e truck tin un boa grandi. E ora no a keda otro cu bati alarma serca e park-ranger di Parke Nacional Arikok pa bin saca e reptil aki.



**Gobierno Bolivariano
de Venezuela**

Ministerio del Poder Popular
para Relaciones Exteriores

**República Bolivariana de Venezuela
Consulado General en Aruba**

INFORMACION

SE INFORMA A TODOS LOS VENEZOLANOS Y VENEZOLANAS, ELECTORES Y ELECTORAS RESIDENTES EN ARUBA E INSCRITOS EN EL REGISTRO ELECTORAL DE ESTA JURISDICCIÓN, QUE DESEEN EJERCER SU DERECHO AL VOTO PARA EL REFERENDO APROBATORIO DE LA ENMIENDA CONSTITUCIONAL A CELEBRARSE EL **DÍA 15 DE FEBRERO DE 2009**, QUE EL CENTRO DE VOTACIÓN SE CONSTITUIRÁ EN ESTA OPORTUNIDAD EN EL **INSTITUTO VENEZOLANO PARA LA CULTURA Y LA COOPERACIÓN**, (DEPENDENCIA DE ESTE CONSULADO GENERAL) UBICADO EN: **TANKI LEENDERT 92-B**.

EL MOTIVO DE ESTE CAMBIO OBEDECE, A QUE LAS FESTIVIDADES CARNAVALESCAS DIFICULTARÁN A LOS VOTANTES EL ACCESO A LA SEDE DE ESTE CONSULADO GENERAL, EL CUAL TRADICIONALMENTE HA FUNCIONADO COMO CENTRO DE VOTACIÓN.



ONDERCURATELESTELLING

Bij beschikking van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, d.d. 22 januari 2009:

Het gerecht:

stelt **ADELAIDA BISLIP-CROES**, geboren op 18 januari 1918 in Aruba, onder curatele,

benoemt over de onder curatele gesteld tot curator, **RUDOLF FRANK BISLIP**, wonende in Aruba.

Segun sr. Armand Hessles di partido RED

E ayudantenan di gobierno ta keda obstaculisa trabounan den Parlamento y no ta defende interes di pueblo

ORANJESTAD – Ta necesario bin cu un encuesta parlamentario riba e forma cu gobierno kier deshaci di propiedad di pueblo, entre otro riba e proyecto di waf, sinembargo e 11 miembronan di e fraccion geel den Parlamento no ta dunando nan colaboracion pa esaki, segun sr. Armand Hessels di RED. Partido RED a pidi pa un di Aruba su institucionan financiero mas serio na Aruba, esta Banco di Inversion di Aruba (AIB), pa haci un estudio financiero riba e proyecto di waf, manera presenta door di e compania Hulandes esta MTBS. E 11 parlamentarionan di MEP a ricibi instruccion di nan gobernante pa obstaculisa e iniciativa aki y pues esaki no a continua, pero esaki no a continua, pero sr. Hessels ta kere cu e motibo ta cla pa tur hende, pasobra ya caba

gobierno of APA ta dispone di e raport traha door di e stuurgroep, cu ta duna un imagen sumamente negativo riba e raport aki. Ta logico e ora cu ni gobierno y tampoco nan ayudante den Parlamento kier pa e berdad aki sali den publicidad den e comunidad na Aruba. Na mes momento e mesun 11 parlamentarionan aki ta nenga encuentro cu gremionan den nos comunidad, sea pa duna of ricibi informacion, anto esey ta haci logicamente y ta bira cla pa hopi hende cu ta sconde informacion clave riba e proyecto aki. Sr. Hessels ta kere cu ta bira cla pa hopi hende, cu gobierno no ta duna informacion corecto riba varios asunto den waf, entre otro cu nan declaracion cu e tarificanan di ASTEC ta e tarificanan di mas halto den e region aki, sinembargo tin

full otro informacion riba esaki, unda cu ta bisa cu nan ta pertenece na esnan di mas abou den nos region. Aworaki ta sali na cla cu gobierno a compromete su mes of tin chens grandi di compromete su mes via di e contrato, cu e ta garantiza un ganashi riba inversion di mas o menos 12 porshento. Si conta esaki, ta trata di un suma di cuater pa cinco miyon annual cu ta duna di garantia na esnan cu ta bin inverti den e waf aki. Si tuma na cuenta cu gobierno no tin placa pa paga indexering na empleadonan publico, na pensionadonan y na fundacionnan cu consecuentemente ta wordo laga na caya, e ora RED no por compronde di unda gobierno di Aruba ta bayi saca cu e ta garantiza un ganashi pa un inversionista stranhero y ta algo completamente

inaceptabel pa e pueblo di Aruba. Si tuma na cuenta cu e operador nobo ta bay haya otro tarifa pa atende cu carga, unda cu embes di 400 florin e lo bay haya 700 florin, caminda cu e parti di e aumento ey ta bay wordo kita for di APA y esaki ta indica cu ningun hende mester di un preparacion pa saca su cuenta cu APA lo bay perde asina hopi entrada, cu ta pone cu ASTEC lo wordo elimina for di WAF, no tin otro opcion pa kita tur e empleadonan tanto for di ASTEC como APA for di trabou. Ta con un gobierno di Aruba cu a yama su mes un gobienu social democrata, por defende asina tanto kitamento di trahado Arubiano, pa complace un grupo stranhero pa haya tur cos for di waf. Teniendo na cuenta e forma di proceder aki, con informacion y tuma decision cu ta bay

contra e interes general di pueblo di Aruba, ta bira esencial pa haya un bista bon cla contra di henter e proceder aki. Ta pa e motibo aki partido RED a entrega un mocion pa un encuesta parlamentario riba henter e asunto aki y manera ta di spera, atrobe e 11 ayudantenan di gobierno a rechasa e peticion aki. Esta nan a deshaci di na obligacion di defende interes di pueblo y na obstaculisa un investigacion di henter e waf. Esey ta bisa hopi, pero naturalmente partido RED tin un di su prome prioridad na momento cu e grupo di MEP aki ta perde nan mayoria den Parlamento y esey lo ta pronto, pa e ora ey cuminsa cu un encuesta parlamentario y e mester ta cla pa tur hende cu no tin cuestion cu lo exonera ningun persona of ningun instituto for di e resultadonan aki.

Remitido

Campaña 2009 ta den full swing y ki cambio nos por spera?

Campaña 2009 a cuminsa, esaki bo ta sinti den aire. Discusionan ta tumando lugar den tur skina di Aruba. Y e pueblo ta purba defini ken pa vota pe e aña aki. Kico ta e alternativanan? MEP? RED? AVP? MPA? DR? PPA? Pueblo di Aruba a yega na un punto hopi importante pa determina e futuro di nos pais y ta antoha pa un cambio di berdad. Un cambio, speranza y derecho pa tin un bida digno, unda cada un di nos hobenan Arubiano por tin mesun acceso na bon educacion, un cambio unda nos Arubianonan por wordo reconoci den nan talento y nan trabou, un cambio unda cu abo y ami por expresa y eherce nos derechonan, un cambio unda cu nos pueblo por ta uni, un cambio unda nos placa no ta wordo malgasta pa politiconan tradicional cu interes propio, un cambio unda nos ta sinti nos mes sigur y tin mas respet pa nos cultura, idioma y medio ambiente, un cambio unda por mira un futuro prospero y sostenibel pa nos tur aki biba na Aruba.

Anciano, adulto y hoben! Boso mester pensa bon ta cua di e partidonan actual por ofrece e cambio aki cu nos merece! Kico nos por spera di e dos partidonan tradicional MEP y AVP, actualmente den parlamento? Con e partidonan chikitonan y nobo RED y MPA, actualmente den parlamento, lo hiba nan campaña pa trece cambio? Y nos mester tene na cuenta DR y PPA pa trece un cambio?

Pa por a contesta esaki pa mi mes y pa curiosidad, mi a busca pa haya sa algo di e programa di gobernacion di cada un di e partidonan pa asina por determina cua programa ta ofrece cambio. Mira aki bou un lista di e website di e partidonan cu posiblemente lo participa den eleccion 2009 (website bishita na Januari, 2009):

MEP: <http://www.mep.aw>
AVP: <http://www.avparuba.net/>
RED: <http://www.red.aw>
MPA: http://www.mpaaruba.com/component/option,com_frontpage/Itemid,1/
DR: <http://www.sergemansur.com/>
PPA: <http://www.ppa-aruba.org/index.php>
E resultado ta cu nin MEP, MPA, DR y tampoco PPA tin un programa di gobernacion. Dus basicamente pueblo nin sa pakico lo mester vota pa e partidonan aki. Nos no sa kico nan lo ofrece pa trece cambio na fin di 2009 y asina no por nin comenta si nan gobernacion lo por ta bon of malo. AVP ta propone un presupuesto alternativo 2009 a base di nan Plan Aruba 2009 (cu no ta disponible). Mostrando presupuesto na pueblo, sea di ta transparente tocante con AVP lo bay gasta nos placa, ariba su mes ta algo bon, pero esaki ta keda un budget of presupuesto. Un budget ta algo tentativo y ariba su mes no ta garantiza cu lo no tin por ehemple corrupcion politico den gobernacion 2009-2013. RED tin su manifiesto di eleccion 2009 y cu lema di campaña “N’ami 5”, unda ta indica nan obhetivo pa haya 5 asiento den Parlamento y nan cinco prioridadnan pa mancha gobierno. No tin un presupuesto, pero si nan tin nan prioridadnan duidelijk splica. A base di e informacion aki por bisa cu ta AVP y RED so tin algo pa ofrece nos pueblo pero unda cu pueblo mester realiza cu tin diferencia grandi entre nan principionan den con pa goberna nos pais! Si bo a sigui e noticianan di e simanan aki, bo por a nota e discusionan tocante vak-ministers. Esaki ta un punto hopi interesante cu ta muestra e diferencia cla y raspa

entre AVP y RED. Si bo vota pa RED, bo ta vota pa un parlamentario, e persona aki lo dreठा staten cu ta e organo mas importante di nos pais. Staten of parlamento ta controla gobierno, dus e ministernan. Y e fraccion di RED lo apunta un persona independiente y profesional pa e funcion di minister. Di otro banda AVP, cu susten di tur e otro partidonan, kier pa bo vota pa nan, pa asina e partido dicidi ariba nan mes ken ta bira minister y ken ta bira parlamentario. Y lastimamente historia a muestra cu e sistema aki no a funciona. Corrupcion y malversacion di nos placa a tuma lugar pa decadas largo dor di tur e partidonan tradicional te cu un punto cu ami y abo ta haya nos mes ta paga un debe nacional di mas cu 2 biyon di florin!

Esaki ta bay totalmente contra regla di nos constitution y bon gobernacion! Nos mester corda cu nos pueblo ta vota pa un parlamento! Nos mester corda cu nos ta vota pa un parlamentario y no pa un minister! Teniendo esaki na mente, esaki lo ta e cambio grandi cu nos por spera den eleccion 2009. Unda cu pueblo por fin por dicidi ta ken ta represente y tambe por tin poder ariba e ministernan tradicional cu ta kere cu ta nan ta manda y ta hasi y deshaci.

Saludos,
Pablo Geerman
29 di Januari, 2009
Email: pablogeerman@yahoo.com

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Miembro di AVP, Clarisca Velasquez

E gobierno aki ta bay den historia como bendedor di patrimonio di pueblo, anto pa medio di acto fraudulento

*Miembro di AVP, Clarisca Velasquez*

ORANJESTAD - Na un manera no transparente y fraudulento e gobierno aki di Nel Oduber kier vende patrimonio di nos pueblo cu ta nos haf, asina miembro di AVP Clarisca Velasquez ta declara.

El a purba desmenti cu lo tin un finders fee of Succes fee ora e papel di benta wordo firma cu e grupo Spaño pero pueblo mes por a mira e prueba cu su wowo awe den medionan di comunicacion cu e prome minister ta gaña e pueblo aki, segun Velásquez.

Dios gracia pa A.V.P. cu ta sali na vanguardia di e pueblo buskando tur prueba di e intencion fraudulento aki. Tambe e gobierno aki kier purba pusha e proyecto di HAF aki ala estilo con e proyecto di Dump a bay y haci todo por todo pa e grupo Spaño cu nan tin afspraak haci por pasa e prueba bon y haya e proyect di Haf.

E gobierno aki no ta transparente y ta sconde informacion pa pueblo tocante e bendemento di haf. Un entrada di un pais cu ta un haf semper mester keda den man di e gobierno di e

pais for di punto di bista di seguridad y autoridad, segun Velásquez.

E gobierno aki mes tin cu cumpli cu su obligacion si e kier muda e Containerhaven pa barcadera y no busca manera pa vende e patrimonio di pueblo just pa no inverti placa den e mudamento y na un manera fraudulento.

Ta mescos a pasa cu caya grandi. E gobierno aki kier a dune den eigendom na un comerciante pa e comerciante aki desaroya caya grandi pa e mes como gobierno no tin nodi di hinca placa su mes pa desaroya caya grandi.

Ta mescos a pasa cu bestuurskantoor e gobierno aki cueste loke cueste kier vende bestuurskantoor pa e no renobe y inverti den dje.

Ta A.V.P. atrobe a denuncia na pueblo e intencion di benta di Caya Grandi y bestuurskantoor cu esaki no a wordo bendi mas.

E gobierno aki no a haci studio ki impacto e venta aki cu e desaroyo cu benta aki ta trece cune lo tin pa Aruba tampoco.

Cu e benta di e haf aki na e grupo stranhero primeramente e companianan local Astec y Apa N.V. lo perde e derecho pa traha riba haf di manera cu Arubanonan lo perde trabao.

Tambe como 2000 kamer di condominiums y mas centronan comercial lo wordo construi cu consecuencia cu lo mata nos caya grandi. Arubanonan cu ta traha den

e negoshinan aki lo perde trabao paso nan lo tin cu sera.

Lo mester importa trahadornan stranhero pa traha den e proyectonan aki cu tur consecuencia paso no tin infraestructura pe desaroyo aki.

E gobierno aki di Nelson Oduber mester por siña di nan erornan

Manera e.o. proyecto di Dump cu a resulta un farsa cu a costa pueblo hopi placa y sin cu e proyecto ta cla.


Partido A.V.P. ta sigi vigila e gobierno aki di cerca pa e no comete fraude y vende patrimonio di pueblo y hinca nos pueblo den problemanan grandi cu lo costa Aruba su tranquilidad, futuro y su bienestar!

A PETICION GENERAL
Repeat Session

Ata e oportunidad pa e seminario

SINTI BON!

Oduber Agencies N.V. conhuntamente cu Viana Natural Healing Center N.V., bou patronisacion di vitamina y suplemento marca SOLGAR, ta organiza e seminario:



Feel The Difference Naturally

Dr. Carlos Viana (Board Certified Clinical Nutritionist) lo duna informacion extenso di con suplemento ta importante pa nos manera di bida.

Fecha: Diaranzon 4 di Februari, 2009

Ora: 7or pa 9or di anochi (lo cuminza na tempo)

Lugar: Renaissance Convention Center


Idioma: Ingles

Costo: Afls. 20.00* Preventa

Afls. 30.00* Na porta (si resta)




***= Participante na e seminario lo ricibi mas di Afls. 30.00 na balor di producto GRATIS ariba compra di pakete di productonan SOLGAR.**



Carchi ta obtenibel durante ora di trabou na Comfort Healthcare N.V., Seroe Blanco #19, tur Botica di Servicio y na Viana Healing Center.

Pa mas informacion tocante e seminario, por tuma contacto cu Donna de Nobrega na Tel: 594-7575



Segun partido MEP

E berdad tras di e boycott contra mudamento di e haf industrial pa Barcadera

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa partido MEP ta bisa cu hopi hende den nos comunidad ta puntrando nan mes con - mientras Merca ta completamente den recesion y Europa tambe y tin calculo cu 51 miyon hende rond mundo por perde trabao – na Aruba tin elementonan ta trata na masacra un proyecto cu ta na beneficio di henter comunidad.

Bo ta puntra bo mes kico por tin tras di esaki y con por ta posibel cu un hende ta fluit y tur esnan comprometi ta cumenza critica. Cu tur hende tin derecho di cuestiona no ta problema, pero cu bo ta instiga pa destrui, unda hasta bo ta bay asina leu pa acusa tur esnan involvi den e proyecto,

esaki no ta algo normal mas. Cu ariba e isla aki tin gremio cu a perde respet pa nan mes, cu pa placa a bira marioneta di e poder economico, ta ken no sa ta ken ta doño di e circo, unda no ta preocupa pa honor y dignidad di hende, basta nan por trata na intimidar, menaza of chantagia gobierno cu tur clase di instigacion. Kico ta e caso?

Un gobierno democratico, legitimo escogi pa e mayoria di e pueblo tin un vision. Gobierno kier muda e haf industrial di Oranjestad pa Barcadera, unda lo converti e haf di Barcadera den un centro logistico y esun na Playa den un haf crucero cu un jachthaven.

Aserca ta bin na lugar di e

ruina di Bushiri, un hotel di 5 strea, esta un Grand Melia. Logicamente esaki lo no por sosode di un dia pa otro.

Mirando cu tin un monopolio, algo for di e tempo aki, pa mas cu 25 aña, unda un empresa ta practicamente doño di nos haf na Playa y Barcadera y unda cu equiponan cumpra pa pueblo ta gana mas cu 3 miyon florin pa aña.

Envez ASTEC paga APA N.V. pa e derecho exclusivo y monopolio aki, ta APA ta paga nan Af. 150.000,00 pa aña pa un sorto di service charge. Hasta e Hulandesnan a yama e contrato uno immoral, fuera di e tempo aki y un berguensa pa inteligencia di nos pueblo.

Ora cu tin grupo a mira cu porfin e mudamento di haf pa Barcadera ta bay bira realidad, e grupo cu su marionetanan a start un campaña pa destrui tur cos.

E tactica di e netwerk ta mescos cu den tempo di e proyecto di Royal Caribbean, unda AVP su lider cu wesonan putri ta sali acusa tur hende y despues e cheer leadernan manera ATIA, Camara di Comercio y un par di medionan di comunicacion controla pa AVP ta cumenza uza palabranan, manera patrimonio di pueblo, 'finders fee', garantia pa ganashi, corrupcion etc.

Mike Eman por laga tur hende papia di corrupcion, pero e cu ta putri te den su wesonan

ta e ultimo persona pa acusa otro, keriendo cu tur hende ta mescos cu nan di AVP. Pero mirando cu e aña aki tin eleccion no ta importa Mike Eman defende e mesun hendenan cu den e supuesto benta di Bestuurskantoor a bisa cu nan ta putri te den nan wesonan, awor e mes ta comiendo sopi di weso putri. Het kan verkeren in de politiek.

E berdad tras di e boycott pa cu e mudamento di haf ta cu porfin ta kibra un monopolio di 25 aña, unda tin hende a gana hopi miyones cu patrimonio di pueblo, sin ningun dia tabata tin un destaho publico, corda pa papia di competencia. Awe cu mester competi ta bira onsportief.



ZODIAC: 0354 Virgo

BON DIA *Aruba* **Ta presenta**

GANADOR!
TUR DIA

Afl. 400

Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzón paden di nos oficina na Weststraat #22 promer cu 5'or p.m. (anochi). E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di suerte pa awe ta:

Number: Abonado SI ☐ NO ☐

Adres: Tel:

Diamars 3 di Februari '09 Afl.400

BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE

Gatorade **Ta presenta** **LOTTO PA DEPORTE**

Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076

CATOCHI PRO DEPORTE **CATOCHI-PRO DEPORTE**

0249-1276-4381

Diario

8162
6168
9240

Corsow

6154
8172
3268

RESULTADO DI LOTTO
11-07-19-13-16

BIG 4 **9897**

UPER 4

5554

Accidente pisa y cu basta daño na Tanki Leendert ayera nochi



TANKI LEENDERT – Tabata algo pasa di 11'or cu un melding ta drenta na Central di Polis pa un accidente basta serio cu a sosode na Tanki Leendert.

san. A tarda mas cu mei ora prome cu a logra saca e chofer di e Nissan Sunny y hunto cu e chofer di e otro auto a wordo transporta den ambulans pa hospital.



E hecho aki a sosode riba e caminda di RCA bayendo pa rotonde di Tanki Leendert. Un Nissan Sunny, maneha pa un homber cu a caba di baha di trabou na un restaurant na Playa, tabata bayendo direccion di rotonde ora cu el a topa cu e Van cu tabata biniendo for di e rotonde. E chofer di e Van a lora su dilanti pa drenta e caminda na man drechi di e Nissan cu e consecuencia cu nan a dal den otro.

Brandweer mester a bini cu nan vehiculo special pa corta e auto y saca chofer di e Nis-



Coleganan di Cuerpo Policial a rindi homenahe na Lou Figaroa

E ta bahando cu pensioen



EAGLE- Coleganan di Cuerpo Policial di Aruba di Lou Figaroa diabierna atardi a planea un fiesta di sorpresa pa Lou na Alhambra. Un cantidad grandi di su coleganan y ex-coleganan a presenta na Alhambra pa asina fiesta hunto cun'e y

pasa momentonan agradabel cu su persona.

Lou ta un persona hopi keri den Cuerpo di Polis di Aruba pa su sistema amical di traha cu tur su coleganan y el a traha na diferente post, manera entre otro Santa Cruz, Oranjestad, Noord, tambe

na Centrale Post y tambe el a yega di brinda servicio na departamento di Strand Politie.

E ambiente tabata tremendo y sigur Lou ta un polis cu Cuerpo Policial sigur lo bai sinti falta di dje.



TURISMO

BON DIA



Aruba



LOCAL

MooMba Beach ta haya tremendo cobertura den Caribbean Travel Magazine

B/4

LOCAL

Creando e parke Arubiano
Promocion di Aruba Marriott lo inclui Jolly Pirates

B/2

LOCAL

Siman pasa
Diabierna merdia euforia pa por a haya banchi na Real FM y Canal 90

B/12

Banda di caminda tur hende a goza di Youth Parade



B/12

South Beach Centre ta sigui cu racha di e aperturanan
Segafredo a ofrece recepcion di apertura



B/6-7

Desde dia prome di Februari
Renaissance Curacao Resort & Casino a habri su portanan oficialmente



B/3-24

Creando e parke Arubiano

Promocion di Aruba Marriott lo inclui Jolly Pirates

MALMOK – Cubri den palonan di teak y mahogany y bisti cu belanan blanco, henter e ekipo cu ta opera e Jolly Pirates tabata emocionan cu e prospecto di wordo inclui den e promocion di e propiedad cu ta Aruba Marriott.

A capta tanto e aventura como e entusiasmo abordo di e Jolly Pirates Teak Schooner tempran Diasabra mainta dor di un ekipo di fotografo profesional, treci for di Miami, dor di Aruba Marriott Resort. Corey Weiner y Jeff Herron di Red Square Photography hunto cu un estilista, Ana Huber a completa e ekipo selecta pa cubri e diversion multi generacional abordo di e barco pirata durante e fin di siman.

E embarcacion a hunga enfoke principal pa e fotografonan experiencia cu a keda compaña pa yen di modelonan hoben y colorido. Subiendo riba tur e nivelnan di e barco, e tesoro cu a busca tabata pa capta tur e diversion abordo di e Jolly Pirates pa asina wordo inclui den e promocion sensacional cu lo demostra e diferente atraccion cu lo deleita un y tur hospedando na un di e resortnan di Aruba Marriott.

E barco di 85 pia, un faborito pa e huespetnan di Aruba Marriott buscando un biahe abordo en berdad extraordinario. Pa mas informacion por fabor yama Jolly Pirates na 586-8107 y despues di ora di oficina 592-7858. Por cumpra carchi na e Jolly Pirates Ticket Outlet situa na MooMba Beach net banda di Holiday Inn y Marriott Resorts.



Group of Carnival



Lugar habri den seccion

Special Price

Pa informacion yama Rafael Wever Tel: 743-1551

Desde ayera dia prome di Februari

Renaissance Curacao Resort & Casino a habri su portanan oficialmente

ORANJESTAD, Aruba – 2 di Februari, 2009: Desde ayera Renaissance Curacao Resort & Casino ta habri oficialmente! Desde ayera e hotel a cuminsa ricibi su huespednan den forma oficial, aunke cu mester bisa cu desde algun dia atras ya el a cuminsa acepta huespednan cu a keda den e dianan considera como e dianan di prueba.

Pa esnan cu no conoce, Renaissance Curacao Resort & Casino a keda construi y lo wordo opera tambe dor di MetaCorp Aruba. E ta un

proyecto cu na tur a costa casi 90 milyon dollar Americano. E ta un franquicia di Renaissance cu ta forma parti di e marca mundialmente reconoci di Marriott.

Pa loke ta e hotel na Corsow, e facilidad ta ofrece un total di 240 camber y suitenan masha elegante, espacioso y hasta luhoso. E ta duna oportunidad di parkeo na no menos di 570 auto, mientras cu pa compras e ta ofreciendo 6000m2 di area usa pa tienda y restaurantnan.

Sigui lesa pagina 24



MooMba Beach ta haya tremendo cobertura den Caribbean Travel Magazine

ORANJESTAD - MooMba Beach, un di e lugarnan mas popular na Aruba, a haya un tremendo cobertura den e edicion mas reciente di Caribbean Travel Magazine. Skirbi pa Bob Friel y compaña pa un potret di e ambiente anochi na MooMba, e storia ta cuminda di manera poertico. 'A drinker's dozen of the Caribbean's sandiest, saltwater-cured, breeze-cooled, unapologetically unambitious temples of seaside celebration,' ta e titular. Despues e ta continua: 'Does the English language possess a more beautiful compound noun than 'beach bar'? I think not... Each word an idyll, together paradise. And so utterly Caribbean.'

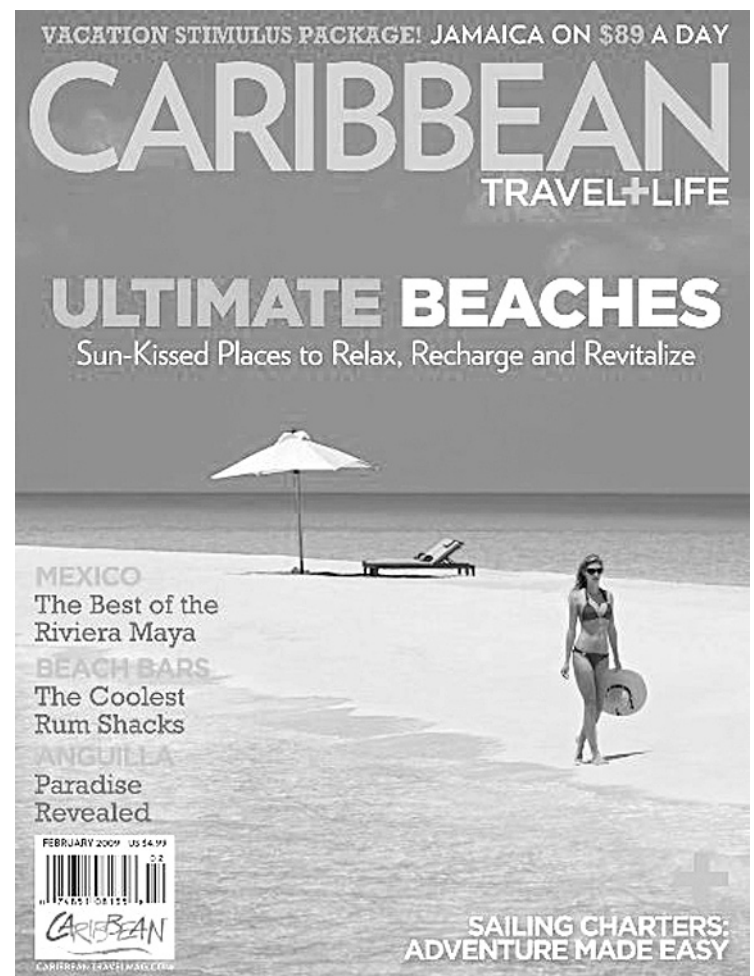
E introduction despues ta bay riba un Indjan Arowak imaginario descubriendo happy hours y e bida dushi banda di lama.

E Arowak, yama Mellow por ta, ta comparti su opinion, cerbes y compania, mientras ta brinda pa e rayonan di solo.

Mita di su amigonan ta bisa di ta wak e luz berde. Despues e concepto di beach bar ta wordo analiza metodicamente: 'no meet markets, wet T-shirt contests or Jello-O shots. A quick drink would be an affront to the very essence of a Caribbean vacation.'

MooMba Beach e ora ta

wordo menciona: 'By Day MooMba is the south coast of Aruba's epicenter of idle. The sunny beach, turquoise water and shady stand of divi divi trees make for a fine, lazy-lazy atmosphere. But as afternoon turns into evening, nearby resorts squeegee off their sunscreen and come over to dine and party.' E articulo ta finaliza cu un conseho: 'MooMba is only closed for seven hours every day, so come prepared to put in some quality time.' Si ta desea di mira e articulo por bishita e website www.caribbeantravelmag.com. Un tremendo promocion pa MooMba Beach y naturalmente tambe pa e isla.



E temido Red Palm Weevil a invadi Aruba caba

Awe mainta mi a lesa den un matutinocuetemidoRedPalm Weevil (Rhynchoshperos ferrugines Oliv.) lo ta un menaza pa Aruba y cu e lo tin un chens pa bin aki. Siman pasa Diahuebs nos a identifica dos palma Malmok cu e insecto cu intension desastroso pa Aruba su Palmanan y muy en especial pa e palma typo dadel. Den mi concepto un di e palmanan mas bunita cu tin. Den un noticia anterior un corant na Hulandes tambe a skirbi di e insecto aki. E insecto aki ta un tor. Tornan ta caracteriza nan mes door di un cuero duro, entre otro. Ademas e tipo di tor aki ta un guruguru, hopi parecido na guruguruna cu ta invadi nos macaroni, aroz

y productonan di hariña, cu un snuit pronuncia. E unico diferencianan ta cu e ta grandi, 2cm pa 3 cm, y cora cu preto. Esun cu nos a haya tin un curpa mayoritariamente preto cu un cabez cora cu dos punto riba dje.

Di unda nan a bin?

E insecto aki a origina na Azie y rapidamente a plama pa casi tur pais den Mediterraneo. E insecto aki ta forma un peligro grandi pa plantacionnan di dadel na Egipto unda e ta for di control, y ta afectando e tan importante cultivo di dadel. Na Indonesia el a plama pa tur sorto di palma importante pa landscaping y importancia economico manera e palma di zeta y coco. E unico pais

rond di e Mediterraneo cu tine bow control ta Israel, unda legislacion y control ta riguroso.

Kende a trecenan Aruba?

Den ultimo añanan Divi hotels a trece hopi [alma dadel di Egipto y ultimamente un compania di landscaping a trece un cantidad grandi tambe pa diferente proyecto di Arubiano. Lo mas sigur ta cu e ultimo aki a trece e palmanan infecta, ya cu e infeccion ultimo aki ta directamente pabou di e proyecto Gold Coast.

Con e ta haci daño y con ta control?

E dificultad den controla e insecto aki ta cu nan ta pasa 3/4 di nan bida den e troncon



di e palma. Nan ta pone nan webo eyden e larva ta pasa tur su bida eyden te ora cu e lora su mes den e mesun materia di e troncon pa pasa pa bira un adulto despues di cual e ta sali pa bay bula riba otro palma den cercania. Spuit bo palmanan cada luna, cu Pestban y Actellic, yuda un poco, pero e dificultad ta ora e matanan ta halto unda bo no por yega pa spuit efectivamente. Cu e biento cu nos tin aki nan Aruba e ta facil pa nan bula mucho mas cu bow circunstancia normal.

Control efectivo ta consisti di varios typo di hormona, pa saca nan di e tronco y otro maneranan biologico. Pronto nos lo tin esakinan riba mercado, ya cu nos turismo ta bow menaza di e insecto aki. Turistanan di paisnan nordico ta bin e tropico pa sinta of drumi bow un palma, Cualquier hende cu a biba na Hulanda por bisabo e esey. Henter winter nan ta soña di Palmanan ey.

Keda pendiente pa mas informacion di e menaza aki.

Roy A. Maduro

Trahadornan ehemplar elogia na The Westin Resort Aruba

PALM BEACH

— Recientemente, tur empleado y gerencia di The Westin Resort, Aruba tabata invita pa atende un almuerzo special na honor di e nominadonan pa e Service Legend of the Month for December, como tambe Supervisor and Manager of the Fourth Quarter.

E nominadonan pa e Service Legend of the Month a keda elogia dor di gerencia como ehempel di e balornan principal di The Westin incluyendo duna toke personal y servicionan personaliza pa ‘sorprende y encanta’ cada huespet, anticipando proactivamente e necesidadnan di e huespet y lagando nan sinti special, y reconociendo e tokenan special ofreci dor di The Westin pa yuda huespetnan restaura e curpa, expande e mente, y hisa e spirito pa asina nan bay no solamente descansa, pero tambe renoba y enrikece.

E empleadonan nomina



Empleado di Heart of the House —Renny Richardson



Supervisor di 4th Quarter ta Maria Rasmijn from the Kitchen



Empleado di Front of the House —Rafaella Jones



Manager di 4th Quarter ta Felisiano Hanley from Concierge

a keda reconoci dor di inspira nan coleganan y haci un esfuerzo extra pa mehora nan departamento y bay riba e expectativanan.

E supervisory y gerentenan nomina ta duna ehempel pa nan ekipo di empleado, y continuamente ta hisa e nivel di servicio duna dor di nan respectivo departamentonan.

Durante un bunita buffet di almuerzo produci dor di e ekiponan culinario y di banket di The Westin den e Cabaret Showroom di e hotel, e siguiente personanan a keda a anuncia como ganador: for di Front of the House—Rafaella Jones (Reservations); for di Heart of the House—Renny Richardson (Guest Activities); Supervisor di 4th Quarter ta Maria Rasmijn for di Kitchen y Manager di 4th Quarter ta Felisiano Hanley di Concierge. Pabien na tur!

South Beach Centre ta sigui cu racha di e aperturanan

Segafredo a ofrece recepcion di apertura



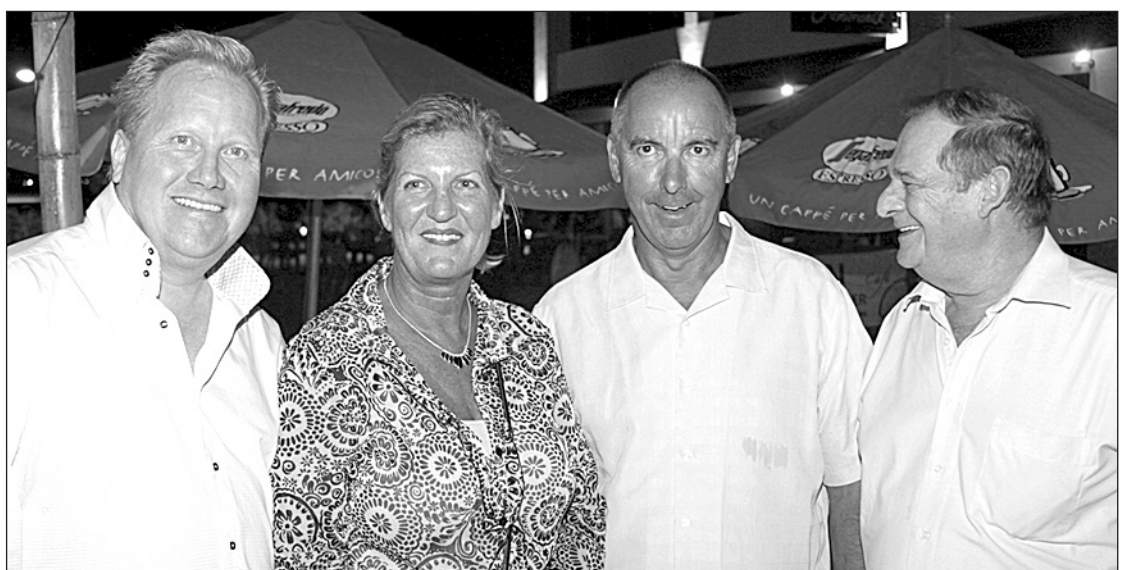
PALM BEACH – Segafredo tabata anfitrión di un recepcion elegante, bou di streynan Diabierna ultimo na South Beach Centre na Palm Beach. E popular cadena di cafeteria, operando ya caba un sucursal na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, a pidi e expertonan di catering di Bingo Restaurant pa sirbi pasabocanan delicioso riba e plaza, mientras invitadonan tabata wordo ricibi cu tapijt cora dor di Vice President di Segafredo, Paulo Evangelista;

Gerente General di Segafredo Aruba, Maarten Alberts y Sartini Kousemaker, kendenan lo ta encarga di e tres sucursaln; dos na Aruba y un proximo den centro di Corsow. Miembronan di famia van Romondt tambe tabata presente pa ricibi e invitadonan y comparti cocktailnan delicioso y naturalmente cofinan special cu personalidadnan importante di e comunidad, comerciantenan y prensa local.

Continua B/7



Continuacion di B/6



Peter Keijzer, miembro nobo di e Education Advisory Board di Nevada

PALM BEACH – Gerente General di Stellaris Casino, Peter Keijzer a acepta cu hopi smak e invitacion pa fungi den e Education Advisory Board for the Gaming Management Program ofreci na e University of Nevada, Reno's Extended Studies. Reno's Gaming Management Program ta diseña especificamente pa e mercadeo di gaming di Nevada cu e ayudo di un hunta consehero.

E programa ta ofrece curso pa mid-level managers y supervisors te na senior level directors y propietario y suministrador

di operacion di wega rond mundo.

Durante ultimo 19 año, riba 400 estudiante a logra un Certificate in Gaming Management dor di e programa aki.

Den su deber como miembro di e Education Advisory Board, Peter lo ta e responsable for identifying emerging trends in the gaming industry worldwide, determining training needs for casino personnel, identifying course content and instructors and assistance with the marketing of this important program.



E temido Red Palm Weevil a invadi Aruba caba



Awe mainta mi a lesa den un matutino cu e temido Red Palm Weevil (Rhynchoshperos ferrugineus Oliv.) lo ta un

menaza pa Aruba y cu e lo tin un chens pa bin aki. Siman pasa Diahuebs nos a identifica dos palma Malmok

cu e insecto cu intension desastroso pa Aruba su Palmanan y muy en especial pa e palma typo dadel. Den mi concepto un di e palmanan mas bunita cu tin. Den un noticia anterior un corant na Hulandes tambe a skirbi di e insecto aki.

E insecto aki ta un tor. Tornan ta caracteriza nan mes door di un cuero duro, entre otro. Ademas e tipo di tor aki ta un guruguru, hopi parecido na guruguruna cu ta invadi nos macaroni, aroz y productonan di hariña, cu un snuit pronuncia. E unico diferencianan ta cu e ta grandi, 2cm pa 3 cm, y cora cu preto. Esun cu nos a haya tin un curpa mayoritariamente preto cu un cabez cora cu dos punto riba dje.

Di unda nan a bin?

E insecto aki a origina na Azie y rapidamente a plama pa casi tur pais den Mediterraneo. E insecto aki ta forma un peligro grandi pa plantacionnan di dadel na Egipto unda e ta for di control, y ta afectando e tan

importante cultivo di dadel. Na Indonesia el a plama pa tur sorto di palma importante pa landscaping y importancia economico manera e palma di zeta y coco. E unico pais rond di e Mediterraneo cu tine bow control ta Israel, unda legislacion y control ta riguroso.

Kende a trecenan Aruba?

Den ultimo añanan Divi hotels a trece hopi [alma dadel di Egipto y ultimamente un compania di landscaping a trece un cantidad grandi tambe pa diferente proyecto di Arubiano. Lo mas sigur ta cu e ultimo aki a trece e palmanan infecta, ya cu e infeccion ultimo aki ta directamente pabou di e proyecto Gold Coast.

Con e ta haci daño y con ta control?

E dificultad den controla e insecto aki ta cu nan ta pasa 3/4 di nan bida den e troncon di e palma. Nan ta pone nan webo eyden e larva ta pasa tur su bida eyden te ora cu

e lora su mes den e mesun materia di e troncon pa pasa pa bira un adulto despues di cual e ta sali pa bay bula riba otro palma den cercania. Spuit bo palmanan cada luna, cu Pestban y Actellic, yuda un poco, pero e dificultad ta ora e matanan ta halto unda bo no por yega pa spuit efectivamente. Cu e biento cu nos tin aki nan Aruba e ta facil pa nan bula mucho mas cu bow circunstancia normal. Control efectivo ta consisti di varios typo di hormona, pa saca nan di e tronco y otro maneranan biologico. Pronto nos lo tin esakinan riba mercado, ya cu nos turismo ta bow menaza di e insecto aki. Turistanan di paisnan nordico ta bin e tropico pa sinta of drumi bow un palma, Cualquier hende cu a biba na Hulanda por bisabo e esey. Henter winter nan ta soña di Palmanan ey.

Keda pendiente pa mas informacion di e menaza aki. Roy A. Maduro floreceuroy@yahoo.com roymaduro@yahoo.com

Presentando tecnologia inovativo

Geox awo ta habri na Renaissance Mall

ORANJESTAD – Geox Aruba awo ta gozando di su apertura inoficial na Renaissance Mall. E tienda di concepto a habri su portanan na e publico hasta prome cu tur cos tabata na su luga, ya cu clientenan tabata bati riba e porta, pidiendo pa cumpra hasta prome cu e borch di e tienda a wordo instala.

Geox aparentemente ta un marca Italiano hopi popular

cu fanaticonan dedica na Merca y Europa. E storia di Geox ta data bek na añanan 90 ora cu e comerciante Italiano Mario Polegato a haci un bishita di trabou na Reno Nevada pa promove su negoshi familiar di biña na un feria di bolsa, y a dicidi pa bay cana den e montañanan.

Despues di un rato el a bira irita pa su pianan cayente, cualnan debi na e zapatonan

cu zoolnan di rubber tabata sinti manera nan tabata den un forno, y den un momento inespera di inspiracion, e ‘zapatonan cu ta hala rosea’ a nace, ora cu el a traha buraconan den e zoolnan pa asina laga aire drenta y calor excesivo sali.

E tabata sa di cuminsamento cu e idea lo ta revolucionario y lo cambia e manera cu hendenan ta pensa tocante



nan zapatonan.

Polegato a regresa pa su cas na Italia y a patenta e tecnologia unda cu e zoolnan exterior ta perfora den e area dilanti di e pia unda mayoria di e glandulan di sudor ta situa. E membrando microporoso cu el a diseña ta conta cu buraconan mas chikito cu moleculonan di awa, pero mas grandi cu moleculonan di vapor. E membrano ta situa paden di e zool pa asina permiti ventilacion continuo, preveniendo awa y sushi di yega serca di e pia.

E fruta di Polegato su inspiracion inespera ta un liña confortabel di zapato specialmente ekipa pa pianan activo y pa cualkier persona cu ta traha riba pia, para, of canando pa un periodo largo di tempo.

E beneficianan di tin Pianan Contento ta enorme, resultando den un expresion facial mas alegre y sentimentonan general di bienestar, cual ta specialmente berdad pa hende muherman cu hopi biaha ta cumpra zapato basa riba estetico, cual ta sacrifica confortabilidad.

Geox, procedente di Italia, ta riba e mercado Mericano desde 2004 y ta disfruta di tremendo popularidad riba un nivel internacional.

Pa admira e coleccion increibel pa hende homber, hende muhe y muchanan, bishita e tienda di Geox na Renaissance Mall; e zapatonan ta bendiciona pa diseña Italiano y ta combina estilo y funcionalidad. Geox Aruba, Renaissance Mall, tel.: 588 6736, Geox@setarnet.aw



BON DIA *Aruba*
www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural



L.G. Smith's Steak & Chop House ta introduci

Un manera delicioso pa wak solo baha tur anochi



ORANJESTAD – E popular L.G. Smith's Steak & Chop House ta ofreciendo un opcion nobo di cena, tur anochi di 5:30 p.m. pa 7 p.m. Bishitantenan cu ta desea di come tempran ta ricibi tremendo balor na e restaurant clasico na Playa, consistiendo di un escogencia entre e tan delicioso Cream of Vegetables, Caesar Salad of Fried Calamari cu Marinarapacuminsa, sigui pa tremendo seleccionnan di plato principal manera Surf and Turf - Garlic Shrimp compaña pa U.S. Prime Cut Steak; Grilled Certified Angus Beef Shish Kabobs; Pan-fried Mahi-Mahi cu Mango Salsa, of Chicken Breast Picatta riba riba Fettuccini. Cada plato principal ta escolta pa dos diferente acompaña di e escogencia di e bishitante, como tambe un glass di Concha y Toro su Casillero del Diablo Chardonnay of Merlot, pa persona.



E experiencia sumamente dushi ta ser ofreci na \$79 pa pareha, service charge inclui, y e oferta no ta obtenibel riba dianan special of den combinacion cu otro ofertanan special.

Despues di e cena Crystal Casino ta invita bo pa bishita e variedad di wega di mesa of slot mashin, of pa esnan buscando mas diberticion ainda e Havana Dance Revue na Crystal theater ta cuminsa pa 9'or di anochi y carchinan ta obtenibel na e box office.



Pa pasaboca, bishitantenan por scoge entre e tan delicioso Carrot Cake cu Carrot Jelly & Raspberry Sauce of e Crème Brulée tradicional, of purba tur dos door di comparti y compara.





Hoben y Muchanan a goza den parada!

ORANJESTAD – Apesar cu tabata t in solamente dos grupo y cuater banda, e parada cu a pasa riba e ruta di Oranjestad tabata yena di masha hopi ambiente.

Mucha y hobennan tabata sa di subi caminda cu masha hopi energia y gozo, a celebra di nan parada cu ta solamente un anticipo di e gran parada di mucha cu lo sali riba e caminda di San Nicolaas otro siman diadomingo.

Wak pa bo mes con e mucha y hobennan a goza y disfruta di nan parada!



Lease
AWG 115.00
per month

Goza di Carnaval lagando
bo cas den bon man

SafeCom
Security & Communication Services

- Burglar Alarm Systems
- Fire Alarm Systems
- Access Control Systems

Safety, What a Feeling!



- Sound Systems
- Networking and Data Cabling
- PBX Systems



Banda di caminda tur hende a goza di Youth Parade



AnlyPrinting & Embroidery N.V.
Schotlandstraat 18 T: 583-6732

Print, Borda y Gana Cash den Carnaval 55.

Tur hende cu print serca nos lo por gana placa!!!, Tur invoice lo bay den un tombola y nos lo saca premionan dia : 6 maart 2009

1. premio; afl. 1000.-- cash
2. premio afl. 500.-- cash.
3. Premio afl. 250.-- cash.

Print y Gana Cash cu Anly Printing.

nos tin T-shirt pa mucha y hende grandi

CARNIVAL 2009

Buy any KING Value Meal and get 1 FREE Carnival T-shirt

BURGER KING

Valid until February 22nd
While stock last

ORANJESTAD - Awa no a stroba ningun hende di disfruta di e parada diadomingo. Banda di caminda un cantidad bastante grandi di hende a para banda di caminda pa asina disfruta di e parada di carnaval di nos mucha y hobennan. Nan tambe a disfruta di e dushi musica di e banda nan cu tabata den parada y na mes momento saluda e chikito y hobennan cu tabata disfrutando di e ambientoso parada.



DISCOVERY TRAVEL N.V.
OUT OF THIS WORLD VACATIONS

Probecha awor nos oferta pa bai Hulanda
Prijs cuminsando na Afl. 1152. inclui taxes
Valido te cu 19 di Juni

Prijs por cambia segun disponibilidad
Pa mas informacion yama nos na: Tel: (297) 5830658 / Fax: (297) 5831191
Email: discovery.tr@setarnet.aw





Kiwanis a lanta su tent pa temporada di carnaval



ORANJESTAD – Na e skina di Adriaan Lacle Boulevard y L.G. Smith Boulevard, Kiwanis a lanta su tent di Carnaval. Mescos cu tur aña Kiwanis ta preparando pa e temporada di carnaval na unda cu nan ta bende cuminda, snacks y coy bebe cual ta nan forma pa recauda fondo pa

asina sigui yuda esnan cu tin mester den comunidad.

E invitacion ta keda na tur hende cu ta bay disfruta di carnaval pa pasa na e Tent di Kiwanis pa asina disfruta di cosnan dushi y tur esaki pa sigui yuda esnan den necesidad den nos comunidad.

La Linda ^{N.V.}

Caya G.F. Betico Croes - Tel: 582-2120

bo palacio di Carnaval
pa tur bo asesorio, tela, boa,
steenchi applique, pajet,
mascarada, rhinestone, cacho
di 1, 2 y 2 1/2 liter, disfras
pa mucha y adulto.

Pasa awe mes!!



Palmera Quality Products N.V.
L.G. Smith Boulevard #140 - Tel: 582-2122

Cu Carnaval 55

Aguardiente Costeño

Nos ta agencia distribuitor




Durf di bebe



583-8588

Distribuidor

VEMMA CARIBE



**Great taste,
small waist.**



It is so good.

Yoplait® Light as part of a reduced calorie diet. 1/3 fewer calories than low fat yogurts. Non fat yogurt with aspartame and other sweeteners. Vitamin A & D added.

©2009 General Mills, Inc.



Participantenan preparando pa Aruba su gran carnaval



ORANJESTAD – Pasando tur caminda rond di Aruba lo bo por topa cu participantenan di Carnaval grandi preparando nan costume pa e temporada.

E biaha aki nos a topa cu Carlos y Margaret cu ta den total preparacion. Pegando stenci, payette, appliqué y mucho mas riba parti di nan body piece. Nan ta trahando na mes momento tambe riba nan headpiece. Carlos y Margaret ta

forma parti di un grupo grandi cu tin custumber di presenta trahe y roadpiece nan sumamente luhoso y espectacular. Mirando loke cu nan ta trahando cune na e momento nan aki por mira cu un biaha mas nan lo por spera cu nan lo presenta luho riba caminda.

Hopi exito na Carlos y Margaret y henter e grupo cu obviamente ta trahando masha duro mes.

CUMpra CUALKIER PRODUCTO
DI LYSOL
Y DEPOSITA BO RECIBO
DEN E BOX DI LYSOL

 Consales Aruba

NA CUALKIER SUPERMERCADO PARTICIPANTE
Y GANA 1 DI E 3 PREMIO DI
600.00 FLORIN CASH
PA DISFRUTA DI NOS
CARNAVAL 55

SORTEO LO TUMA LUGAR 12 DI FEBRUARY



Preparacion pa Parada di Luz ta den full swing



SAN NICOLAAS – Nos ta yegando e pida mey mey di Aruba su carnaval y e ambiente, drukte y sin duda algun ta e goza incomparable. Un di e paradanan cu tambe ta goza di masha hopi atencion y ta den swing di preparacion masha grandi mes ta Parada di Luz cu lo tuma lugha dia 19 di Februari. E secuencia di parada ya caba ta conoci y esaki ta e:

- *Diamond Carnival Group
- * M a j e s t i c
- * T . O . B .
- *Flash in the Dark
- *ChampagneCarnival Group
- * A l w a y s
- Ambiente Carnival Group
- * O . P . C .
- *Sunrise Carnival Group
- *Dushi Band Carnival Group
- *Creators Carnival Group
- *Le Groove Pleasures & Teasers

Prepara bo mes pa e gran parada aki cu ta priminti di bira grandi y ambiente no ta cos di papia mes di dje.



Aruba Uni... Pa Bira Dengue Free

Prevencion, E Unico Solucion

Elimina Tur Criadero Di Sangura

Nos Salud, Nos Responsabilidad  Departamento di Salud Publico Aruba

Kico ta un criadero?

- Tur obheto cu por contene awa:
- Hemchi of bari
- Taira
- Bleki y boter boca habri, foambox di cuminda take-away, cups, etc.
- Auto y machine biew para pafo
- Co'i hunga y otro obheto pafo cu no ta den uso
- baki di awa bou di frigidaire;
- vaas (florero), scoter of baki bou di pochi mata.

Importante: basha awa afo y laba e obheto bon pa destrui e webonan di sangura!

Pa mas informacion ta referi na e foyeto di Dengue obtenibel na Departamento di Salud Publico Tel: 522-4200



"FAVI FUNDACION CU VISION"



Claudius Philips, Mighty Talent celebrando 25 año, como artista y Rey indiscutible di Calypso y Roadmarch.



ORANJESTAD - E lo representa Antiyas impacto cu año 1983 a na e songfestival di hasi den e bida di Claudius OTI (Organisacion Philips, alias Mighty de la Television Talent, ta algo cu no por Ibero-Americano) na wordo ignora. E tempo ey Washington DC. e tabatin apenas 18 año. Manera ya ta conoci Un hoben cu amor grandi Claudius, no solamente pa musica, un tremendo a logra di keda eligi como voz y aspiracionnan representante di Antiyas grandi a dicidi di participa pa e festival di OTI, na festival di cancion di Aruba. For di e festival pero den su presentacion aki diez cantante a keda na Washington DC. selecciona cu mester a impresiona, televidentenan y tur a concursa contra diez presente cu su cancion " representante di Corsow, En cada nota sonara tu pa eligi e cantante cu

voz" (autor Alex Odor y areglista Franklin Granadillo). El a logra un "standing ovacion" y a keda na segundo lugar. Awor despues di 25 año hasta nos por bisa cu esaki tabata e premiacion mas halto, cu un artista Antiyano of Arubiano a logra te awe. Cu su presentacion den e festival di OTI, Claudius su mundo a dal un spin di 180 grado. Lamentablemente no tabatin contractnan internacional pero na henter Antiyas y Aruba el a bira popular. Esey tabata e inicio, via porta grandi, di su carera como artista.

Na e mesun año (1983) Claudius Philips, alias Mighty Talent a logra tambe, pa promer biaha, e titulo di Calypso King cu e cancion "The Surprise". Na 1984 Mighty Talent a logra tur dos corona, esta esun di Calypso cu e cancion " Cockfight" y esun di Roadmarch king cu e cancion "30 years fall down". Den e 25 añanan cu a sigui, Claudius su presentacion tabata sublime y impactante. En resumen por wordo bisa cu e a

logra e corona di Calypso 17 biaha, mientras cu 12 biaha e la gana corona di Roadmarch. Den 10 ocasion el a sa di gana tanto Roadmarch y Calypso. Di 1995 pa 1998 Claudius a gana tres año consecutiva tur dos corona! Tabatin tres año cu Claudius no a participa na e festival y den un ocasion el a wordo descualifica, cu un tremendo Calypso "If I was president".

Si den festival di OTI nos tabata papia di un cantante, den e transcurso di añanan Claudius a converti su mes den un "all around musician". E ta compone, arregla, dirigi, toca, canta y entretene su publico manera ningun otro.

Su logronan riba tereno musical no conoce comparacion. Den e ultimo 25 añanan el a saca 7 CD farandulero, pues den nan no ta inclui su CDnan di Carnaval. Su promer CD tabata na 1993 " Come to the island" Y su ultimo CD ta di 2002 " Back at Last". Tur su CD-nan semper tabata hopi pidi, pero esun cu a kibra tur record

ta sin duda algun su di dos CD esta " Saca e Boem" y tambe " Sigi Sigi". Pa e dos CD-nan aki el a ricibi for di DISC Makers un Golden CD award. Pa e venta di e CD "Saca e Boem" el a logra tambe un "Platinum Award" Banda di tur e premiacionan aki Claudius a logra di wordo eligi como best singer, best composer, best song, musico di año, su banda a haya titulo di banda di año y mas. Titulonnan cu el a haya no solamente na Aruba, pero tambe na Corsow, Boneiro y tambe Hulanda.

Pues resumiendo mester reconoce cu Claudius den e ultimo 25 añanan a desaroya su mes den un musico di un caliber sumamente halto cu ta un ehempel pa tur eyfonan cu tin un sueño.

Di e forma aki, mi kier a rindi homenaje na un gran musico yiu di tera, cu semper a sa di laga e number di ARUBA keda resona, den mente y curazon di turista I Arubiano atravez di su musica alegre y inigualable. Claudius Pabien y hopi mas exito.

Lista di participante pa di dos anochi di Pre Final Calypso y Roadmarch

CALYPSO & ROADMARCH CONTEST 2009

Band nr.	Band	First/Last Nme	Artistic Name	Title	Composer	Arranger	Calypso	Roadmarch
13	1 Impak	Polanco, David	Jose David	Only in Aruba	Jose David	Raul Piar	1	
	2 Impak	Ellis, Roy	Long Roy	Leave Us Alone	Long Roy	Long Roy		1
	3 Impak	Marin, Margaret	Lady Maggy	Woman Taking Control	Tico Croes/Frederick Vorst	Frederick Vorst	1	
	4 Impak	Marin, Margaret	Lady Maggy	Handle It	Nando Browne/Kembo Cheng	Kembo Cheng		1
	5 Impak	Browne, Nando	Mighty Breaker	Pack up and go	Nando Browne	Frederick Vorst, Nando Browne	1	
	6 Impak	Browne, Nando	Mighty Breaker	We come to play mask	Nando Browne	Frederick Vorst, Nando Browne		1
	7 Impak	Rogers, Lily	Lady L	I telling you	Robert Maduro	Impak Band	1	
	8 Impak	Rogers, Lily	Lady L	We rule the road this 55	Impak Band	Impak Band		1
14	1 BMW Plus	Wilson, Daniel	Danny Platinum	Make you sweat	Daddy Bass (Randolph Berry)	Wayne Spanner		1
	2 BMW Plus	Martis, Julius Caesar Adolph	I-nice	Bunny Hop	Daddy Bass (Randolph Berry)	Wayne Spanner		1
	3 BMW Plus	Nicholson, Carlyle	Mighty C.N.	It's fifty five show your five	Nicholson, Carl	Wayne Spanner		1
	4 BMW Plus	Berry, Angele Migalda	Sista B	Magical Time	Daddy Bass (Randolph Berry)	Wayne Spanner		1
	5 BMW Plus	Smith, Steward	Mighty Sweetness	Shoulder Bounce	Daddy Bass (Randolph Berry)	Wayne Spanner		1
	6 BMW Plus	Vrolijk, Albert	Mighty 101	Compass gone wild	Daddy Bass/101	Wayne Spanner		1
	7 BMW Plus	Berry, Randolph Gregory	Daddy Bass	Listen to me	Daddy Bass (Randolph Berry)	Wayne Spanner	1	
	8 BMW Plus	Berry, Randolph Gregory	Daddy Bass	Carnaval in we system	Daddy Bass (Randolph Berry)	Ortrix Schimdt		1
15	1 Universal steelpan	Connor, Lee	Pan Man	Steelband coming down 2009	Lee Connor	Lee Connor		1
16	1 The Creators	Ragunath, Glenda	Jamming G	We goin' in	Ronny Kock & Glenda Ragunath	Franklin Granadillo	1	
	2 The Creators	Lyder, Gregory	Mighty Whitey	Losing we identity	Ramon Sharpe	Amado Rosina	1	
	3 The Creators	Arrindell, Alvin	Rastalvin	People's choice	Aquilles Williams	Aquilles Williams & Alvin Arrindell	1	
	4 The Creators	Arrindell, Alvin	Rastalvin	Rastaman comin'	Aquilles Williams & Alvin Arrindell	Aquilles Williams & Alvin Arrindell		1
17	1 Youth X-treme	Martis, Ron	Tigah Eyes	Move Yah	Arnaldo Maduro & Ron Martis	Harvey Agunbero		1
	2 Youth X-treme	Maduro, Arnaldo	Razorsharp	Wok it out	Arnaldo Maduro	Harvey Agunbero		1
	3 Youth X-treme	Kemp, Eugene	E.K	Positive-Negative	Eugene Kemp	Eugene Kemp	1	
	4 Youth X-treme	Kemp, Eugene	E.K	Rumbling	Eugene Kemp	Eugene Kemp		1
	5 Youth X-treme	Kemp, Derwin	Master Gusto	Nos si ta pone Aruba plat	Linda Kemp-Westerhof	Derwin Kemp		1
	6 Youth X-treme	Richardson, Carmichael	Mikey	Shakey	Carmichael (Mikey) Richardson	Carmichael Richardson & Harvey Agunbero		1
18	1 Always Search	Vasquez, Gregory	Chinchirichi	Like This	Felix R. Hoek	Felix R. Hoek/Always Search		1
	2 Always Search	Bikker, Carmichael	Lord Search	Where to go	Carmichael Bikker & E. Broer Reijna	E. Broer Regina & Rodney v/d Biezen	1	
	3 Always Search	Oliva, Miguel	Mighty Campo	True stories	Miguel Oliva	Roderick Albus & Rodney v/d Biezen	1	
	4 Always Search	Oliva, Miguel	Mighty Campo	Inside a Dee jam	Miguel Oliva	Rodney v/d Biezen		1
19	1 Robert y solo banda show	Thiel, Jonathan	Biggy boy	Saca nan	Janiro Eisdien	Jonathan Thiel	1	
	2 Robert y solo banda show	Thiel, Jonathan	Biggy boy	Take it away	Janiro Eisdien	Jonathan Thiel		1
	3 Robert y solo banda show	Maduro, Robert	Mr. Culture	Things changed	Robert Maduro	Robert Jeandor	1	
	4 Robert y solo banda show	Maduro, Robert	Mr. Culture	Taxi Wait	Robert Maduro	Robert Jeandor		1

SHWBIZ KLIP

BON DIA



Prome edicion di **Mardigras Street Party** **a refleha tur hende cu** **nan cadena di cralchi**

Definitivamente esaki tabata e evento di diabierna anochi y aki ta unda un biaha mas e creatividad di tur hende a bin dilanti, sino ta bisti n'e colonan di Mardigras tabata e cralchi color geel, berde cora y biña. Den henter e caya y eventualmente den e night clubnan esaki tabata e colonan cu tabata domina masha hopi mes. Mas ainda cu esnan cu a bin for di nan cas prepara cu nan cadena di cralchi. Riba e combinacion di potret nos ta ilustra un parti chikito di loke tabatin bisti na Mardigras Street Party.



SHWBIZ KLIP

BON DIA



Siman pasa

Diabierna merdia euforia pa por a haya banchi na Real FM y Canal 90



Esaki tabata e situacion dilanti di Canal 90 den ora di merdia, hende tabata para den rij pa no faya di por haya e oportunidad di por drenta gratis n'e evento di Mardigras Street Party diabierna pasa.



E damita simpatica aki tabata na tempo pa haya su banchi di entrada dilanti di Real Fm, aki tambe e rij tabata largo y hende tabata drenta sali pa por a haya nan entrada.



Sin duda ningun hende kier a keda'fo di e ambiente di diabierna, pesey mes asina cu a haya e yamada di Ivo Yanez na Canal 90 cu tin banchi gratis hopi hende no a pensa dos biaha.



Y asina cu a haya e banchinan aki den nan poder e sonrisa tabata suficientemente grandi pa refleha e alegria cu nan ta sigur den Weststraat cu nan amiga y amigonan.



Na cierto momento Polis a bin check si en berdad cos ta na ordo ya cu e fila tabata birando mas grandi cada minut cu tabata pasa, pero nada no a bay for di sla na momento di parti e banchinan pa Mardigras Street Party.

Famtrip importante di Panama na Aruba

ORANJESTAD

Recientemente tabata na Aruba invita door di Aruba Tourism Authority un grupo importante di agencia di biahe di Panama. E grupo aki representando e Compania Explora ALianxa di Panama a bishita Aruba cu 12 x participante.

E agentenan aki a bishita mayoria di nos hotelnan y a haci nan inspeccionnan di cual nan a ricibi hopi informacion di Aruba. Nan a keda hopi impresiona con structurayavanza nossistema turistico ta y principalmente nos hendenan amabilidad.

Sr. Ricardo Croes a keda encarga cu e grupo aki cu a pasa un par di dia cu un programa hopi intensivo pa cubri mas tanto atraccion y lugarnan turistico cu ta posibel, asina tambe nan por promociona nos dushi Isla di Aruba mas efectivo.

Un danki special na Marriott Aruba & Stellaris Casino na unda nan a hospeda y tambe na tur e lugarnan cu a coopera cu e grupo di VIPnan aki durante nan estadia na Aruba.

Riba e potretnan por aprecia tur e lugarnan turistico cu nan a bishita durante nan estadia na Aruba.



Resultado di rifa pa recaudacion di fondo di Fundacion Pro Famia Feliz

Ta gradici pueblo di Aruba cu a coopera



ORANJESTAD - Fundacion Pro Famia Feliz ta manda un gradicimento inmenso na pueblo di Aruba cu atrobe a coopera na grandi, pa hasi cu nan rifa annual pa recauda fondo pa por sigui yuda bida familiar aki na Aruba, a bira uno exitoso.

E tres premionan a ser saca door di 3 man inocente na December ultimo den

e Aula grandi na Centro Pastoral Aruba situa na Santa Cruz. E prome premio cu tabata un Freezer yen di comestible (yen di BERDAD) a bay pa Famia de Cuba di de Cuba Electricals.

E week-end stay na Radisson Aruba Resort a bay pa Famia Anthony Kock di Tanki Flip 32-G y e waardebon di 500,= di



Price Smart a bay pa Tati Winklaar di Zeewijk 49. Un danki inmenso na tur cu a bende buki di rifa y specialmente un gradicimento di curazon na tur comerciante cu a cumpra buki como donacion na nos Fundacion.

Un danki special na e parehanan di buelo 98, kende nan tabata e motor tras di nos rifa di 2008. Sin boso ayudo, nos no lo a logra asina hopi. Dios lo bendiciona siguramente boso tur cu a contribui na nos rifa pa recauda fondo. Adhunto algun

na tur e ganadornan. Alavez nos kier a tuma e oportunidad aki pa desea cu lo reina durante aña 2009 hopi amor, paz, unidad y felicidad den nos hogarnan aki na Aruba.

Cu Mayornan lo sa di duna nan yiunan amor berdadero y lo sa di duna bon ehempel so como Tata y Mama. Cu esposo y esposanan lo sa di duna otro respet y keda fiel na otro manera Cristo ta pidi di nos. E cosnan ey ariba menciona ta trece paz y armonia den un hogar, ta hasi e diferencia entre un

potret unda Pader Wijbe Fransen y Pader Jacques van der Lee, tabata testigo na momento cu den e aula grandi di Centro Pastoral na Santa Cruz, mannan inocente di mucha a saca e 3 premionan ganador. Tambe potretnan na momento di entrega di e tres premionan na e ganadornan. Fundacion Pro Famia Feliz ta manda un pabien

cas of un hogar.

Laga nos tuma E Santa Famia (San Jose, Mama Maria y Hesus) como modelo pa asina "Amor Cristian" por ta den curazon di cada miembro di e famia den nos hogarnan aki na Aruba. Cu Dios bendiciona Aruba cu un Aña 2009 yen di prosperidad pa tur hende.

Stetic Center
Tauro's
¡El poder de tu belleza!

- 12 Massage Afl. 375
- 20 Massage Afl. 600
- 15 Massage + Mesoterapia Afl. 600
- 1 Hidrolipoclastia + 10 Massage Afl. 450

Special price for relax massage \$50Lucianitastraat 13 Tel: 593-9063 / 583-7280
E-mail: esticatauro@hotmail.com**Aries**
21 Mrt-19 April

Aries

Bo opinion ta valido, pero esey no kiermen cu tur hende tin cu bay di acuerdo cu bo.

**Tauro**
20 April-20 Mei

Tauro

Na momento cu ta trata di cuminsa un relacion nobo, bo tin cu tume mucho mas trankilo.

**Geminis**
21 Mei-21 Juni

Gemini

Un hende rond di bo awe lo por tin problema cu placa na e momentonan aki, tene pasenshi cu nan.

**Cancer**
22 Juni-22 Juli

Cancer

Bo sentimento intuitivo, lo por strobabo di concentra riba loke cu bo tin cu haci y caba cune.

**Leo**
23 Juli-22 Aug.

Leo

Bo tin orguyo den loke cu bo por haci, ta pa kico bo ta cla pa renuncia exito asina facil.

**Virgo**
23 Aug. - 22 Sept.

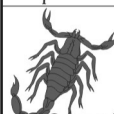
Virgo

Ora cu bo ta den un situacion social awe, purba mantene bo curiosidad na su lugar.

**Libra**
23 Sept. - 23 Oct.

Libra

Mantene bo mes serca di cas durante di e dianan aki, e harmonia y trankilidad di cas lo haci bo bon.

**Scorpio**
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio

Si un viahe pa crusa lama ta riba bo lista, sigui planea pa esaki bay di e manera cu abo kier.

**Sagitario**
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario

No perde energia door di ta mas flexible cu bo lo kier ta, haci loke cu abo kier y cla.

**Capricornio**
22 Dec. - 19 Jan.

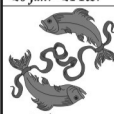
Capricornio

Awe lo bo ripara cu bo ta comparti un interes cu un hende nobo den bo circulo di amigo.

**Aquario**
20 Jan. - 21 Feb.

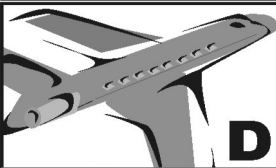
Acuario

Bo por yuda bo amigonan resolve problemanan serio, esaki ta unico manera cu bo lo por pasa bon.

**Pisces**
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis

Bo sentimento pa un amigo na e momento aki ta conflictivo. Lo ta mucho mas miho pa bo keda leu di dje awo.

**JASABA**
REPRESENTACIONES
VIAJES Y TURISMOWilhelminastraat 19, Suite E Tel/fax: (297) 83.49.20
E-mail: jasaba@setarnet.aw, Aruba**DE VIAJE?**

En Jasaba le vendemos sus tiquetes

*Santo Domingo, Peru, Colombia,
Venezuela, Europa, USA*

TEL: 583-7607 / 583-4920 / CEL: 592-8666

21

TYPES OF ARCHITECTURE

16

Archaic	Georgian	Queen Anne
Baroque	Gothic	Regency
Byzantine	Latin	Rococo
Carolingian	Lombard	Romanesque
Classical	Modern	Tudor
Colonial	Moorish	Turkish
Doric	Moslem	

F	C	I	F	L	O	N	C	H	P	E	R	I	C	X
M	A	S	D	A	B	P	J	U	Q	U	O	D	M	O
L	H	S	R	I	L	M	X	D	E	S	E	S	I	T
G	A	D	N	O	R	O	E	U	W	N	M	N	N	X
C	L	C	G	A	C	N	L	Q	G	A	R	O	B	A
H	O	Y	H	I	A	E	U	F	O	E	T	Y	Z	L
P	X	L	O	G	H	N	E	Q	G	R	J	V	F	U
E	D	M	N	T	A	L	A	N	I	F	N	O	B	S
H	S	Q	O	I	N	N	C	R	P	A	D	I	C	D
I	M	D	C	R	E	Q	W	I	T	B	N	M	T	L
K	O	R	E	O	J	O	H	F	O	U	O	L	A	S
R	N	F	G	A	C	A	T	L	R	D	S	I	E	M
U	Y	R	D	N	R	B	H	O	C	Y	Z	A	O	Q
T	C	A	C	O	M	I	S	G	N	P	R	B	R	U
W	I	A	H	O	E	P	B	T	E	G	E	F	E	Q

**SUDOKU**
P U Z Z L E S

2		4			1	3		
	1		8	5			4	
	5		9			8	7	
	2	8				9		3
			2		6			
7		1				4	2	
	9	6			7		5	
	4			1	5		8	
		5	4			2		6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

**SOLUSHON**

9	8	7	8	6	7	9	7	1
6	8	7	9	1	9	7	7	8
7	9	1	7	7	8	9	6	8
8	7	7	6	8	9	1	9	7
7	1	9	9	8	7	6	8	7
8	9	6	7	7	1	8	7	9
1	7	8	7	6	8	9	9	9
7	7	9	8	9	8	7	1	6
9	6	8	1	9	7	7	8	7

NO LUBIDA CU TIN DIJS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU**Dockter na Warda**

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:

Botica Sta. Cruz

San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenei	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship

- 3 Adventure of the Seas
- 3 Sea Princess
- 4 Ocean Village TWO
- 4 Enchantment of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation**Fellowship Clinic**

Tel: 584-6440

Alcoholism & Drug Addiction,

Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga

Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami

Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico

Arubano

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa

Prohimo

Tel: 583-3354 / 586-6976

Morgan's Island a entrega premionan na su ganadornan

EAGLE BEACH – E habitantenan local Adeline Gomes tabata e ganador di e prome premio, cual tabata un weekend stay gratis na La Cabana Beach & Racquet Club, Rajesh Challoni a ricibi cuater carchi di entrada pa Morgan's Island Aqua Park mientras cu John Patrick Nuboer a caba bay cu un tee-shirt special y bunita serbete di playa.

E ganadornan tabatin hopi suerte ora cu nan a bishita Morgan's Island Aqua Park riba Dia di Betico, dia 25 di januari y a participa den e rifa. Presente pa duna e ganadornan pabien riba nan bon suerte tabata miembronan di gerencia di Morgan's Island, Sergio Gallero, Lila Croes y Tony Ponson.

Morgan's Island, Aruba su parke acuatico nobo, a habri recientemente pa ofrece un experiencia inolvidable na muchanan y esnan cu ta sinti nan mes manera mucha ainda.

E inversionistanan venezolano Sergio Gallero y Sami Sheero di Impact Holdings NV y nan partner Arubiano Leoncio Croes, a crea un parke di 26,000 m2 pa asina provee entretenimento familiar hopi necesario pa hendenan local y bishitantenan.

Morgan's Island Aqua Park ta conta cu dos toren di slip & tubo, e Toren di Dragon Revenge y Buccaneer cu slipnan, rides di tubo



di 2 y 4 persona, twistnan radical y caidanan di kamikaze dips, domed funnels, un toboggan competitivo extremo, y un caida vertical di 21-meter, cual ta e slip di free-fall pa personanan individual di dos mas halto y di dos mas lihe na mundo.

Un area di piscina gigantesco cu zero entrada dedica na muchanan, cu sputnan di awa y slipnan, ta diseña pa entretene e chikitinnan henter dia.

Don Tom NV, un compania Arubiano cu ta propiedad di Don de Veer & Thomas Miter, ta operando tres luga excelente di cuminda, e Black Pearl, un restaurant di servicio propio, e Jack Sparrow Bar y un teraza pa pasabocanan, coffee y ice cream.

Morgan's Island Aqua Park tambe ta ofrece dobel piscinanan gigantesco di ola, cu un area di relajacion rond di nan pa mayornan y miembronan di famia, douchenan, cambarnan pa cambia paña cu lockers, un sala di wega y oficina medico.

E parke su asociadonan ta bon cualifica y entrena, incluyendo salvaguardianan residente na cada un di e piscinanan y empleadonan medico.

E parke completamente automatiza, cu stacionamento moderno, facilidadnan di entrada y salida y e tienda di souvenir El Corsario, ta afilia cu un organizacion mundial di parkenan acuatico y ta disfruta di e sosten di atraccionnan similar tur rond mundo, for di Mexico pa Spaña.

Cu un inversion di 14 milyon dollar e parke ta esun mas grandi na Latino America y tin como meta pa entretene muchanan y adultonan durante e dia y parehanan romantico durante e oranan di anochi, ya cu den futuro sercano lo ofrece bailamento rond di e dobel piscinanan di ola.



Mas imagen di Renaissance Curacao Resort & Casino

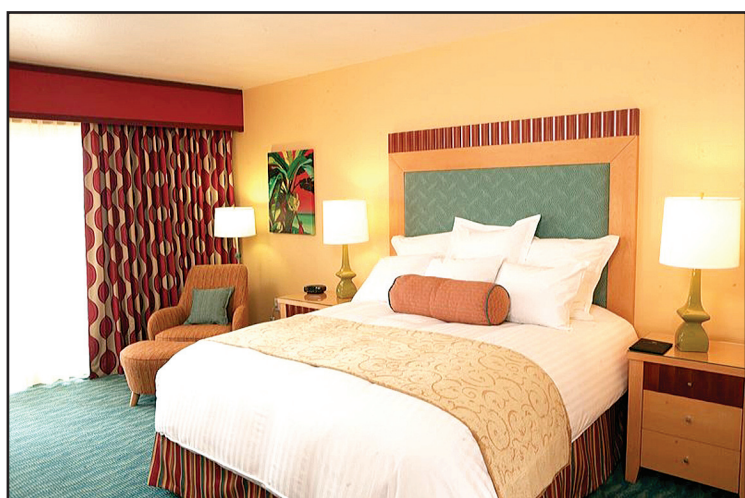


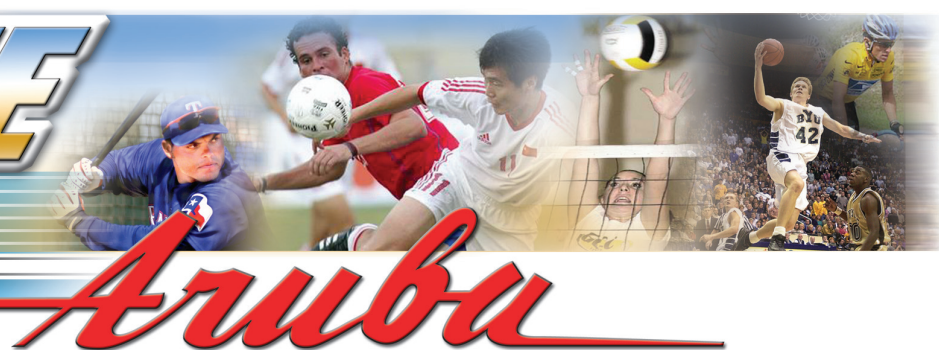
Continuacion di pagina 3

Comosifuera poco, den e mesun edificio aki tin 6 sala di pelicula cu ta ofrece calidad digital cu un sonido superior na tur amante di cinema. Fuera di tiendanan, e marketplace riba su mes ta den un ambiente masha pintoresco, cultivando e historia di Rif Fort. E hotel ta ofrece na su huespednan servicio di salanan di reunion, un Health SPA, Fitness Center, piscina di awa fresco, beach,

bar y restaurantnan unico.

Pa e economia di Corsow, e inversion aki a percura pa mas di 500 cupo di trabou den forma directo y indirecto, incluyendo e otro companianan cu ta huur tienda y restaurant den e facilidatnan di Renaissance. Anualmente, e proyecto aki tin un impacto estima na 1000 miyon dollar Americano. Riba e fotonan adhunto por aprecia e beyeza di Renaissance Curacao Resort & Casino.



DEPORTE
BON DÍA**DEPORTE**

**S.V. Arsenal
Albert
Services
Aruba a
celebra
45 aña di
existencia**

C/2-3

DEPORTE

**Gianison
Boekhoudt a
firma contract
cu "Seminole
Trojans
College
Baseball
Team" na
Merca**

C/5

INTERNACIONAL

**Gangnan di
Merca tin
un miyon di
miembro**

C/16

LATINO

**Colombia:
atrasan un dia
operativo para
liberacion de
rehén**

C/12

Apertura y Resultadonan di Copa Nigel Zara 2009



PIEDRA PLAT- Durante e fin di siman ras di lomba tabatin e apertura di e Copa Nigel Zara 2009, un Copa cu lo wordo organiza tur aña den e luna di januari-februari unda ta sigui recorda

nos Nigel cu ta un pelotero masha stima di The Giants. E prome bala a ser lanza pa Sr. Robby Zara cu ta tata di Nigel, mientras cu Sr. Theodor Fingal, welo di Nigel a fungi como e bateador

y Sr. Chris Figaroa como catcher. Sr. David Croes a hiba palabra na apertura unda e emocionnan tabata halto mirando con stima Nigel tabata.

Diasabra mainta tabatin e prome wega na unda e equipo di Benjamin Security a sali contra e equipodi Axion Auto Parts, un wega cu a cuminza slow pero despues a bira cayente. Obrian Barret tabata e pitcher habridor pa Benjamin Security y Johnaikel Acosta tabata e pitcher pa Axion Auto Parts. O'brian a cuminza slow y a permiti 3 careda den e promer inning, Jerrick Francees a drenta cu dos out pa asina sali for di e inning, despues tabata Endry Brito cu a releva y Lyonell Briesen a caba e wega. Pa Axion tabata Daniel Croes cu a drenta pa releva. Johnaikel a cuminsa hopi bon cu un bon velocidad, den e prome inning caba Endry Brito a los un batazo cu a sigui pa outfield y a bira un triple, Jerrick tambe a los un batazo pa outfield y Endry a anota. Artoir Herrera a lanta un fly pa primera y Mariano Decena a haya un strike out. Na e momento ey Johnaikel tabata mustra hopi solido. E wega a desaroya bon y na final Benjamin Security

a gana cu score di 11-7. E di dos wega cu a bay entre Stars

Sigui lesa C/4

BON DIA Aruba
www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural



S.V. Arsenal Albert Services Aruba a celebra 45 aña di existencia



ANGOCHI- Net despues di Dia di Betico, pa ser mas exacto dia 26 di januari ultimo S.V.Arsenal a recorda e echo cu nan a cumpli 45 aña di existencia. S.V.Arsenal a ser funda dia 26 di januari 1964 bou presidencia di Sr. Cipriano Geerman (q.e.p.d.) hunto cu Jan Paesch, Antonio Morillo, Johannes Geerman, Pedro Geerman y Armando Geerman. Den e mesun aña e equipo di Arsenal a participa na e campeonato di A.V.B. den B-Klas. Arsenal no a pasa mucho tempo den B-Klas y practicamente mesora a pasa pa A-Klas caminda a hunga un bon

tempo. Pero despues di algun temporada malo Arsenal a degrada. Actualmente Arsenal tin su equipo di futbol den Division Dos, un equipo di domino y varios equipo di Lifida. Den pasado tabatin tambe equipo di Dama futbol y domino.

Despues cu Sr. Antonio Morillo a fayece su dos yiunan a tuma e rienda di e equipo. Genearo por ehempel a fungi como presidente, secretario y comisario durante 41 aña largo. Aña pasa Genaro a dicidi di tuma un descanso y duna chens na e hobennan pa dirigi nan equipo.

Sigui lesa pagina 3



Arsenal celebrando



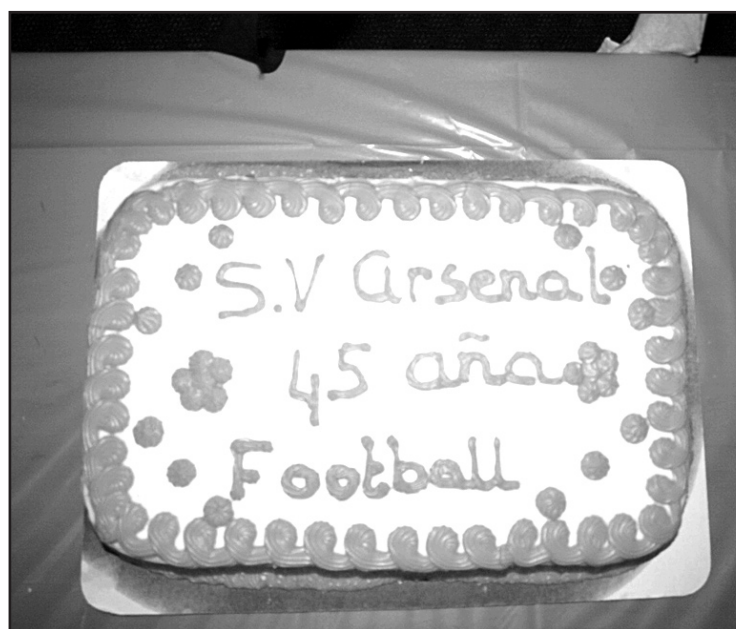
Continuacion di pagina 2

Su ruman Pedro Morillo, e actual presidente a join for di aña 1971 y ta trahando riba e seccion di Lifida, specialmente Lifida Mini-Baby pa sigura cu den futuro Arsenal tin suficiente hungador di futbol. S.V. Arsenal den transcurso di añanan a conoce varios sponsor. Actualmente Albert Services Aruba N.V. ta e sponsor mayor. Como D.T. Arsenal tin Sr. Ale Kid Angela. E directiva actual ta consisti di Pedro Morillo como presidente y Alejandro Angela como vice-presidente. Manuel Emerenciana ta secretario y Jeanine Maduro ta e secretario asistente. Enrica Morillo ta e tesorero,

Gloryenn Emerenciana e tesorero asistente mientras cu e comisarionan ta Nataly Kelly-Morillo, Bernardo Croes, Pascual Ras y Jesus Dirksz.

Dialuna dia 26 tabatin un Santo Sacrificio di Misa pero prome cu esey a pone krans na varios di e fundadonan cu lamentablemente ya no ta cu nos. Despues tabatin un brindis den nan club na Angochi.

Bon Dia Deporte ta felicita e organizacion deportivo aki y nos ta spera cu Dios duna nan hopi mas aña di bida y forza pa nan sigui traha na bienestar di e chikitinnan y grandinan di nan bario. Pabien y sigui cu e bon trabou!



Mas di Copa Nigel Zara



Continuacion di C/1



Organization y Impex, no a termina pa motibo di awacero den e prome inning caba, e wegá aki lo continua diaranzon atardi pa 4.30 na Ripoldo Croes Ballpark. Diadomingo tambe e prome dos weganá a keda posponi pa motibo cu e veld tabata for di condicion pa motibo di e awacero cu a cay den oranan di marduga. Atardi si e weganá di Little League a sigui ora cu Professional Pest Control a gana Lipton Tea cu score di 4-1. Un wegá cu a cuminsa hopi strak y tabatin dos bon pitcher batayando contra otro cu ta Ross Ismail y Anton Bruin, tur dos tabata bon pero e muchanan di Professional a sa di bati na momento oportuno y bay cu e victoria. E unico careda pa Lipton Tea a ser anota ora cu Artoir Herrera cu a ricibi un base por bola y despues a anota riba un pass ball.

Despues a sigui e wegá entre Friomax y Toyota, aki tambe tabata un tremendo wegá ora cu Friomax tabata gana comodamente te den e ultimo inning y e muchanan di Toyota a bounce bek y a empata e wegá, bay extra inning y gana Friomax cu score di 10-9. E pelotero Kevin Simileer tabata grandi den e wegá aki ora cu ela bati e hit di oro pa su equipo. E pitcher ganador tabata Jair Solano y e pitcher perdedor tabata Gillian Wernet. E publico durante

e wegá aki tabata grandi na unda cu e apoyo tabata tremendo. Asina e weganá a termina pa e weekend y e weganá cu a keda posponi lo worde hunga den siman atardi pa 4.30 na Ripoldo Ballpark na Piedra Plat. Dialuna lo ta Toyota y Professional Pest Control, diamars lo ta Friomax contra Lipton Tea, diaranzon

lo ta Stars Organization contra Impex, diahuebs lo ta Benjamin Security contra Stars Organization, Diabierna lo ta Impex contra Axion Auto Parts. Aruba ta keda invita pa pasa despues di trabou y disfruta di e weganá aki den siman parti atardi na Ripoldo Ballpark na Piedra plat, bo ta invita!



Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pia di Galiña Yena

Ingredientenan:

- 8 Drumstick
- ½ liber di cabaron mula
- Algun aseituna, alkapara
- 6 snechi pan sin casca
- Pida siboyo largo
- 1 paki chiquito di rasenchi
- Pida selder Mericano
- 2 tenchi konoflo
- Poco maggi
- Poco ketchup manis
- Algo di curi, peper blanco
- Gember na puero

Preparacion:

Cu un cuchu skerpi ta corta e drumstick na e weso parti ariba y ta kita e carni for di e weso, te ora yega na e parti mas abao dje weso. Despues di a corta tur e galiñanan, sacando e weso parti ariba, ta cap e weso afo. Tempera e galiña cu poco peper blanco, gember na purco y un tiki maggi y ketchup manis. Mientras e galiña ta trek den su tempero, ta cuminsa prepara e reyno, cu e cabaron mula. Machica e tenchinan di konoflo y pone esaki hunto cu e cabaron fresco mula of chiquito corta. Tambe ta pone poco gember na puero y masha nada di curi na puero. Pone e cabaron den un panchi cu masha nada di manteca y djis un tiki asina di ketchup manis. Despues cu e cabaron a cushina un poco, ta agrega e selder mericano, siboyo largo, aseituna geslice, alkapara y rasenchi. Mescla tur cos bon den otro y por ultimo ta agrega parti dje pan corta na dou chiquito. Bai agregando e pan segun ta nesesario te ora e reyno cuminsa mara. Despues ta cuminsa yena e pianan di galiña cu e reyno di cabaron. Ora caba di yena nan ta wanta e parti habri ariba cu algun tutpik. Pone e pianan yena den un pyrex y hinka nan den forno na mos o meson 400 grado te ora nan cuminsa bira brui. Traha un dushi sous y sirbi e pia di galiña aki cu sea aros, batata of pan y un delisioso salada di berdura.

Bon Appetit!

Gianison Boekhoudt a firma contract cu “Seminole Trojans College Baseball Team” na Merca



ORANJESTAD- Nos ta hopi orguyoso di a ricibi e grato noticia cu Gianison Boekhoudt, nace dia 15 di october 1989, a firma contract cu “Seminole Trojans College Baseball Team” na Oklahoma, Texas.

Cuatro aña pasa na Hulanda, ya caba scoutnan Mericano a wak e potencial cu Gianison tin y asina a invita Gianison pa bay diferente trainings camp na New York y Florida.

Pero pa motibo di su edad

hoben y otro aspectonan, a pone e trainings camp on hold.

Dos aña pasa Gianison a dicidi di bay Merca pa por sigui cu su soño di un dia di bira un baseballista grandi den Major League.

Durante cu e ta bayendo y hungando pa “Carroll High School Tigers”, Gianison a keda train intensivamente y a keda focus riba su meta y cu un caracter positivo a si di

impresiona scoutnan durante un Showcase na Dallas, Texas.

Y awe nos ta contento pa bisa cu dia 24 di januari 2009, Gianison a firma contract cu “Seminole Trojans Baseball Team”.

“Seminole Trojans” ta un team conoci na Merca pa nan habilidad di trece hungadornan internacional riba e mercado di baseball profesional Americano y tambe pa nan ex-head coach Lloyd “Zero” Simmons cu si a sa di pone un record nacional di mas wega gana pa un coach den teamnan di College Baseball na Merca.

Algun di nan hungadornan cu a sa di distingui den Major League ta: Eric Gagne di Milwaukee Brewers, Keith Foulke di Boston Red Sox y Adam LaRoche di Pittsburgh Pirates pa menciona un par. Esaki sigur ta un oportunidad grandi pa Gianison Boekhoudt por sigui pa dilanti y asina logra su meta cu poder di Dios.

Nos ta manda palabranan di masha pabien pa Gianison di parti di su mama, wela, rumannan, tantanan, omonan y tur su primo- y primanan aki na Aruba, Corsow y Hulanda. Cu Dios sigui guia Gianison den su futuro briyante.



Division Honor

RCA no tabatin problema pa supera Sportboys cu anotacion di 4-0



DAKOTA- Diadomingo anochi e campeonato di division di Honor a continua den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad na

Dakota, cu e partido entre e tricolornan di Solito, esta RCA y e muchanan di Angochi, esta Sportboys.

Un wega importante pa ambos

ekipo pero tabata RCA cu a domina e accionnan for di comienzo te final pa bai c'un victoria comodo di 4-0 cu dos gol anota den prome

y di dos tempo. RCA a pica dlanti tempran den e partido ora cu ya na di 17 minuut, e centro delantero Maurice Escalona logra na supera e portero di Sportboys pa duna e tricolornan bentaha di 1-0. E gol aki a keda para pa largo rato cu Sportboys buscando e gol di empate pero sin mucho éxito mientras cu RCA no tabata probechando di e oportunidadnan cu a presenta. Ora cu tur hende a kera cu e wega lo bai sosega cu bentaha minimo pa RCA, tabata e hoben Erke Santos kende ta logra di anota e di dos gol di RCA pa duna su ekipo e bentaha di 2-0.

DOMINIO TRICOLOR

Den di dos tempo RCA a sigui domina e accionnan y poco poco Sportboys tabata perdiendo forza y esaki a facilita e wega tricolor cu sin embargo, no por a bin cla cu

mas gol.

Pero na di 55 minuut tabata Sebastián Montoya kende ta anota e di tres gol pa e tricolornan cu despues a sigui hunga un wega trankilo, completamente na nan antoho ya cu Sportboys no tabatin mas pa duna.

Na di 73 minuut e di cuater gol ta bin cai pa medio di e defensor Whladimir Mejia kende ta pone e 4-0 riba borchu y cu a bira e score final di e partido tambe.

E partido a wordo dirigo pa Carlos Romney y el a haya asistencia di Oshi Kock y Monique Ras mientras cu na mesa a traha Gisella Geerman.

Tabatin carchi geel pa Omar Tromp di RCA mientras cu e ekipo di Sportboys a ricibi dos carchi geel cualnan a bai pa Cederick Bislip y Joshua Henricus.

Division Uno

Cu cuater gol di Banto Defferé e ekipo di Brazil Jrs ta gana facil di Unistars

DAKOTA- Diadomingo atardi e campeonato di division Prome a continua den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad cu e wega entre Unistars y Brazil Jrs.

Hopi a spera un partido preta cu ambos ekipo luchando pa bai cu e victoria pero e fuerte ekipo di Brazil Jrs a pone ordo na grandi e atardi aki y a consolida su posicion como number uno den e division, ganando facilmente for di Unistars cu anotacion abulta di 6-0.

E homber grandi pa Brazil Jrs un biaha mas a resulta di ta e hoben Banto Defferé kende a anota no menos cu cuater di e seis golnan di su ekipo, di cual un hattrick den di dos tempo.

Ya na di tres minuut di wega Brazil Jrs ta pica dilanti cu gol di Defferé kende a marca e 1-0 y a habri e caminda pa su ekipo pasa un atardi

trankilo y sin dolor di cabez. Brazil Jrs a sigui domina e prome tempo aki y na di 31 minuut tabata Felix Robles kende ta anota e 2-0 pa su ekipo y cinco minuut despues, esta na di 36 minuut, e mesun Robles aki ta anota su di dos gol y ta pone Brazil ariba 3-0 na final di e prome periodo.

NINGUN CAMBIO

Den di dos tempo a spera un ekipo di Unistars mas agresivo pa trata di bolter e marcador pero no a bin ningun cambio y Brazil Jrs a sigui domina e partido.

Banto Defferé a sigui usa su velocidad pa guia su ekipo y e ta logra un "hattrick" autentico ora cu e anota e 4-0 pa su ekipo na di 70 minuut, sigui cuater minuut despues, esta na di 74 su di tres gol pa pone e marcador na 5-0.

Faltando shete minuut pa final, esta na di 87 minuut, Defferé ta logra di anota su di cuater gol di e partido y su



di tres sigui den di dos tempo pa asina sigura e triunfo di su ekipo Brazil Jrs cu anotacion di 6-0.

E wega tabata sumamente trankilo y referee a duna un solo carchi geel cual a bai pa Karel Croes.

E wega a wordo dirigi pa Harlem Villar kende a haya asistencia di Frans Dijkhoff y Gisella Geerman.

Serena Williams ta gana Australia Open y ta bira number uno riba ranking



MELBOURNE- Serena Williams no solamente a gana su di dos Australian Open sigui, pero cu su triunfo diasabra riba e Ruso, Danira Safin, e tenista Mericano a regresa pa e prome puesto riba e ranking mundial. Facilmente Serena a supera Safina cu parcialnan di 6-0 y 6-3 cu cual el a gana su di diez

titulo di torneo di Grand Slam, su di cuater titulo di Australia y na mes momento pasa pa e posicion di number uno di mundo.

“Realmente mi a lubida cu lo mi ta number uno dialuna, ta ora cu mi a bai saluda mi famianan, nan a bisami cu mi ta number uno atrobe pero e titulo gana



tabata mas importante pami na e momentonan ey,” Serena a splica.

El a sigui bisa cu mientras cu e no tabata clasifica number uno di mundo, semper el a sinti cu e ta mihor di mundo pero pa bira oficialmente e number uno, ta un bonus sin duda algun.

Semper cu e hunga un final na Australia, Serena ta bin c’un uniform pa e cambia y e biaha aki el a bisti un preto, kitando e blauw di custumber

cu el a hunga cune e ultimo weganan.

Durante di testnan cu e mester a haci di droga, Serena a cambia su paña y el a pasa pa domina su oponente cu no tabata sa kico pa haci.

“Mitabatahungandi mi prome final di un Grand Slam pero tambe pa e prome posicion riba ranking mundial. Nunca mi a hayami den un situacion asina, y e si a pasa den e cosnan aki caba.

Serena tabata bon, fantastico,

y ami tabata un ballboy, recogiendo balanan cu e ta dal tur riba e cancha, pero mi ta sintimi feliz di a yega e nivel aki,” Safina a declara despues di e partido.

Safina tabata desea por a logra na iguala dos logra grandi di su ruman homber, esta Marat Safin, kende a gana e Australian Open na 2005, un dia despues cu Serena a gana su di dos titulo di campeon na Melbourne y tambe a pasa pa bira e number uno di mundo.



Juan Urango ta supera Herman Ngoudjo pa titulo welter

MONTREAL- E tremendo pugill Juan Urango a tumba e gran favorito Herman Ngoudjo na dos ocasion den di tres round, pa despues sigui domina e pelea pa finalmente in gana e confrontacion pa decision unanime y asina bira campeon di e titulo vacante di division welter di IBF.

Urango cu record di 21-1-1, kende a perde e faha di campeon cu e estreya Ingles Ricky Hatton na luna di Januari di 2007, a gana e pelea den forma decisivo pero c’un puntuacion diferente caminda e huez Richard Greena marca e pelea 118-108, Robert Doyle a marca e pelea 120-106 y e huez Pasquale Procopio a duna Urango e triunfo cu cifranan di 116-110. “Mi a bringa contra di un gran campeon, y e pelea aki no tabata facil. Mi no a kere cu e pelea lo a dura 12 round, pero mi cu aplaudi Herman pa su determinacion,” Urango a declara despues di e pelea.

Ngoudjo a keda cu record awor di 17-3 pero e tin un record di 0-2 den peleanan pa titulo, despues di a perde pa decision preta cu Paul Malignaggi pa e titulo di junior welter dia 5 di januari di 2008. Tambe el a perde un decision dividi den un pelea Eliminatorio contra di Jose Luis Castillo na Januari 2007.

Maradona lo alinea contra Francia su ekipo ideal pa eliminatorianan

PARIS (AFP) – Na un siman di hunga e wega amistoso di futbol internacional na Marsella contra e selecicon di Francia y esun di Argentina di Diego Maradona, e entrenador nobo albiceleste a afirma cu publico lo mira e ekipo cu e kier mira “den e eliminatorianan mundialista”. “Di tur manera, nos lo por reuni e ekipo cu nos kier alinea, prome contra Venezuela y despues contra Boliva (den e eliminatorianan Suramericano). Ta trata di e ekipo ideal cu cual cualkier entrenador lo por soña,” el a sigura.

E prestigioso revista France-Football a dedica e portada, su editorial y otro diesdos pagina di su edicion cu lo circula entrenta awe na “Pibe di oro”, awendia recicla pa director tecnico.

Ta trata di un autentico bateria di entrevista, reportahe y recuadronan capaz di crea un verdadero “Diegomanía” den e Hexágono. E editorial, firma pa Denis Chaumier, director



di redacción di e publicacion cu ta otorga “Balon di Oro” ta titula: “E di tres vida di Maradona e milagroso”.

Den e paginanansiguiente, entre otro, ta publica declaracionnan di presidente di Asociacion di Futbol Argentino (AFA), Julio Grondona, y di Carlos

Salvador Bilardo, ex etrenador y actual director general di e seleccionnan, kende ta afirma cu “Diego ta e unico “patron” di e ekipo”.

E plato principal ta e entrevista cu France-Football a haci na e astro Argentino door di Enrique Sacco, coresponsal di

e revista na Buenos Aires.

“Mi tin un deber cu mi ekipo,” “La Mano de Dios” ta confesa cu modestia, aunke cu e no ta sconde tambe cu e ta exige di su muchanan cu nan mester duna tur lo posibel pa e ejipo bi-campeon mundial (1978 y 1986).

Un gran parti di e combersacion cu Sacco ta trata di un balance di e tres prome lunanan di dje enfrente di e ekipo como director tecnico, un aventura cu a cuminsa na Glasgow contra Escocia triunfando 1-0, dia 19 di november ultimo.

Por supuesto, no tabata falta temanan di riba canbcha y comparacionnan cu hopi ta mira como su sucesor, Lionel “Leo” Messi, e hungador hoben di FC Barcelona.

“Tur hende ta trata di impone cosnan. Pa e ta cla: ami ta kere cu e miho posicion pa “Leo” ta na banda drechi, cu e por yega na e net pa scop cu pia robez. Esey lo ta e ideal, pasobra e ta sorprende e defensenan di lomba. Den Barça e ta hunga hopi bon di e manera ey,” el a hustifica.

El a bisa di no ta yame egoista pero simplemente kier pa Messi laga e bala los. “E mester diverti su mes hungando y ora e haci esey, nos tur ta pasa bon.”

Campeonnan:

Real Madrid a dicidi pa Diarra



MADRID (AP) - Real Madrid a dicidi pa inscribi ayera e volange Frances Lassana Diarra embes di e delantero Hulanés Klass-Jan Huntelaar pa e siguiente fasenan di Liga di Campeonnan.

E campeonann vigente di e Liga Spaño a gasta casi 30 miton dollar pa ambos hungador durante e mercado di transgerencia di januari, pero solamente nan por a conta cu un di e dosnan den ‘Champions’ debi cu ya caba nan a hunga den Copa UEFA e temporada aki.

Madrid, cu ta aspita pa di dies Copa di Europa, lo topa cu Liverpool den e octavo final. E weganan lo cuminsa dia 25 di februari den stadion Santiago Bernabéu y e wega di vuelta lo ta dia 10 di maart na Anfield.

Diarra a consolida su mes lihe como titular den e oncena di e tecnico Juande Ramos despues di yega procedente di Portsmouth inglés. E volante di marca tabata titular den e seis weganan di 2009. Huntelaar, ex di Ajax, ainda no a marca gol.

E merenguenan tambe a inscribi e extremo Frances Julien Faubert, ficha den fin di siman despues di un negociacion cu West Ham.

Boxeador Antonio Margarito ta nenga di a haci algo malo

Autoridadnan concerni a schors su permiso pa bringa

LOS ANGELES — **Autoridadnan di boxeodi California, a schors e permiso di Antonio Margarito pa bringa, debi na substancia cu a haya riba e tape cu e ta lora na su man durante su pelea cu el a perde dia 24 di januari contra Sugar Shane Mosely na The Staples Center na Los Angeles.**

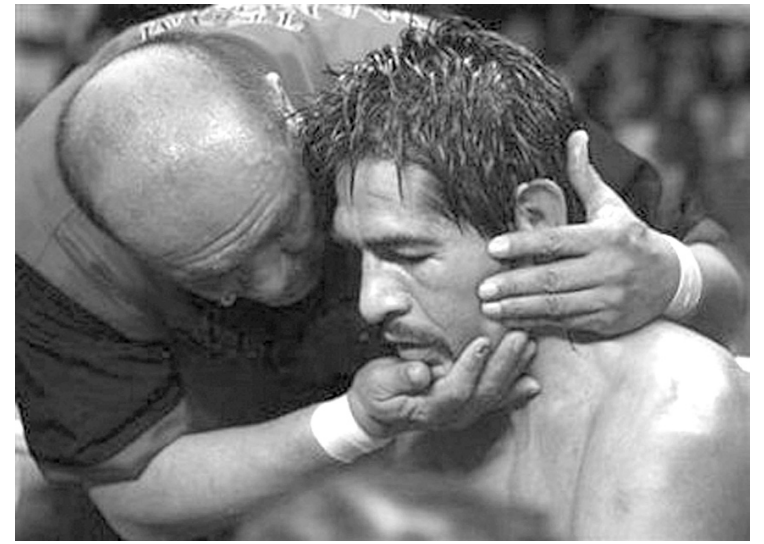
.E ‘Tornado di Tijuana’ a nenga di a haci algo incorrecto y ta planea pa defende su mes den e audiencia cu lo tuma lugar dia 10 di februari awor. E organisacion a anuncia e schorsing mientras cu nan ta investiga un sustancia parecido na yeso cu a haya bou di e vendahe di “Tornado de Tijuana”, kende a perde e titulo di peso Welter ora cu el a cay KO den di nueve round contra Mosley.

Ademas, e organismo estatal a suspende e licencia di e trainer di Margarito, Javier Capetillo, y a pidi pa ambos

presenta dia 10 di februari pa un audiencia.

“E ta duel mi pasobra mi no ta kere cu pa un tape mi a gana mi peleanan,” Margarito a bisa na e cadena ESPN na Spaño, poco prome cu anuncio di su suspension. “Esey ta puro papiamentonan”, el a agrega. “Loke mi sa ta cu e tape ta bon, mi no tin problema, mi a puntra Capetillo.”

Margarito a relata cu su entrenador a sigure cu “e bendahe ta limpi, no preocupabo tur cos ta bay sali bon.” E sustancia a wordo



warda como evidencia prome cu e combate den Staples Center y tabata wordo analisa door di Departamento di Husiticia di California, asina e comision a informa. E panel ta investigando si a viola reglamento.

E presidente di e hunga di e comision, Tim Noonan, a bisa cu e investigacion ta bini di

un regla di e organismo, cual ta limita e cantidad y tipo di venda y tape cu un boxeador por tin bou di su glove. Noonan a agrega cu e comision tin e autoridad di sanciona e deportistanan cu nan accionnan ta provoca “mal number na boxeo”. E castigonan por inclui boet, schorsing of revoca nan permisonan pa bringa.

Henry:

“Solamente Maradona tabata haci loke Messi ta haci awe”

BARCELONA - Thierry Henry, delantero Francés di Barcelona, a compara su compañero Lio Messi, autor di e dos golnan di e victoria di su ekipo cntra Racing (1-2), cu e figura di Diego Armando Maradona, “e único futbolista cu mi a mira ta haci e tipo di cosnan cu Messi ta haci.”

Aunke cu Henry a wordo cuestiona pa e similtudnan y diferencia entre Zidane, ex compañero di e Francés den la selección gala, y e argentino di Barcelona, Henry a haci uso di Maradona pa señala su comparacion: “Mi no kier pone presion riba Messi, pero de bes en cuando mester bise, e parece Maradona hopi,” según Henry, “e mihor hungador cu mi a yega di mira, specialmente den e Mundial di 1986”.

Hustamente e recuerdo di Mundial di Mexico a sirbi Henry pa afirma cu e di dos gol di Messi na Santander, e number 5.000 di Barcelona den e Liga, “ta parece na uno

di Maradona contra Bélgica den e Mundial, aunke cu Messi ta marke cu drechi y Maradona cu robes.”

Señalando e fútbol di Messi, Henry a sigura ademas cu, despues di a “hunga cu hopi futbolista”, e ta mira Messi como special “pasobra e ta subi veld y ta haci cos cu solamente e por haci.”

Aunke el a a bisa cu e wega di e Argentino, “e mihor di mundo”, ta “diferente” na esun di Ronaldinho, Henry a pronostica cu Messi “por haci e mesun cos” cu e Brasileño durante su prome añanan den Barcelona. “Pero futuro lo mustra esey, nos lo mire dentro di dies aña,” el a indica.

Debi na esey, e Francés a tilda di “normal” e hecho cu Barcelona ta depende te na cierto punto di presencia di e Argentino.

“No cu nos ta bay muri sin dje, pero ta mihor pa tin’e den e ekipo. Ademas, un monton di biaha e plantel a demostra cu nan por hunga

como grupo”.

Autor di 25 gol den tur e competencianan, e Argentino ta mantene cifranan di delantero centro, aunke Henry a enfatisa cu Messi “lo por tabatin caba 30 of 35 gol pasobra el a faya algun y a dal varios den palo”.

Ademas di e figura di e Argentino, Henry a señala cu un di e clavenan di trabou di Barcelona ta “e bon ambiente di den camerin” y “e disciplina cu e entrenador nobo a trece, y asina tur cos ta mas mihor.”

“E sr. di aña pasa tabatin otro manera di atende su grupo, y tambe el a funciona pe pasobra a gana dos Liga y un Champions”, el a comenta.

E ekipo, según Henry, tambe a dal un paso dilanti compara cu e mala suerte di pasado. “Nos kier demostra cu nos por haci algo, cu nos ta competitivo. Ora cu pasa loke a pasa aña pasa, bo kier subi veld y demostra cu e tabata un aña duro, pero cu por haci mas.”



Thierry Henry, delantero Francés di Barcelona.

Michael Phelps di fenomeno di natacion pa un hoben humando marihuana



NEW YORK- Michael Phelps ta imbatible den un piscina pero riba tera e hoben Mericano, kende a establece un record Olimpico pa loke ta cantidad di medaya di oro logra den e Weganan di Beijing, ta mustra sumamente vulnerable.

Den fin di siman Phelps a hinca su mes den problema inespera, ora cu nan a saca un potreto di dje, mientras cu e tabata humando marihuana for di un pipa durante di un fiesta na un cas di famia. E foto aki a keda publica den un revista Ingles diadomingo ultimo y el a crea consternacion mesora entorno di e hoben atleta, kende tabata ser tuma como un ehempel pa hobennan

rond mundo.

Phelps a reacciona mesora y admiti di a comete e locura aki, y na mes momento a ofrece su disculpa na tur hende, pa su comportacion inapropia.

“Mi a envolve mi mes den un comportacion cu mi ta lamenta masha hopi mes mi comportacion inadecua y mi a demostra un mal sentido di hustificacion.

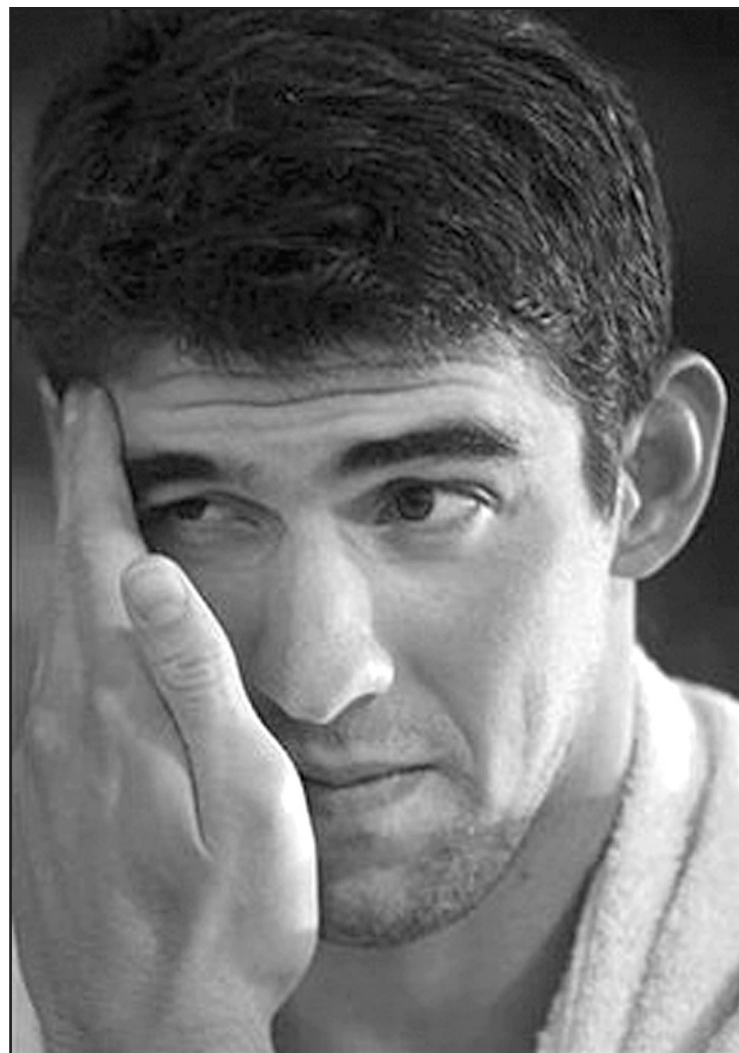
Mi tin 23 aña di edad y apesar di mi exitonan logra den natacion, mi a actua manera un hoben irresponsabel, no den un forma cu tur hende ta spera dimi semper.

Mi ta lamenta y mi ta ofrece mi disculpa pa esaki y mi ta priminti mi fanaticonan y tur hende, cu e cos aki lo no

sosode nunca mas,” Phelps a reacciona diadomingo atardi.

Ta di dos incidente si cu ta sosode cu Phelps despues cu a acapara atencion mundial cu su hazañanan deportivo ya cu despues di e weganan di Athenas, Grecia na 2004, Phelps a keda deteni pa motibo di a core auto bou influencia di alcohol y acepta su culpabilidad y tambe a pidi su fanaticonan disculpa, bisando e tempo tambe, cu nunca mas e lo comete e mesun error aki.

Esaki ta algo diferente pero Phelps ta bon na altura awor cu e incidente aki lo opr tin un influencia masha negativo riba sun imagen y reputacion,



cualnan tabata hopi halto cerca tur hende despues cu el a gana un record di ocho medaya di oro den Weganan di Beijing.

“Michael ta un modelo pa tur hoben, e ta bon na altura di su responsabilidnan y di loke ta nifica di ta un figura positivo pa otronan, principalmente e hobennan rond mundo.

Na e momentonan aki, lamentablemente, el a faya na carga e responsabilidnan aki,” tabata e prome

declaracion di Comite Olimpico Mericano, den un comunicado di prensa emiti. Segun e publicacion na London, e foto a wordo saca durante di un fiesta cu a tuma lugar na un cas di famia na Merca, ora cu Phelps tabata di bishita na University of South Carolina. Durante di e biahe aki, el a atende un wega di e ekipo di futbol di e universidad y a ricibi un ovacion grandi ora cu el a wordo introduci prome cu e partido.

Milán a inscribi Beckham den lista pa Copa UEFA

MILAN - E ekipo di Milan a inscribi e futbolista Ingles David Beckham den e lista di hungadornan cu lo hunga e di dos fase di Copa di UEFA, apesar cu e Ingles solamente lo por hunga un eliminatoria ya cu e lo bolbe Merca na inicio di maart.

Medionan di comunicacin a papia di e inscripcion di e ex hungador di Manchester United y Real Madrid den e competencia Europeo, ya cu esaki lo por nifica e posibel permanencia di Beckham

den e ekipo Milanese.

Beckham a yega Milan na inicio di januari cu aprobacion di e ekipo Mericano di Los Angeles Galaxy, pa probecha e pausa di invierno na Merca, pero den e ultimo simannan a sortea e posibilidad cu e Ingles lo por keda Italia.

Si Beckham bolbe, manera ta programa, na maart pa Merca pa respeta su contrato, solamente e lo hunga dos wega di eliminatoria contra e Aleman

Werder Bremen.

Di otro banda, Milan a inclui den e lista pa e di dos competencia Europeo tambe e defensa Italiano Alessandro Nesta, kende lo bolbe tereno di wega despues di un lesion cu a alehe pa basta tempo.

A keda for di e lista, compara cu inicio di e temporada, e Brasileño Emerson y Marco Borriello, ambos lesiona.

Proceso para entregar dos políticos secuestrados se reactiva en Colombia

BOGOTA (Reuters) - La operación para liberar a dos políticos secuestrados por las FARC en Colombia se reactivó el lunes después de que el Gobierno autorizó a una senadora a recibirlos, lo que puso fin a temores de que se frustrara la entrega, aunque provocó un retraso de la misión humanitaria.

La dilación en la entrega del ex gobernador del departamento del Meta Alan Jara, quien está en manos de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), se originó en los confusos hechos que rodearon la liberación el domingo de tres policías y un soldado.

La misión humanitaria liderada por la senadora del Partido Liberal Piedad Córdoba denunció sobrevuelos hostiles de aeronaves militares en la zona en donde se produjo la entrega, versión que negó el Gobierno pese a que aceptó que hubo presencia de aviones de la Fuerza Aérea en la región.

El presidente Álvaro Uribe había suspendido la participación de Córdoba en el proceso para la liberación de Jara y del ex diputado del departamento del Valle Sigifredo López, luego de que la misión liderada por la política permitió la entrega de los cuatro efectivos de las Fuerzas Armadas.

El mandatario adoptó la decisión después de que un integrante de la misión que recibió en la selva a los cuatro efectivos de las Fuerzas Armadas llamó por un teléfono satelital a un canal internacional de televisión y puso al aire a un líder rebelde, a lo que se sumó un ataque de las FARC con un carro bomba en la ciudad de Cali.

“El presidente de la República ha aceptado la solicitud del Comité Internacional de la Cruz Roja para que la senadora Piedad Córdoba acompañe a esta entidad en la liberación de los secuestrados. El Gobierno lo hace por solidaridad con las familias y los secuestrados”, dijo un comunicado del Gobierno.

Uribe llamó “exaltación del terrorismo” el comportamiento de Jorge Enrique Botero, el miembro de la misión que hizo la llamada, y advirtió que no permitirá que “el terrorismo haga fiesta con el dolor de los secuestrados” refiriéndose al ataque de Cali que dejó dos



Ives Heller, portavoz del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) para Colombia, lee un documento ante la prensa en un hotel en Villavicencio, 2 feb 2009. La operación para liberar a dos políticos secuestrados por las FARC en Colombia se reactivó el lunes después de que el Gobierno autorizó a una senadora a recibirlos, lo que puso fin a temores de que se frustrara la entrega pero provocó un retraso de la misión humanitaria. REUTERS/Jose Miguel Gomez (COLOMBIA)

muerdos y 33 heridos.

Córdoba, quien condenó el ataque de Cali, anunció que el martes partirá al frente de una misión, apoyada por Brasil y de la que hacen parte delegados del Comité Internacional de la Cruz Roja, para recibir en la selva a Jara.

CONTINUA LABOR HUMANITARIA

“Continuamos con esta tarea de labor humanitaria en el día de mañana (martes), mañana

estaremos saliendo muy temprano con la Cruz Roja Internacional”, dijo la política en una conferencia de prensa en la ciudad de Villavicencio, donde se concentra la operación.

La política anunció que por el retraso la liberación de López se producirá el jueves en el suroeste del país y no el miércoles como estaba previsto inicialmente.

Los integrantes de un grupo de representantes de la sociedad civil al que pertenece

Córdoba y al que las FARC se comprometieron a entregar los seis rehenes, celebraron la decisión del Gobierno de Uribe de autorizar a Córdoba.

“Esto despeja el camino, esto abre el camino y lo único que queda es que se pueda cumplir con la misión”, dijo el director del semanario Voz, Carlos Lozano.

Las liberaciones se producen casi un año después de que las FARC entregaron a seis políticos en dos fases a una

misión humanitaria liderada por el presidente de Venezuela, Hugo Chávez. Con las entregas, las FARC buscan ganar espacio político e imagen internacional tras recibir varios golpes del Gobierno de Uribe, como la muerte de altos comandantes en operaciones del Ejército, el rescate de la política Ingrid Betancourt y la desertión de miles de combatientes, según analistas. Los cuatro efectivos entregados, así como los políticos que serán liberados, hacían parte de un grupo de rehenes que las FARC buscan intercambiar por 500 rebeldes presos.

Con esta operación humanitaria, que cuenta con el apoyo logístico y helicópteros de Brasil, la cifra de rehenes políticos en poder de las FARC se reducirá a 22.

El Gobierno y la guerrilla mantienen posiciones radicales que han impedido poner fin al drama de los rehenes, algunos de los cuales llevan más de 11 años secuestrados en la selva en medio de un violento conflicto interno que azota al país.

Las FARC exigen que Uribe retire sus Fuerzas Armadas de una región montañosa de 780 kilómetros cuadrados para establecer una zona de seguridad en la que sus delegados y los del Gobierno se reúnan a negociar un acuerdo de rehenes.

Pero el mandatario, quien con el apoyo de Estados Unidos lidera una ofensiva militar contra la guerrilla, se opone con el argumento de que el grupo rebelde busca sacar ventaja de una zona estratégica para el tráfico de drogas y de armas.

Sismo magnitud 5,5 sacude Perú, no se reporta daños

LIMA (Reuters) - Un sismo de moderada de magnitud remeció el lunes la costa central de Perú y sacudió edificios en la capital, lo que provocó alarma en la población, aunque no se reportaron daños materiales.

El Servicio Geológico de Estados Unidos, USGS por su sigla en inglés, corrigió a 5,5 la magnitud del sismo desde una estimación previa de 5,8. El epicentro ocurrió en la zona de Chinchá Alta, en la región costera de Ica, a unas 110 millas (177 kilómetros) al sur, sur-este, de la capital Lima a las 1753 GMT y a una profundidad de 8,1 millas (13 kilómetros).

En tanto, el Instituto Geofísico del Perú reportó que el sismo registró una magnitud de 6,0. El Instituto Nacional de Defensa Civil dijo a Reuters que no se reportaron daños personales pero que sí produjo interrupción de los servicios

eléctricos y telefónicos en Ica. Radios locales informaron que residentes de Chinchá e Ica salieron a las calles alarmados durante el sismo, pero que no se reportaron derrumbes ni pérdidas materiales. La mina de zinc Cerro Lindo, de la peruana Milpo, la más cercana al epicentro del sismo, no reportó daños, según informaron funcionarios. Perú es uno de los mayores productores mundiales de metales.

“Estamos en Chinchá en este momento, y no ha pasado absolutamente nada con la mina. Todo está normal”, dijo a Reuters una portavoz de Milpo. Perú forma parte del inestable “Cinturón de Fuego del Pacífico”, una extensa área que rodea al Océano Pacífico donde chocan las placas continentales.

Un sismo de magnitud 8,1 sacudió la misma región el 15 de agosto del 2007, dejando a cientos de personas muertas.

Colombia: atrasan un día operativo para liberación de rehén

VILLAVICENCIO, Colombia (AP) - La senadora Piedad Córdoba afirmó el lunes, un día después de que sobrevuelos militares entorpecieron y atrasaron la liberación de cuatro secuestrados, que junto con el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) partirá el martes en busca de un ex gobernador con siete años de cautiverio en poder de las FARC.

La búsqueda en un punto de las selvas colombianas de Alan Jara, ex gobernador del departamento del Meta, al sur del país, estaba prevista para este lunes, pero la salida de la misión humanitaria fue suspendida en medio de los

impases surgidos por el caso de los sobrevuelos militares del domingo.

“Es muy importante que haya una completa suspensión de toda la actividad militar en el área general que hemos presentado a las fuerzas militares”, dijo a The Associated Press el vocero del CICR, Yves Heller.

La congresista Córdoba, que por meses ha trabajado en la liberación de plagiados, aseguró en una conferencia de prensa que “mañana estaremos saliendo muy temprano, a las 8.00 de la mañana con la Cruz Roja Internacional” en busca de Jara, un ingeniero civil de 51 años.

Indicó que no tendría

problemas en ir sola luego de que el gobierno del presidente Alvaro Uribe desautorizara a cualquier otra persona, aparte de la congresista y el CICR, de participar en los operativos, parte de ellos centrados en esta población a 75 kilómetros al sureste de Bogotá.

Córdoba advirtió que no respondería preguntas ni se referiría a los incidentes del domingo asegurando que lo importante era seguir trabajando por la libertad de los rehenes.

Uribe dijo que hubo sobrevuelos el domingo pero que respetaron la altitud acordada con los delegados, aunque no dio detalles si fueron vuelos militares o civiles, ni la

altura. Tras pedidos del CICR, el gobierno dijo el lunes que suspendería todos los vuelos a cualquier altura en la zona designada para la liberación de Jara, el quinto de los seis secuestrados que las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) anunciaron en diciembre que pondrían en libertad como un gesto de su voluntad de buscar un canje de secuestrados por rebeldes en prisión. Los cuatro primeros retenidos, tres policías y un militar, fueron liberados el domingo precisamente en el operativo en que Córdoba junto a tres miembros del llamado movimiento Colombianos por la Paz la acompañaron.

En Washington, el Departamento de Estado dijo que saludaba esa liberación y pidió a las FARC que “inmediatamente” hagan lo propio con los demás rehenes. “No hay justificación para esta continuada victimización de gente inocente”, dijo en una declaración el portavoz interino Robert A. Woods.

El gobierno dijo que ese operativo fue usado para dar publicidad a las FARC, y entonces Uribe anunció que suspendía las gestiones de Córdoba y los otros integrantes de su grupo. No obstante, Uribe dijo posteriormente en un comunicado que sólo

autorizaba la reincorporación de Córdoba, atendiendo a llamados del CICR.

Uribe reiteró el lunes que el país tenía que “tener el buen cuidado de que los pasos humanitarios (o las liberaciones) no se aprovechen por los interesados en la exaltación del terrorismo”.

“Me resbala (o no me importa) que me lleven o no a las otras liberaciones”, dijo el periodista Jorge Enrique Botero, que acompañó en las liberaciones a Córdoba el domingo en un helicóptero militar, uno de los dos modelo Cougar de fabricación francesa y ofrecidos por el gobierno de Brasil a pedido de la Cruz Roja Internacional para hacer la operación de recoger a los retenidos.

“Para mí lo importante son las liberaciones de Alan Jara y Sigifredo López” o el sexto de los hombres que los rebeldes dijeron que liberarían, explicó Botero en entrevista telefónica.

López, un abogado de 45, fue secuestrado en abril del 2002 cuando era diputado de la asamblea legislativa del departamento de Valle del Cauca, al suroeste del país. Su liberación, dijo Córdoba, inicialmente prevista para el miércoles se hará ahora el jueves.

Caen mercados latinoamericanos al bajar el consumo



Casi todos los títulos líderes, incluyendo la minera Vale, marchaban en baja esta mañana y las mayores caídas se verificaban en valores de los sectores construcción, siderúrgica y telecomunicaciones. EFE/Archivo

SAO PAULO (AP) - Las acciones latinoamericanas cayeron el lunes después que los inversionistas apostaron a que los mercados se deprimirán más esta semana al persistir los informes sobre bajas ganancias y el mal estado de la economía.

El índice brasileño Bovespa registró un descenso de 1,6% para colocarse en 38.666 unidades, mientras la caída en los precios del crudo hacía descender 1,4% los papeles de la empresa estatal Petróleo

Brasileiro SA, ubicándolos en 24,69 reales. Petrobras conforma alrededor del 15% del índice.

Los papeles bancarios brasileños también bajaron. El principal banco del sector privado, el Bradesco SA, registró una baja de 27% en sus ingresos netos durante el cuarto trimestre del año pasado, debido a que la crisis global en el mercado de créditos afectó la emisión de préstamos. La noticia causó que las acciones de Bradesco

cayeran 2,6% para colocarse en 20,25 reales en la Bolsa de Sao Paulo, cuyo índice principal ha ganado 3% desde el principio del año.

La crisis económica mundial ha afectado los mercados latinoamericanos, reduciendo la demanda de las exportaciones de materias primas, de la que dependen muchas de las mayores empresas de la región. Los inversionistas extranjeros también han vendido baratos sus bienes en el área, a fin de cubrir sus pérdidas en sus países de origen, lo cual ayudó a hundir a las monedas locales.

La bolsa de México estuvo cerrada debido a una celebración nacional, pero el índice argentino Merval cayó 1,8% para colocarse en 1.058 unidades, mientras que el peruano IGBVL perdió 1,4%, ubicándose en 6.811, y el colombiano IGBC bajó 0,8% para quedar en 7.728 puntos. En contraste, el IPSA de Santiago registró un alza de 0,2% para colocarse en 2.554 unidades.

Escapan 4 peruanos y un colombiano de cárcel boliviana

LA PAZ (AP) - Cuatro reos peruanos y uno colombiano escaparon de una cárcel tras realizar un agujero en la pared, informó el lunes la policía.

Alonso Cardenas, teniente coronel de la policía, declaró a los periodistas que el hueco que hicieron los presos y ahora prófugos tiene una “perforación de ingreso desde su celda de 60 por 60 centímetros con una profundidad de cuatro metros”, e indicó que probablemente fue cavado hace dos meses.

Los agentes de seguridad de la cárcel de San Pedro, en el centro de la ciudad de La Paz, se percataron de la ausencia de los cinco presos el lunes por la mañana. Informes preliminares de la policía señalan que los reos habrían huido el domingo por la noche por el agujero que tiene salida a un puesto de venta informal, del cual sustrajeron más de 150 dólares. Los cinco prófugos cumplían su condena por narcotráfico.

Marroco a dal narcotrafico un golpi duro

Riba nan ruta pa Europa

CASABLANCA, Marroco (AFP) – Autoridadnan Marroqui a dal un golpi duro na trafico di droga pa Europa hibando dilanti husticia un centenar di supuesto traficantenan, entre cualnan tabatin empleadonan di seguridad.

E red, cu su desmantelacion a wordo anuncia dia 13 di januari door di Ministerio Marroqui di Interior, tabata operando den e región di Nador (nort). Durante e ultimo añanan nan a exporta mas di 30 tonelada di blachi di cannabis pa Belgica y Hulanda atraves di Spaña, cu e supuesto complicidad di gendarmen y miembronan di Marina Real.

E beachnan desertico di e litoral mediterráneo tabata wordo usa como punto di

salida.

E droganan tabata wordo transporta abordo di poderoso lanchanan di rubber, yama “Go Fast”, atravesando Mediterráneo direccion sur di Spaña, unda cu e narcotraficantenan tabata ricibi nan y manda nan pa Belgica y Hulanda, asina un fuente vincula cu e caso a informa AFP.

Minister di Interior Marroqui, Chakib Benmussa, a confirma cu e investigacion a revela “e existencia di personanan estableci den territorio Spaño”. Esaki ta inclui Melilla, un enclave Spaño na nort di Marroco, cerca di Nador.

Otro rednan importante ya caba a wordo desmantela. E mas conocinan tabata esnan di “Dib” y di “Yakhloufi”,

na Tánger y Tetúan (nort). Despues di e fecha ey a wordo desmantela otro cuater organizacionnan: Erramach, Jéblia (dirigi pa un muher), Mohamed Taieb Uazzani (alias El Nene, den trámite di extradición di Spaña) y Chérif Ben Luidan e Izzu. E ultimo tabata un ex hefe di seguridad di e palacionan real.

E expediente di e red aki “ta voluminoso a causa di e cantidad di personanan cu mester presenta dilant husticia”, asina e Abogado Mohamed Sebbar, a splica na AFP cu conoce e caso profundo. “Pa prome bes e ta inclui un gran cantidad di empleadonan publico cu ta pertenece na servicionan militar y di seguridad”, el a agrega.



Afganistán: Talibannan cu atentado cu a mata 25 Polis

KANDAHAR, Afganistán (AFP) - Al menos 25 polis a muri djaluna den un atentado suicida – ehecuto door di e Talibannan – den un centro di entrenamiento na zuid di Afganistan, autoridadnan a anuncia.

Ta trata di e atentado mas mortal desde comienso di 2009, den un país destrui door di e combatenan cu ta bay contra e forsanan Afgano y internacional na e

Talibannan.

“Un terrorista cu tabatin un uniform policial bisti a infiltra den un unidad di reserva di Polis na Tirin Kot y a explota un bom cu e tabatin mientras cu e Polisnan tabata train,” e bosero di ministerio Afgano di Interior, Zemarai Bashary, a duna di conoce.

Hopi di e 25 victimanan a muri den e acto, y e otro polisnan, gravemente

herida, a fayece na hospital, asina Jan Aga Miajail, director di Salud Publico di e provincia di Oruzgan, unda cu Tirin Kot ta situa, a declara na AFP.

“E tabata horibel, e tabata parece un carnicería”, asina Ahmad Shah a declara na AFP, kende tabata un chofer di un ambulans cu a evacua varios herido y morto.

Un bosero Taliban, Yusuf Ahmadi, a

tuma responsabilidad di e atentado aki den un yamada telefonico na AFP.

Apesar di e presencia di casi 70.000 soldat di e forsanan internacional, e insurrección di e Talibannan, expulsa di poder na fin di 2001 door di un coalicion internacional dirigi door di Merca, ta fortalece y expandiendo desde dos aña pasa.

FBI ta revela cu un ex agente di CIA y su yiu a spiona pa Rusia

Washington (EFE) - Un ex agente di CIA y su yiu homber di 24 aña lo wordo acusa di conspiracion y di laba placa pa traha pa Rusia, asina FBI a informa ayera.

E ex agente di Agencia Central di Información (CIA) Harold James Nicholson, di 58 aña, y su yiu Nathaniel, a wordo acusa di dos cargonan di conspiracion, uno pa actua como agentenan di un gobierno extranhero y otro cuater pa labamento di placa.

Harold J. Nicholson, cu desde 1997 ta den Institución Federal Correccional (FCI) di Sheridan, den e estado Oregon, cumpliendo un condena di 23 aña pa conspira pa comete spionahe, a dicidi di sigui actua pa medio di su yiu homber Nathaniel.

E acusacion ta alega cu Nathaniel a haya placa di Rusia como compensacion pa e servicionan cu su tata a duna den pasado y pa sigui intercambiando informacion. Segun Fiscalía, Nicholson a

regla for di prison e citanan entre su yiu y Inteligencia Ruso.

Nathaniel a bay varios pa prison pa bishita su tata y, entre 2006 y 2008, el a baiha apa varios lugar pa reuni cu representantenan di Federacion Ruso, como na San Francisco, California, Ciudad di Mexico, Lima, Peru y Chipre, unda el a recoge placa y a haya instruccionnan adicional.

FBI a splica den un comunicado cu Nicholson

a drenta den contacto cu e agentenan Ruso pa reclama loke e tabata considera su “pensión” pa e servicionan presta den añanan nobenta.

Ademas e tabata dispone di otro informacion cu e no a duna nan e tempo ey y cu e tabatin miedo cu por keda “caduca”, pa cual e no a duda pa drenta den contacto cu su yiu via carta y atraves di recursonan limita cu e tabatin den prison pa sigui cu e operacion.

Asina el a instrui su yiu con

pa recoge e placa for di e Rusonan di forma cubri, e manera di evita su deteccion pa e forsanan di orden y con pa evita di declara e placa cu e tabata trece for di extranhero.

Unabes cu Nathaniel a recohe e placa den su multiple biahenan el a bolbe Oregon pa distribui esaki entre su famianan, bou direccion di su tata.

Awor ambos ta riesga castigonan di entre 15 pa 20 aña di prison.

Caida pisa di sneu na Europa

A sera aeropuerto, scol y oficinanan



LONDON (Reuters) – Caida pisa di sneu a paralisa biahamento aereo y via di trein na nort di Europa ayera, parando vuelonan na London su principal aeropuerto y practicamente parando trafico den e capital Britanico. Algun dies mil “commuter” a wordo conseha pa no trata di sali pa trabou na London,

cu ta experienciando un di su peor caida di sneu den casi 20 aña. Busnan a wordo para banda di caminda y algun shen scol rond di e pais a keda sera, lagando e muchanan pa hunga y construi popchi di sneu den parke- y jardinnan. “Mi ta prefera di hunga den slee enbes di bay scol,” Georgie Cunliffe di 7 aña a bisa for di

un parke na London. Meteorologonan a bisa cu Britania mester ta prepara pa un di dos dia di un clima friu awe cu mas caida di sneu plamando rond di e pais den oranan di ayera nochi. Condicionnan familiar pa Oost Europa y otro paisnan norteno, a hinca e infraestructura di Gran Britania den un caos, ya cu su

infraestructura no ta adecuado pa e friu. North di Francia tambe tabatin problema ora cu sneu a blankea Paris y ciudadnan rond, paralisando e sistema di trafico aereo y terestre na un paro. Lidernan comercial di Londres a bisa cu pa loke ta e capital so, tabatin un perdida di 69 milyon dolar den productividad perdi. E

Federacion di Mini Empresa di e pais ta calcula cu si e mal clima sigui awe, e lo por costa e economia Britanico mas cu un biyon Pounds. Tur vuelo pa y for di Heathrow, un principal hub internacional, a wordo cancela pa un rato prome cu un servicio limita a resumi cu tardanzanan largo y cancelacionnan.

Brote di Ebola na Congo a stabilisa

Segun a wordo bisa door di OMS

KINSHASA, Congo (AP) - Un brote di e birus di Ebola den un provincia remoto di Congo cu a causa 15 morto a keda stabilisa y no tabatin mas informe di casonan nobo den e ultimo simannan, asina a wordo bisa ayera door di Organizacion Mundial di Salud.

“E epidemia a keda stabilisa pero niun hende por bisa si el a caba,” asina e representante di OMS, dokter Matthieu Kamwa, a bisa y a pidi pa keda vigila e situacion.

Tabatin mas o menos 50 caso di keintura hemoragico desde cu e brote a cuminsa den e provincia occidental di Kasai na final di november, aunke e ultimo caso ta data di 18 di januari, segun a wordo bisa pa dokter Adolphe Kongolo, un epidemiólogo di OMS.

E laboratorionan a confirma oficialmente cu 10 di nan a wordo causa pa e virus di Ebola, aunke cu Kongolo a indica cu algun victima a wordo dera prome cu por a tuma test di nan curpa pa haci

analisisnan. Tin otronan cu ta wordo analisa ainda, el a agrega.

Ebola ta mata 90% di e personanan infecta y ta wordo transmiti via contacto directo cu e sanger of secrecionnan di un persona infecta of door di obhetonan contamina.

Aña pasa Ebola a mata por lo menos 187 persona den e mesun region di Congo. Na 1995 un brote di keintura hemoragico a mata 245 persona den un pueblo Congoles di Kikwit.

Sorpresa pasobra

Gadhafi escogi pa guia Union Africano



ADDIS ABABA, Ethiopia – Moammar Gadhafi di Libya a wordo eligi ayera como lider di Union Africano, un posicion cu e dictador excentrico pa hopi tempo ta buscando, tratando di pusha su nacion rico den petroleo den e panorama internacional despues di añanan di isolacion.

Algun lider Africano a ofrece elogio cu poco entusiasmo pa e escogencia di Gadhafi, kende a coy poder den un golpi di estado na 1969. Gruponan derechista ta señale como un modelo pover pa Africa na un momento cu logronan democratico ta haya un reverso na paisnan manera Mauritania y Guinea.

Un tempo exclui door di Occidente pa motibo cu e ta sponser terrorismo, Gadhafi a bin ta tratando pa aumenta e presencia di Libya riba escenario global y su influencia regional—mediando den conflictonan Africano, ta sponsor esfuersonan pa

plama Islam riba e continente y pusha pa creacion di un solo Gobierno Africano.

El a atende e sesion bisti den un “robe” berde cu diseñonan oro den dje y flankea pa shete homber extravagantemente bisti kendenan a bisa cu nan ta e “Reynan tradicional di Africa”. Gadhafi a bisa e mas o menos 20 cabesnan di Estado cu e lo traha pa uni e continente den un “Estadonan Uni di Africa”.

Gadhafi a yega e cumbre cu e shete hombernan, uno cargando un staff di 4 pia di oro, y a causa conmocion ora cu oficialnan di seguridad no a admiti nan pasobra cada delegacion ta ricibi solamente cuater ticket di entrada. Tur shete “Rey” a wordo sinta patras di Gadhafi ora cu el a acepta e presidencia.

“Mi ta kere cu e tempo cu ta bini ta tempo pa trabou serio y momento di accion y no palabranan,” el a bisa.

E Presidencia di Union Africano ta un posicion rotativo den man di cabeznan di estado pa un aña y ta duna esun cu tin’e cierto poder riba e politicanan di e continente pero no tin un poder real.

Diplomaticonan cu a atende e reunionnan porta sera den cual Gadhafi a wordo escogi a bisa cu diferente pais a opone fuertemente contra su nombracion, buscando alternativanan for di Lesotho y Sierra Leone. Sinembargo, e presidencia di UA ta rota entre regionnan Africano y Nort Africa no a ocupa e puesto desde 2000 ora cu Algeria a haya e presidencia.

Reunionnan pa selecciona e Presidente ta wordo teni den priva. E lider ta wordo nomina usualmente y scogi pa consensus. Oficialnan di UA no kier duna detayes di e sucedido ni cuanto paisnan tabatin obheccion pa Libya haya e presidencia.



Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

W.W. CAR

Air Conditioner Repair
Ta ofrece pa bo auto mas servicicionan.

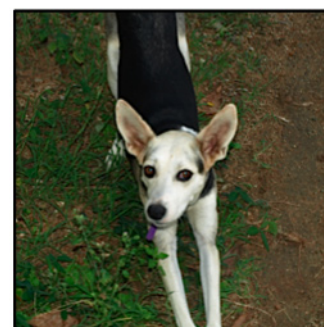
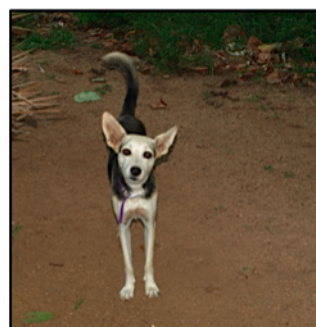
- Lava Injector
 - Drechamento di Compressor
 - Lavado en graza Motor y Chasis
- Llama nos na Tel: 585-9135
Y Cel. 560-5005 / 560-5331

TA HUUR

Apartment pa 2 persona
Si ta un persona e mester ta femenino,
Moko 7
Tel. 587-6214
Juan C. Boekhoudt

FOUND

IS THIS YOUR DOG?



LOOKING FOR OWNER.
DOG FOUND AT MORGENSTER.

PLEASE CALL FOR MORE INFORMATION AT:
5946884 / 5825677



**"FAVI FUNDACION
CU VISION"**

Gangnan di Merca tin un miyon di miembro

Segun datonan di FBI

Washington (EFE) - Un miyon di integrante e 20 mil gangnan, cu ta comete delito na Merca, tin, segun informacion cu a wordo suministra ayera door di FBI, cu a alerta cu e gruponan ey ta expandiendo nan area di accion pa e suburbionan y e zonanan rural.

Den un informe publica ayera, Polis Federal (FBI) a constata cu e actividad criminal di e asociacionnan ey a aumenta aña pasa y ta ser pensa cu e lo sigui subi.

Autoridadnan a destaca cu e vinculonnan di e pandiyanan, specialmente Hispano, cu e cartelnandinarcotraficantenan Mexicano, cu cual nan ta asocia pa introduci droga y

inmigrantenan pa Merca.

Diesun gang ta funciona riba escala nacional, aunke recientemente algun organizacion regional a tuma un rol mas grandi den e distribucionnan di droga na cantidadnan grandi, manera Florencia 13, Fresno Bulldogs, Latin Disciples, Tango Blast y United Blood Nation.

E resto ta gruponan cu ta opera den bario y prisonnan, entre cualnan ta destaca Mexican Mafia (la Eme), centra den e prisonnan di California, unda cu e ta conta cu entre 50.000 pa 75.000 seguidornan.

FBI a alerta cu algun di e organizacionnan di prisioneronan ta dirigi e introduccion di algun kilo di

cocaina y metanfetamina pa siman na Merca.

E estudio ta demostra cu e actividadnan di e gangnan “no ta simplemente un problema di e zonanan urbano. Cada bes nan ta move mas pa areanan suburbano, loke ta aumenta e potencial pa un aumento den e delitonan y violencia,” asina Kenneth Kaiser, director adhunto di FBI a duna di conoce.

E documento ta calcula cu e gangnan ta comete un 80 porciento di e crimennan na algun comunidannan.

Su tentaculonnan tambe ta yega na forsan arma, segun a wordo admit door di FBI.

E entrenamiento militar cu



miembroan di Sureño, Latin Kings y Los Vagos a ricibi ta converti nan den un menaza special pa orden publico, nan a adverti.

E estudio tambe ta afirma cu e pandiyanan ta usa paginanan popular di Internet manera Facebook y YouTube, y programanan di mensahe instantaneo plama nan plannan

y elogia nan actonan.

Hasta nan ta presente den mercado di inmobiliario, unda pandiyanan manera Latin Kings, Black Disciples y Vice Lords ta laba parti di nan ganashinan cu compra fraudulento di propiedadnan, di acuerdo cu FBI.

E resultado di e informe, según FBI, lo ta mas violencia.

Zimbabwe a kita 12 cero for di nan moneda

HARARE, Zimbabwe (CNN) -- Zimbabwe a kita 12 cifra cero di su moneda mientras cu hiperinflacion ta sigui come su balor, asina Banco Central di e pais a informa ayera.

Patrick Chinamasa, actuando como Minister di Finanza di Zimbabwe a bay Parlamento siman pasa pa presenta presupuesto 2009.

“Hasta en bista di e actual retonan economico y politico cu nos economia ta pasando aden, e dollar Zimbabwe mester keda e moneda di e nacion, pa asina salvaguardia nos identidad nacional y soberania Nos moneda nacional ta un pilar economico fundamental di nos soberania,” asina Gideon Gono, Gobernador di e Banco di Reserva di Zimbabwe a duna di conoce. “Di acuerdo cu esey, e politica monetario aki ta revela ainda un otro programa necesario pa revalua nos moneda local, cu e adaptacion di e 12 ceronan riba e moneda cu ta haya efecto inmediato.”

E decision aki ta nifica cu 1 triyon dollar Zimbabwe awor



lo ta ekivalente na un dollar Zimbabwe.

E biyetenan bieu – cu esun di mas halto siendo 100 triyon dollar – no ta suficiente pa cumpra un kipashi – lo keda valido te cu dia 30 di juni, despues di cual nan lo stop di ta un forma legal di pago. Un dollar Mericano ta wordo cambia na riba 300 triyon

dollar Zimbabwe.

E di tres intento aki pa kita e ceronan for di e biyetenan ta bini apenas seis luna despues cu Gobierno di Zimbabwe a ahusta su moneda como cu e tabata sigui perde su balor.

Inflacion di record mundial cu ta den biyones di porcentahe – pero oficialmente ta na 231 miyon porciento na juli di aña

pasa – rapidamente a come e balor di moneda atrobe. E biyete di mas halto den e setnan nobo ta 500 Zimbabwe dollars.

Hopi comerciantenan di Zimbabwe a stop di acepta moneda local, prefiriendo placa extranhero debi na e hiperinflacion. Siman

pasa, e Minister di Finanza Patrick Chinamasa, a permiti e uso general di moneda extranhero.

Apesar di esaki, e dollar di Zimbabwe ta den un escasez agudo, resultando cu hopi hende ta drumi pafo di banco sperando di haya placa e siguiente dia.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE

Un Nissan Sentra '00 B14
Afl. 6500,- o.b.o. Tel: 560-7053

TA BENDE

Mustang 1980 body LX motor
302, overhauled, interior fura
nobo cu excepcion di dak.
Tel: 593-8683

TA BENDE

Porsche 944 '85 bon condicion
cu algun parts nobo pa instala.
hunto cu resto di porsche 944 ;
86 pa parts. Tel: 593-8683

TA BENDE

Toyota Corola GLI '08 full
equipped, leather seats, bao di
4000km cori. Perfect condicion
pa mas informacion please yama
Tel: 593-8683

TA BENDE

Sofa 3 sit Afl. 375,=, sofa 2 sit
Afl. 250,= TV sharp 29" Afl. 250,=
Hoek keuken kast 2 meter
Afl. 250,= 3 lui stoel rotan
Afl. 100,= 1 pers bed box spring
Afl. 50,= Calle Cocolishi #5 pa
zuid di H.G. Supermarket.
Pa mas informacion pasa
despues di 5:30pm

TA BENDE

Diferente mueble, articulo pa
baby, tur prijs ta negociabel.
Paraguana #5D, Tel: 587-7499
Patras di Texaco Tanki Leendert

TA BENDE

Un Suzuki Wagen R '00 falta un
luz dilanti, airco, automatic, turbo
Afl. 3.800,= Pa mas informacion
yama Tel: 567-4997

FOR SALE

House in Tanki Leendert,
marketprice Afl. 349.500,- asking
price Afl. 290.000,= 4
bedr/3bathr. erfpacht, 936m2,
with fruitgarden, appraisal
resport. Tel: 594-4851 / 563-5101

TA BENDE

SHIH-TZU puppy's full breed
ontworm y vacuna Afl. 900,-
Tel: 593-0833

TA BENDE

Un mesa di sala di palo cu top di
glas y 2 latchi pa Afl. 200,=
Tel: 561-1310

TA BENDE

Garoshi di cuminda full equipped
cu su hotplate, deepfrie,
steamtale, grill di carbon, full
stainless steel Tel: 740-5693

TA BENDE

Un Woontrailer 4x7meter pa
solamente Afl. 4000,=
Tel: 588-9336 / 964-9491

TA BENDE

2 Yamaha Bashee ganga. Si bo
ta interesa por yama
Tel: 566-4176

TA BENDE

Un motor 5E-FE pa Afl. 1800,-
Pa mas informacion yama
Tel: 562-2654

TA BENDE

Betonmatten di 8mm pa mas
informacion yama Tel: 562-6094

TA BENDE

Set di sofa pa mas informacion
yama Tel: 562-1777

TA BENDE

"As is where is" Un set di sala un
sofa y dos stoel. Tel: 563-1175 /
523-3364

GAREGE SALE

Dia 31 di Januari, '09 di 10am pa
2pm tur cos mester bai, tin varios
articulo di cas. Druivenstraat #2
Banda di Ex-Boumaatschappij.
Tel: 744-1763

TA BENDE

Un set di sala. Pa mas
informacion yama Tel: 562-1777

FOR SALE

Hyundai Getz 2006 turbo diesel
std, Afl. 19.000,= Tel: 566-7985

TA BENDE

Un laptop HP Omnibook 6000 P3
1,36Ghz 128 MB, 6 GB cd-rw
Afl. 650,= (battery doesn't hold
charge. Tel: 742-6171

TA BENDE

Warehouse, cas pa biba of
oficina, edificio comercial, tereno
eigendom, tur na bon prijs
Tel: 745-7525

TA BENDE

Shih-TZU Puppies ontworm y
vacuna Afl. 110,=
Tel: 593-0833

TA HUUR

TA HUUR

1 apartment na Pabilon 42 pa
mas informacion Tel: 562-4477

TA HUUR

Bunita apartment na Seroe
Blanco di 2 piso espacioso, 2
camber, 2 baño, full muebla,
cable TV y gas inclui.
Tel: 582-5535 / 746-8058

TA HUUR

Apartment pa mas informacion
yama Tel: 745-4117

FOR RENT

San Nicolas house 3 brd, 1 bath,
large covered garage, close to
gate 8 of Valero. Tel: 584-7991

TA HUUR

Na Pos Chiquito apartment full
muebla inclui coriente awa, y
cable Afl. 850,- Tel: 592-7065

TA HUUR

Aruban Resort week 01 Friday to
Friday #3518 F-front Jan 2 thru
9, 2009. Pa mas informacion
Tel: 582-2320

TA HUUR

Un cas na Boegoeroei #39-N pa
un perosna of pareha. Pa mas
informacion yama
Tel: 587-2115 of 594-2140

TA HUUR

Un apartment awa, coriente,
cable inclui Afl. 600,- pls. deposit.
Pa mas informacion please yama
Tel: 562-1494

TA HUUR

Un apartment semi muebla na
Pavia Afl. 800,= p/l. awa,
coriente no ta inclui.
Tel: 593-6744

TA HUUR

Apartment na Bubali Afl. 600,=
inclui gas, cable, awa. exclusive
internet y lus, sin muebles
disponibel.
Tel: 560-7319

FOR RENT

Sabana Basora, end of Cul o sac
3 bedr/3bathr, mostly furnished
Afl. 2200,=p/m. + deposit Tel:
594-4851 / 563-5102

FOR RENT

One bedr house in Saliña Cerca,
partially furnished or semi
furnished Afl. 1100,= p/m. excl.
utilities Tel: 594-4851 /
563-5102

TA HUUR

Studio Apartment na Patiastaat
#4. Pa mas informacion yama
Tel: 560-9904

TA BUSCA

TA BUSCA

Pa cumpra 1 Outboard motor di
10 of 15 HP 1 boto cu trailer
chiquito ± 12" pa mas
informacion Tel: 745-7525

TA BUSCA

Tereno 1000m2 - 2000m2 den
area di Ponton, T. Leendert,
Paradera. Pa mas informacion
Tel: 594-6797

TA BUSCA

Cas den area cu poco cas. Cu
tereno grandi. Pa mas
informacion please yama
Tel: 594-6797

TA BUSCA

Un trailer pa huur pa wak
Carnaval. Pa mas informacion
yama Tel: 594-0209

TA BUSCA

Auto Nissan A. Tilda y auto
Toyots Yaris 06/07 of 08 pa
cumpra urgente. Tel: 741-6521 /
562-2451

LOOKING FOR

A tutor for a 3 year old boy 2x
per week, 1 to 2 hours per day,
afternoon hours.
Call 588-4242

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO

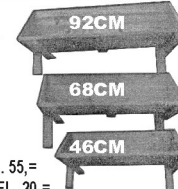
Les di landamento pa adulto y
mucha. Diploma "A te cu F"
pa mas infor: Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO

Nos ta diagnostica computer di
tur marca di auto. Pa solamente
Afl. 50,= Tel: 592-7225

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 / 569-6860
Delivery minino 2 chiquito



SERVICIO PUBLICO

Carpinte cu hopi aña di
experiencia den traha gabinet di
cushina pa tur sorto di blafon di
cas of negoshi, pega porta, verf
cas. **Na un prijs rasonabel**
Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO

Ta duna bijles/begeleiding pa
mucha. Pa mas informacion
Tel: 566-7985

SERVICIO PUBLICO

Nos ta duna sericio di verf y
designpa tur trabao decorativo y
artistico pa cas of negoshi
Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO

Nos ta traha video promotona y
muziek pa jingel pa marketing
riba internet Tel: 749-9120

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE



Prijs:
Afl. 44.000,=

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8
VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer
grandi den baki, mata buro dilanti, bala pa ranca boto, trailer etc.
sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire
Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

PRIJS TA DISCUTIBLE.

Tel: 594-9990

EL HOMBRE DE LA GUADUA

Instructor de artesanía de colombia



La Guadua Es Prodigiosa,
La Naturaleza La Doto De
Bajo Peso Y Gran Capacidad
De Soporte,
Alto Esfuerzo De Compresión,
Flexión Y Atracción



Llegando A Remplazar Muchos
Kilos, de Hormigón O Acero



Es Un Material Altamente Eficiente,
En Techos, estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información.
En Proyectos Especiales Comuníquese Con .



Wualnery Gutiérrez
Tecnólogo Estructural Y Artesano.
Maderas Y Guadua.
Tel , 0057 - 316679.2299, Email
Waldojuanpa@hotmail.es /col
Tel 7452431 Aruba

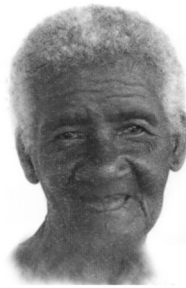
**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

*"For life and death are one,
Even as the river and the sea are one."
Kahlil Gibran*

With deep sympathy we announce the death of:



Eleonore Eloisine Boasman
better known as: "Eloisine "
who passed away on february 2nd. 2009 at the
age of 83.

Date of funeral will be announced later.

**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

Gradicimento / Invitacion

Na number di su esposa, yiunan y demas famia di:



Jose Maria Werleman

Kier a gradici tur esnan cu a duna un palabra di Consuelo via avisonan den corant, telefoon, kaarchi, telegram of e-mail y na tur esnan cu a compana nos den oracion. Nos kier a gradici tambe e persona cu a yega y cu a duna prome auxilio na nos ser keri, personal di ambulance, polis y comunidad cu a sa di coopera pa asina nos ser keri por a yega hospital mas liher cu ta possible. Personal di Eerste Hulp, Intensive care (I.C.U.), Dr. Casper Lacle, Dr. Benjsmin Croes, Dr. Meelis, Dr. Peperkemp. Tambe nos kier a gradici personal di Aeropuerto Reina Beatrix, tur su coleganan, staf y directiva di Security Crime Prevention Aruba.

Alaves nos ta invita tur famia, bisiña y conocir pa asisti na tres santo sacrificio di misa:
diamars 3 di februari, diahuebs 5 di februari, diasabra 7 di februari 2009 tur pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera. Despues di misa di diasabra 7 di februari 2009 lo tin un santo rosario na cas Paradera 178. Boso presencia ta altamente aprecia.

**Oracion al
espirito santo**

Espirito santo tu
que me aclaras
todo que ilumina
todos los caminos
para que yo alcance
mi ideal tu que me
das el don divino
de perdonar y
olvidar el mal que
me hacen y que en
todos los

momentos de mi
vida estas conmigo
Yo quiero en este
corto dialogo
agradecerte por
todo y con firmar
que nunca quiero
separarme de ti por
mayor que sea la
ilucion material
Deseo estar contigo
y todos mis seres
queridos en la
gloria perpetua.

Gracias por tu
misericordia para
conmigo y los mios
amen.

Rece durante 3 dia
hacer la peticion
despues de los 3
dia

Publicar en una
Lo recibe la gracia
L.L.S.

**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

*" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3*

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristian di nos querida mama, wela, bisawela, tanta y suegra stima:



Sra.vda. Petra Salazar-Toppenberg
mihor conoci como: "Petra"
9 september 1922 - 1 februari 2009

Na number di su:

esposo: † Nicolas Salazar

yiunan: Ricci y Leonardo Tromp y yiunan
Ronulfo Salazar
Alba y Purcey Elizabeth y yiunan
Elizabeth y Pedro Perez y yiunan
Haydee y Ronnie Gomez y yiunan
Mirlanda Salazar
Jorge y Wendy Salazar y yiu
† Roque Salazar y
Thea Tromp y yiunan
Mercedes y Norman Dijkhoff y yiu
† Jose Salazar
Astrid Geerman y yiunan
Aischell Salazar y yiu Mirope Salazar y famia
na Colombia

nietta y nietonan: Edmundo, Nathaly, Tarsis, Miguel, Raquel, Sandra, Javier, Rodrigo, Tamara, Xiomara, Genevieve, Errol, Amber, Brighton, Emanuel, Stephanie, Kyra, Lyshah, Kiarah, Sergio
bisanieta y bisanietanan: Melissa, Kevin, Zachary, Shakym, Valeria, Darren, Dashant, Jader, Aimee, Steve, Dylan, Oriana, Aldrick, Zahira

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Salazar, Toppenberg, Tromp, Perez, Elizabeth, Gomez, Orman, Dijkhoff, Geerman, Jie-Sam-Foek, Thiel, Llanes, Croes, Freitas, Kelly, Barrera, Becerra y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
diaranzon 4 y diahuebs 5 di Februari 2009
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosegá. E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haña forza"

Minerva Rosa Ras Brito

Miho conoci como Mamini of Mini
* Nov. 16, 1927 † Jan 30, 2009



Na number di su esposo : Luis Beltran Ras

Juinan: Luis "Tico" Ras, Sandra y famia

Henry Ras y famia

Jenny Ras y famia

Jairo Ras, Rebecca y famia

Raimo Ras, Donna y famia

Arleen Ras, David y famia

Noime Ras, Marilinda y famia

Zulimy Ras y juinan

Marta y Tomas Ras y famia

Nidia Ras y famia

Leila Dubero Ras y famia

Carla, Daniel Batmanli Inocencia

Nietonan: Michael Ras y famia

Tailin Ras y famia

Alberto Ras

Carmen Ras y famia

Henry Jr. Ras y famia

Shayla Hernandez Ras y famia

Lymarie Ras y famia

Stephanie Ras

Jasmyeal Camacho

Jesenia Camacho y famia

Leilani Ras

Jairo Jr. Ras

Nicole Ras

Blanca Janete Ras

Miguel Angel Ras

Vieris Ras

Kristine Ras

Krystal Ras

Noime Jr. Ras y famia

Marliese Ras

Brianna Ras

Joel Torres y famia

Joally Torres

Jaileen Hidalgo

Leilani Winterdaal y famia

Leimarie Sanchez

Vieris Odor Ras y famia

Geraldine Blom Ras y famia

Eldrick Ras

Rodney Ras y famia

Francis Ras y famia

Lisette Dirksen Ras

Glenrick Ras

†Ryan Dubero

Edward Dubero

Tatiana Britten Dubero y famia

Tur bisnietonan y tataranietonan

Rumanan na Colombia:

Carlos Polo Gutierrez

†Tomas Polo Gutierrez

Jose Manuel Brito Gutierrez

Noyme Lozano Gutierrez

Aydee Lucia Polo Sarmiento

Gloria Polo Figuera

Raul Polo Figuera

Pedro Pablo Polo Sarmiento

Nubia Polo Sarmiento

Lucia Polo Galindez

Minerva Polo Sarmiento

Carlos Alfonso Polo Galindez

Pedro Jose Polo Galindez

Noelba Rosa Pola Figuera

Como Ruman: Ana Dirks, Edgar Porino

Amiganan stima: Carmen Ruiz "Mai Carmencita", Estela Moreu,

Carmen Ras, Micaela Maduro, Isabel Soto - ST. Croix

Bon Bisinanan: Juli Fontain and Nayla

Juinan di crianza: Emile de Cuba y rumanan na Hulanda, Richard

Lynch - St. Croix

Famianan: Ras, Brito, Polo, Lozano, Rivera, Velasquez, Hernandez, Camacho, Torres, Winterdaal, Sanchez, Odor, Blom, Dirksen, Britten, Dubero, Toppenberg, Van der Berg, Van der Linden, Boezem, Thiel, Becker, Wyatt na St. Maarten, Ramos, Kock, Geerman, Soto, d, Abreu, Perez, Parrilla na St. Croix. Famia Jaquez, Remak na Florida, Montaner y Croes tur comer y compernan.

Acto di entierio lo tuma lugar Diamars 03-02-2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Fatima na Dakota y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.

E restonan mortal ta reposa for di 11'or na Aurora Funeral Home

Enbez di flor of krans lo ta bai tin un box disponibel den Misa pa un Bon Causa. Adres pa condolencia : Antiguaweg # 5

Nos ta disculpa si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entierio nos no ta ricibi condolencia na cas.

The Art Engraving N.V.

Rooi Afo 33-C Tel: 588-4433

Nos ta graba riba
tur sorto di marmer,
graniet, glas, spiel,
mugs etc. etc.
tambe nos ta hasi tur
tipo di trabaonan den
santana manera fura,
drecha, verf kelder,
kita pone plachi
pa graba mas nomnber.

Pa mas
informacion yama
Tel: 588-4433 / 741-3449

Oracion a San Antonio de Padua



*Para encontrar las
cosas perdidas*
San Antonio de
Padua
Que en padua
naciste
Y en Portugal
aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando
predicando
Vino un Angel y te
anuncio
Que a tu padre lo
iban a matar
Saliste, y al salir el
Rosario perdiste,
tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas
perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas
recordadas y
Las ausentes
presentes



Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMIENTO / INVITACION

Na number di su esposo Chin Kelly, yui Yarelyn y esposo Edward, nieto Yaedard, rumanan, subrino- y sobrinanan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a sostene nos durante enfermedad, fayecimiento y entierro di nos defunto stima



AURELIANA JACINTA "AURA" KELLY – BOEKHOUDT

Nos ta aprecia y manda danki na tur esnan cu a manda email, SMS, telegram, krans, flor, anuncianan den corant, cu a yama nos y a haci un donashon na Wilhelmina Kanker Fonds y Santana Pastoor Kraanwinkel. Un danki special ta bay na Dr. John Croes, Dr. Anaya, Dr. Wassenaar, Dr. Ernesto Rodriquez, personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, servicio di ambulance y voluntarionan di Wilhelmina Kanker Fonds pa nan excelente servicio durante e enfermedad di nos difunto stima.

Di curazon nos kier a gradici tur su ayudantenan: Sra. Martina Franken, Sra. Maria Figaroa, Sra. Jo-Anne Caster pa nan tremendo cuido, haci cu hopi pasenshi y amor. Un gradicimento special tambe ta bay pa Sr. Teofilo Figaroa, Sra. Trina Maduro, Lito Lacle y famia, Torbio y Mena Gomes y famia, Alvin y Shirley Leest y famia y demas familiares cu di un of otro manera a juda nos.

Un danki na Scouting Aruba, especialmente Grupo Scout Ora Ubao y tambe miembronan di Scouting di Curacao, Blue Army, Staff & Personal di D.O.W., C.B.S., A.A.A. NV., Grupo di Orashon Cristo Amor y Paz, Pastoor Mariano, Pastoor Rey, Ruben Maduro, Koor Divino Niño y na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y consehonan.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa e siguiente Santo Sacrificionan di misa na Iglesia Sta. Filomena na Paradera:

Dialuna 2 Februari 2009 pa 7 or pm.
Diahuebs 5 Februari 2009 pa 7 or pm.
Diasabra 7 Februari 2009 pa 7 or pm.

Despues di misa Diasabra 7 Februari 2009 lo tin un Santo Rosario na cas, CASIBARI 10 E.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Cu Aura sosega na paz den brasa di Senor.

Nos ta yuinan di Dios

Pordoná i lo bo ta pordoná

Esun ku venga lo sinti vengansa di Señor. Dios ta tene cuenta rigorosamente ku su pikanan. Pordoná bo próhimo tur malu ku e la hasi bo, e ora ei Dios lo pordoná bo, bo pikanan, si bo pidié. Ora un hende tin un otro na kurason, bo ta kere e por spera ku Dios lo dun'é bida i salu? Ora un hende no tin kompasshon ku un hende meskos kuné, bo ta kere e por pidi Dios pordon pa su mes pikanan?

Sirag 28: 1-4

*"In my Father's House there are many mansions,
there fore I go to prepare for you;"*

With deep sympathy we announce the passing away of



Anthony Hodge

Better known as "Nozie, uncle Nozie, Cabu"
*28/08/1966 +1/02/2009

Left to mourn are his

Step mother: Ada Baptist & Henley

Step nieces: Amew Jones & family
Sinaida
Betre

Step nephew: Levebre Cremony & family

Brother & Sister in St. Thomas

Neighbors: Zoraida Mingo, Connie, Annie, Astrid,
Louisa, Brother Vos

Nozie was related to families: Hodge, Baptist, Jones,
Beltre, Cremony, Hovi, Thomson

Please accept our apologies if in our grief we
inadvertently omitted any
other family members.

Funeral of the late **Nozie** will take place on **Thursday
5th of February, 2009** at Ad Patres. The **body** will be
laid out from 8:00 a.m. – 10:00 a.m. Followed by a
service. Then leaving to the **Catholic cemetery** in San
Nicolas.

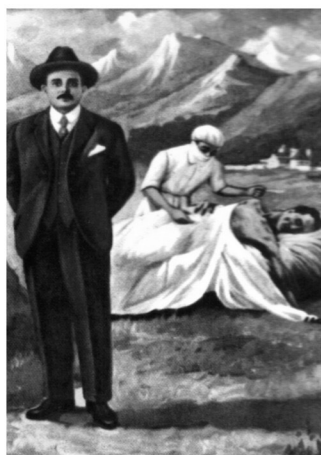
Address for condolences: Ad Patres from 19:00 -
21:00 on **Wednesday February 4th, 2009**

We regret that after the funeral we cannot accept
condolences.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



*Saint Jude, Apostle of Christ
pray for us.*



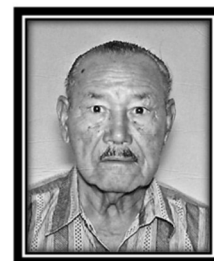
Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403

Fax: 588-6698

GRADICIMIENTO / INVITACION

Nos ta gradici di nos curason tur esnan cu a demostra nan
atencion y of a compaña nos durante fayecimento y
entiero di nos difunto stima:



Agustin Lampe

Un gradicimento special ta bai na tur esnan cu a manda
flor, krans, telegram y jamada telefonico, A tur famia danki
pa bo sosten, Bisinjanan, amigonan, Personal di Dr. H.O.H
Boso atencion y presencia tawata un gran Consuelo pa
nos.

Alabez nos ta invita pa 2 Santo Sacrificio di Misa cual lo
tuma lugar:

Diamars : 03-01-2009 pa 7'or di anochi

Diabierna 06-01-2009 pa 7'or di anochi, na Misa Santa
Filomena, despues di Misa nos tin un Rosario na cas.

Boso precencia ta altamente aprecia



San Josemaría Escrivá
Fundador del Opus Dei
ORACIÓN

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen
otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables,
escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus
Dei, camino de santificación en el trabajo profesional y en el
cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que
yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias
de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con
sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas,
iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y
del amor.

Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor
que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

Oracion a la Rosa Mistica

A ti vengo con toda la fe de mi alma a buscar el sagrado consuelo, en mi difícil situación no
desampares. Las puertas que se hand de abrir en mi camino sea tu brazo poderoso el que los abra
para darme la tranquilidad que ansio 3 peticiones oficiales suplica que hace un corazon afligido por
duros golpes del cruel destino que lo ha vencido siempre en la fecha humana, ya que si tu poder
divino no intercede en mi favor sucumbire or falta de ayuda, brazo poderoso asisteme, amparame y
conduce me a la gloria celestial. Gracias dulce Jesus. Rece por 15 dias para los casos mas difíciles
empezando el viernes publicar antes de 8 dias.

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste
a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como
instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-
ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes
ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los
momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir
con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las
almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del
amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te
pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Den Bo, Señor, mi ta busca mi refugio"

Cu hopi tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios

Nos ta participa cu a fayece cristianamente di nos kerida Mama, Welita y Suegra :



MARIA TRINIDAD RUIZ-RUIZ
Mihor conoci como "Ninita"
Vda. Di Julian Ruiz Q.E.P.D

Na number di su :

Yiunan : Anthony Ruiz y Anoeska Wever
Franklin y Evelin Ruiz-Croes
Evan Ruiz

Manera yiu : Catarina y Calito Sanchez y famia
Rosa y Josef Münzenhofer y famia

Nietonan: Angelique, Jonatham, Jennifer, Jose Antonio,
Renzo, Liza
Ridley, Michael y Cristopher.

Rumannan : Efraim "Efi" y Grecia Ruiz y famia
Famia di † Chita de Windt
Famia di † Cecilia Elmondalek
W. Eduardo "Eddy" Ruiz y famia y Beulah
Marco "Feki" y Erna Ruiz y famia
Carlotica Ridderstap-Odor y famia
Famia di † Ben Toppenberg
Famia di † Ninita de Lannoy

Swa : Juan y Regina Ruiz y famia

Ta invita demas famia, amiga y conocirna na acto di entierro cu lo tuma lugar Diaranson 04-02-2009
Pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco na playa y despues pa Santana catolico na Noord.
For di 2'or e defunto ta reposa den Misa San Francisco na Playa.

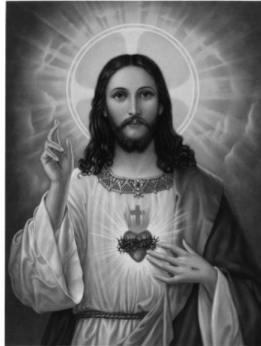
na lugar di flor y krans un donacion na Fundacion Alzheimer Aruba lo ta altamente aprecia.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76

7'or pa 9'or di anochi
Diamars 03-02-2009

nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia

despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de pobreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, aceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

**" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salvacion ta bini. "**
Ps. 62:1

A fayece cristianamente:



Servando Solognier

mihor conoci como: "Sep "
23 oktober 1922 - 2 februari 2009

Na number di su:

yiunan di criansa: Maikel Centeno y Jenndith y yiunan
Teresa y Antonio Gomez y famia
Ramon Faneyte y famia na Venezuela
Maria y Rosindo Colina y famia
Victor Faneyte y famia
Luis Faneyte y famia na Corsow

nietonan stima:
Judith y Mike y fama
Rudolf y Gracita y famia
Andresito y Selsa y famia
Justo y Astrid y yiunan

ruman: Francisco Sologgnier y famia
cuna: Sra. Vda. Betty Solagnier y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, su ex-coleganan di Lago y CMBank, Foundation Alzheimer

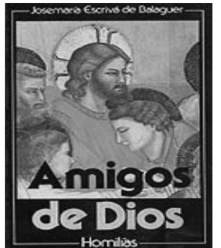
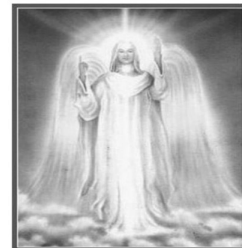
famia: Solognier, Solagnier, Centeno, Altamar, Faneyte, Gomez, Colina, Paula, Marchena, Quandus, Maduro, Geerman, Kock, Dorothal y demas famia ta invita tur amigo, bisña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: **Funeraria Zepp Wever**

diaranson 3 di februari 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403

Fax: 588-6698

GRADICIMIENTO / INVITACION

Nos ta gradici di nos curason tur esnan cu a demostra nan atencion y of a compaña nos durante fayecimento y entierro Di nos difunto stima:



Gilberto (Betto) Willems

Un gradicimento special ta bai na tur esnan cu a manda krans, telegram y yamada telefonico, tur famia danki pa boso sosten, bisinjanan, amigonan, conocirnan, equiponan di Kenro y Sprite Angels Softball Team, Bijard Team, Shot Bolas Team, Glenn Ascencion y na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y consehonan.

Boso atencion y presencia tawata un gran Consuelo pa nos. Alabez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:

Diamars: 03-02-2009 pa 7:00 di anochi

Diahuebs: 05-02-2009 pa 7:00 di anochi

Diasabra: 07-02-2009 pa 7:00 di anochi, na Misa Inmaculada

Concepcion, despues di Misa nos tin un Rosario na cas.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Pa medio di esaki ta invita famia y conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda 7 anja di fayecimento di nos defunta stima:

Bertha Almary- v/d Linden

Cual lo tuma lugar dia 3 di Februari 2009 pa 7or di anochi na misa Sacrado Curazon na Savaneta. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Di su esposo y juinan.



Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.

Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan.

Bo devoto, **E.C.**

Divino Niño Jesús DADOS LA PAZ

Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.

1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.

2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.

3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.



AGENCIA FUNERARIA

ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

Señor ta mi wardador,
Mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yen di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuent'I di awa fresco
Pa mi bolbe hanja forsa.

Salmo 23;1

Cu Honda pena pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fallecimiento di J



Juvencio Segundo Valles-Gelvis

*26-01-1957

+01-02-2009

Na number di su casa: Ofelia Valles-Gelvis

Yuinan Stima: Marlee

Anibel Segundo

Milly Patricia

Rumanan: Elsa Valles y yuinan na Venezuela

Mercedes y Richard Orman y yui na Aruba

Deixi y Victor Bravo y yuinan na Venezuela

Argenis Valles y familia na Venezuela

Argelia y Henry Bravo y familia na

Venezuela

Javier y Ofelia Valles y familia na Venezuela

Pedro Valles y familia na Venezuela

Swanan y Cunanan na Venezuela

Sobrino y Sobrinanan, Tanta y Omonan, Primo y

Primanan na Venezuela y Aruba.

Comer y Compernan. Tur su amigonan di SV Bubali

Domino Team, Water Gate, Orlando Jaquin y su

amigonan, Agustin y su amigonan de La

Ronda, amigonan di cas y conocirnan di Aruba Beach Club.

Bisinanan: Joy Croes y familia

Mary-Ann y Shawn Kock

Alfredo Pere Gil y familia

Rubiela Gonzalez y familia

Vladimir Ascanio y familia

David Nenri Quez y familia

Coleganan di trabou.

Demas familia: Valles, Hermoso, Gelvis, Orman,

Bravo, Lopez, Pas<Guanipa, Arcaya,

Blanco, Croes, Kock, Sanchez.

Disculpa si den nos tritesa por a lubida algun famia.

Dia y acto di entierro lo wordu anuncia despues

Adres Pa Condolencia: Agencia Funeraria Zepp Wever

Caya Betico Croes # 216

Dia: Diamars 3 February 2008

Ora: 7or pm pa 9or pm

Sint Maarten a saka tur produkto ku pindakas for di rèki

WILLEMSTAD – Miéntas ku na Kòrsou ta vigilando e situashon, na Sint Maarten a tuma medidanan ku ta bai mas leu: a saka tur produkto di pindakas for di rèkinan di tur supermerkadu.

Diputado di Salubridat Públiko di e isla Maria Buncamper-Molanus a bisa ku esei ta relashona ku e peliger serio ku a bin dilanti ultimo dianan.

Inspektornan di salubridat na Sint Maarten a saka produktonan di Peanut Corporation of America, Keebler i produktonan Amos for di rèki, komo ku tin sospecho ku nan por ta kontaminá ku e bakteria di salmonella. E produktonan ku a saka no solamente ta bòter di pindakas so, pero tambe kuki, cracker, mangel, eiskrim i produktonan di trigu ku ta kontené pinda.

Problemanan ku salmonella a mata 8 persona i hasi mas ku 500 hende malu den diferente estado na Merka. Diputado di Salubridat Públiko Maria Buncamper-Molanus a urgí residentenan di e isla pa nan tuma e atvertensianan aki masha serio. Segun e diputado, ta vigilando e situashon na Merka masha di serka. “Awor aki nos mester tuma e medida aki komo ku ta mihó tin garantia ku duda”, asina e diputado a bisa.

Aki na Kòrsou siman pasá Gobièrnu di Kòrsou a anunsiá, ku e ta vigilando produktonan ku posibelmente ta kontaminá ku salmonella di serka. No a tuma e medida pa saka e produktonan for di rèki manera Sint Maarten si a hasi. Intentonan pa haña un komentario di GGD no



a duna resultado, komo ku funshonarionan ta bisando ku e úniko ku por duna komentario ta gobièrnu. Gobièrnu di Kòrsou a informá, ku por a tuma nota ku outoridatnan merikano ta investigando diferente kaso di infekshon ku e bakteria di Salmonella.

Den e kaso aki ta trata di e tipo di bakteria di Salmonella typhimurium ku ta un bakteria ku normalmente ta biba den tripa di bestia. Si esaki resultá den kurpa humano pa vianan di kuminda, e ta kousa kram den barika, diarea, keintura i sakamentu. Den kasonan hopi ekstremo hasta por kousa morto.

Outoridatnan merikano a bin deskubri ku e pindanan kontaminá a originá for di e planta “Peanut Corporation of America” situá den e estado di Georgia na Merka. E planta aki ta prosesa pinda den diferente forma i ta entregá esaki na bulk na fabrikánan ku ta traha produktonan final

ku ta kontené pinda komo ingrediente manera mangel, pindakas, buskuchi, eiskrim, sous etc. Te ku 21 di yanüari

2009 e kasonan na Merka a suma 483 den diferente estado.

Na Kòrsou no a registrá

ningun kaso ainda relashoná di salmonellosis dor di pinda. Servisio di Salubridat Públiko di Kòrsou (GGD) di su banda i tambe Inspekshon di Salú di Antia, ta vigilá e situashon di aserka. Alabes GGD ta tene vigilansia den lugánan ku ta bende produktonan di konsumo.

Di banda di importadornan i bendedónan di produktonan ku ta kontené pinda, GGD a duna instrukshon na tur, pa nan tambe tene vigilansia i informá GGD inmediatamente pa tuma e pasonan nesesario. GGD atraves di e lei di “Kombustibel i Etikèt” su responsabilidad ta pa vigilá i kontrolá ku tur hende ta kumpli ku lei. Bendementu intenshonal di e produktonan ku por ta dañino pa salú ta kastigabel pa lei, asina Gobièrnu di Kòrsou a informá.

Polis ku man yen ku problema di awa



WILLEMSTAD -- Polis tabatin man yen den fin di siman ku e situashon di molester di awa. Polis mester a duna asistensia na kuarenta i un (41) okashon en konekshon ku molèster di awa ku a surgi despues ku áwaseru a kai bastante duru riba Kòrsou. Binti kaya a keda kompletamente bou di awa i a hasi trafikashon di vehíkulo i hende difisil. E kayanan aki ta:

Dr. M.J. Hugenholtzweg,

Caracasbaaiweg na altura di Maalweg, Amandelweg, Kaya Vi Coco/Prinsenstraat, Kaminda Brievengat, Penstraat/Dr. M.L. King Blvd, Biesheuvel/Snipweg, Schottgatweg West na altura di Sto. Domingoweg, Retonde Palu Blanku, Kortijnweg, Breedestraat (O), Pater Eeuwensweg, E.E.G. Weg na altura di Aqualectra, Rifwaterstraat, Plaza Horacio Hoyer, Zeelandia, Kaya Max Henriquez, Kaya Urdal /Magdalenaweg,

Chuchubiweg na altura di e Parke di Bestia i. Helenastraat/Nuyensweg.

Dieskuater kas den diferente bario a haña hopi molèster di awa i a pidi yudansa na sentral di polis. Shete otro kaso a keda registrá: Muraya di kurá di kas ku a basha abou, Palu ku a kai riba kaminda, koriente ku a kai afó, outo ku a kai den roi, kurá di kas ku a yena ku awa i kousa molèster pa bisiña, dak ku ta lèk.



Don't miss your chance for

“TWO FERS”

Buy one Regular Meal, get one **free** on the house.

Tel # 586 4692 or 586 5375 OPEN from 11 a.m. to 11 p.m.

Location: Palm Beach in South Beach Mall behind Segafredo Cafe
Opposite Our Spacious Parking Lot For You.

Áwaseru torensial a sorpresá Kòrsou i a pone rèkòrt mesora pa febrüari


WILLEMSTAD – Un áwaseru torensial a sorpresá Kòrsou den fin di siman i a establese un rèkòrt mesora pa luna di febrüari. (Komo ku ora awa a kai despues di 8’or di mainta dia 31 di yanüari) ta konsiderá e kantidat ku a kai pa luna di febrüari. Servisio Meteorológiko a konfirmá e kantidat di awa ku a kai, pero niun kaminda ta bisa di kon, e no a duna e informashonnan na ora i debido pa komunidat por tabata prepará. Segun e splikashon di Meteo, tabatin un storing den e partinan abou di atmósfera djasabra último serka di e islanan abou di Antia i ku tabata kubri un área grandi te na altura di Puerto Rico. E sistema aki tabata move masha lento i a okashoná den oranan di mainta un oumento di nubia i aktividat di áwaseru. Fotonan di satélite i radar a demostrá,



ku e aktividat aki tabata tantu na e parti nòrt komo e parti sùit di e islanan abou. Den kurso di mèrdia sinembargo den un periodo relativamente kòrtiku un área bastante grandi di aklktividat di áwaseru na e parti nòrt di e tres islanan abou. E parti di áwaseru mas fuerte pa Kòrsou tabata na e parti nòrt ost. Ademas, e áwaseru aki tabatin tambe mal tempu (bos i welek) loke no ta usual pa

luna di yanüari. Komo ku e mal tempu aki tabata pasando den forma lento, a kai un gran kantidat di awa na Kòrsou. San Juan a midi 54.4 mm, Soto 41.3 mm, Hato 38.7 mm, Dominguito, 56 mm i Van Engelen, 40.7 mm). E kantidat mas grandi di awa a kai sinembargo den Otrobanda kaminda e stashon di midi awa na Aqualectra a registrá 86.3 milimeter di awa. Komo ku awa a kai relativamente hopi

den un tempu kòrtiku, esei a konduzí na molèster di awa, asina Meteo ta bisa. Komo ku e kantidat di awa a kai despues di 8’or di mainta dia 31 di yanüari, e kantidat aki ta pasa pa luna di febrüari. E kantidat di awa e ora riba ún dia den febrüari ta un rèkòrt nobo pa febrüari. E rèkòrt anterior tabata na 1981 tempu ku na Hato a registrá 36.4 milimeter di awa den ún dia.



THE CINEMAS
www.thecinemas.aw VALID TILL FEB 4

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG	HOTEL FOR DOGS	daily: 5:50 matinee: 1:30	8:00 3:40	10:10 late show: 12:20	NEW
PG-13	TAKEN	daily: 4:05 matinee: 12:05	6:05 2:05	8:05 late show: 12:00	NEW
R	REVOLUTIONARY ROAD	daily: 9:40 matinee: 12:10			
R	CHANGELING	daily: 4:00 matinee: 1:10	6:50 late show:		
PG-13	YES MAN	daily: 5:20 matinee: 12:45	7:30 3:00	9:45 late show: 11:55	
PG	MARLY & ME	daily: 4:30 matinee: 1:55	7:00 late show: 12:05	9:35 12:05	
PG	INKHEART	daily: 5:30 matinee: 1:00	7:45 3:15	10:00 late show: 12:15	



AT PASEO HERENCIA

R	UNDERWORLD: RISE OF THE LYCANS	daily: 4:20 matinee: 12:15	6:20 2:20	8:25 late show: 12:30	NEW
PG	HOTEL FOR DOGS	daily: 3:35 matinee: 1:25	5:50 late show: 12:25	8:00 10:10	NEW
PG	INKHEART	daily: 5:20 matinee: 12:50	7:40 3:00	9:50 late show: 12:00	
PG-13	YES MEN	daily: 5:40 matinee: 1:05	7:50 3:25	10:05 late show: 12:20	
R	REVOLUTIONARY ROAD	daily: 5:00 matinee: 12:00	7:20 2:30	9:55 late show: 12:15	
PG	BRIDE WARS	daily: 4:05 matinee: 12:05	6:05 2:05	8:05 late show: 12:05	

DRIVE-IN January 29 – February 1

PG	TALE OF DESPEREAUX	Thursday: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30			
R	MARLEY & ME	Saturday: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00			

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat



Nr. 2752 **2 Februari 2009**

PLACA EXTRANHERO PUBLICO **COMPRA** **COMPRA** **Verkoop aan Publiek BENTA NA**

Vreemde Valuta **Bank Papieren** **Wissel, Cheque Reis cheque en Overboeking**

ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.41	1.43		1.45
CHF (per CHF 100)	152.46	153.18		153.98
GBP	2.45	2.50		2.56
JPY (per JPY 10.000)	197.48	199.28		201.29
EUR (per EUR 100)	225.21	227.26		229.55
DKK (per DKK 100)	29.52	30.24		31.04
NOK (per NOK 100)	24.42	25.14		25.94
SEK (per SEK 100)	20.27	20.99		21.79

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambianan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeras:
Cambio y Capitales,
Mercurio, Unidas

Port of Call
L.G. Smith Blvd 17

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Kini Kini Building
Kerkstraat 2-B

San Nicolaas
B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente:
588-7919